

EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (S. Joan, 5, 4)

TEL.: 8.02.06 - 8.09.96 — CALLE CIUDADELA 1469

AÑO LXXVI. — Nº 23.468. — EDICION DE 12 PAGINAS, EN DOS SECCIONES. — MONTEVIDEO, VIERNES 16 DE JULIO DE 1954.

Perdidos en la cordillera andina

NEUQUEN, 15. (UP). — La suerte de los siete gendarmes perdidos hace ya una semana en el trayecto de 70 kilómetros entre el villorrio de Alumine y el Paso del Arco, en la frontera con Chile, sigue siendo un misterio.

Más deslizamientos de tierra hubo en Medellín

MEDELLIN, 15 (U.P.) — Sube a 60 el número de muertos comprobados como consecuencia de los deslizamientos de tierra ocurridos el lunes último. Las cuadrillas de rescate, antes de dar por terminadas sus labores encontraron 31 cadáveres; anteriormente se habían hallado 35. Muchos cadáveres siguen cubiertos por la tierra y las rocas que se precipitaron en los deslizamientos, y se teme que el total de muertos llegue a unos 200.

NUEVOS DESLIZAMIENTOS

MEDELLIN, 15 (U.P.) — Anoche se registraron tres nuevos deslizamientos de tierra en la zona de Media Luna. En el primero de ellos grandes cantidades de tierra descendieron de las montañas. Los otros dos fueron de menor importancia y no produjeron víctimas. Hasta ahora se han rescatado 76 cadáveres de los deslizamientos anteriores; 60 de ellos fueron identificados. Los 6 cadáveres del deslizamiento de Corinto, que lograron rescatarse, pertenecían a personas que vivían en un hogar campesino de esa localidad.

MEDELLIN EN PELIGRO

MEDELLIN, Colombia, 15 (U.P.) — Tres nuevos deslizamientos ocurrieron anoche en el trágico sitio de Media Luna. El primero de ellos superó en magnitud al que se produjo el lunes en la mañana, iniciando una cadena de derrumbes que se acerca cada vez más a esta ciudad. De los 76 cadáveres hasta ahora encontrados 32 fueron inhumados en el más conmovedor sepelio visto en esta capital.

Los derrumbes de anoche aislaron durante varias horas la estación de policía, que ha sido instalada en el sitio de los deslizamientos para evitar que los curiosos lleguen hasta el lugar donde han ocurrido los desastres, pero no dejaron ningún saldo trágico. Estos derrumbes obstruyeron otro tramo de la carretera de Oriente y es interpretado por los geólogos como prueba de que se pueden producir más.

La colecta nacional que realizan los comités de ayuda a los damnificados que se organizaron en esta ciudad y en la capital de la República superó en la tarde de hoy los $ 100.000. Las autoridades de ayuda social del Departamento adelantan, mientras tanto, un rápido censo de las personas que han quedado desamparadas por este siniestro y el Ministro de Salud Pública, Bernardo Henao Mejía, se encuentra en esta ciudad.

La Secretaría del Departamento de Educación organiza un homenaje póstumo a los numerosos estudiantes que fueron sepultados en Media Luna. Las escuelas primarias, colegios secundarios y universidades participarán en ese acto. Las labores de rescate continúan intensamente, aunque la situación se tornó más grave debido a las abundantes lluvias que han caído en el sitio de los derrumbes.

Inversión de capitales de EE.UU. en Sudamérica

WASHINGTON, 15 (U.P.) — El senador ecuatoriano Manuel Eduardo Cadena Arteaga expresó hoy la opinión de que los Estados Unidos ganarían más invirtiendo sus capitales particulares en la América Latina que en Europa. Cadena Arteaga, que se detuvo brevemente en Washington antes de seguir viaje a Europa, ofreció una conferencia de prensa en unión del embajador de su país, José R. Chiriboga. Reveló en ella que la Oficina de Operaciones en el Exterior está negociando un acuerdo con Ecuador para suministrar ayuda técnica particular a la creciente industria de su país. Manifestó que Ecuador cuenta con materias primas "importantísimas" para su desarrollo industrial, que ya está en el camino del desenvolvimiento, especialmente en los terrenos de los alimentos, el petróleo y los textiles. Afirmó que está a punto de terminarse una fábrica de papel para la manufactura de ese producto con fibras ecuatorianas, tales como las pajas de las grandes altitudes, plantas de banana y abaca, en lugar de madera.

Se está completando también, según declaró el senador, una fábrica de cemento de una capacidad de 3.000 toneladas diarias, en tanto que se expande la industria cervecera con la construcción de otra cervecería en las cercanías de Quito. Dijo que Ecuador tiene la esperanza de exportar cerveza a Colombia, en lugar de cebada, como lo está haciendo en la actualidad. Señaló que la legislación ecuatoriana estipula garantías a los capitales extranjeros invertidos en el país y afirmó que Ecuador no tiene problema de dólares. Las exportaciones aumentan, manifestaron Cadena Arteaga y el Embajador Chiriboga, y se espera que en este año serán un 10 por ciento más altas que el anterior. Además las exportaciones de café aumentarán "enormemente".

Aseguró que la situación política de su país es excelente y elogió los esfuerzos realizados por el Presidente José María Velasco Ibarra que, afirmó, trabaja por el bienestar del país y ha logrado rodearse de excelentes colaboradores, entre ellos el Embajador Chiriboga.

Cadena Arteaga, miembro de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado de su país, declaró que Ecuador desea solucionar su disputa de límites con Perú sobre los principios de la justicia, pero aclaró que el problema no ha terminado aún debido a que deben concertarse nuevos acuerdos respecto a la demarcación de una parte de la frontera. Cadena Arteaga, abogado de profesión, es representante de la industria en el Senado ecuatoriano, Presidente de la Cámara de la Industria de Quito y ex-Profesor de Derecho en la Universidad de la capital de su patria. Es también el representante de Ecuador en la Asociación Internacional de Abogados y llegó a esta ciudad el lunes para asistir a la reunión del Directorio de ese organismo.

Cadena Arteaga partió para Nueva York, desde donde mañana seguirá a Europa para asistir a la reunión de la Asociación Internacional de Abogados que se realizará en Monte Carlo del 19 al 24 de Julio.

Duelo popular se puso de manifiesto en el sepelio de J. Benavente

MADRID, 15 (U.P.) — El sepelio de Jacinto Benavente constituyó una imponente manifestación de duelo del pueblo de Madrid. Se cerraron los cines, teatros y comercios de las calles por donde pasó el cortejo fúnebre. A pesar de la tarde de calor sofocante, las aceras y calzadas del trayecto aparecían abarrotadas de público, lo que hizo que se suspendiera el tránsito de vehículos.

Hasta el momento de cerrarse el féretro continuó el interminable desfile de gente por la capilla ardiente, que lloraba emocionada. A las 5.15 se puso en marcha la comitiva fúnebre. El féretro fué sacado en hombros por los miembros de la Comisión Directiva de la Sociedad de Autores. Con lentitud se formó la comitiva, en la que había muchas personalidades del mundo teatral, literario, oficial y social. Precedían el féretro cuatro coches que llevaban 75 coronas de flores naturales.

El duelo lo formaban, en representación del Generalísimo Franco el Ministro de Información y Turismo, Arias Salgado; la familia del extinto encabezada por Luis Hurtado. Seguían los Ministros del Aire, Obras Públicas, Trabajo y Educación. Tras ellos venía el Presidente de la Academia de la Lengua, Ramón Menéndez Pidal y varios académicos, entre los cuales estaban Gregorio Marañón, Wenceslao Fernández Flores, Federico García Sanchiz y Julio Casares, así como muchos escritores. Entre éstos se destacaba Felipe Sassone, que lloraba de emoción. Detrás venía el cuerpo diplomático, la Embajada de Suecia en representación del Premio Nobel, la actriz Irene López Heredia y un enorme gentío, que marchaba con un silencio impresionante.

El cortejo fúnebre, después de cruzar la calle Fernando VI, desembocó en la de Tamayo, donde está el Teatro María Guerrero, cuyos balcones, con las banderas a media asta, estaban repletos de artistas de teatro. La Banda Municipal ejecutó una marcha fúnebre mientras los artistas arrojaban ramos de flores sobre el coche fúnebre.

El cortejo siguió por la calle Prin y la Avenida Calvo Sotelo hasta la Plaza de la Cibeles, donde se organizó la despedida del duelo, la cual fué recibida por los directores de la Sociedad de Autores y los miembros de la familia Hurtado. El féretro fué llevado a un furgón fúnebre que emprendió la marcha hacia el pueblo de Galapagar, seguido por los miembros de la Sociedad de Autores y amistades íntimas del dramaturgo. En el cementerio todo el pueblo de Galapagar se había congregado, presidido por el Alcalde, miembros del Ayuntamiento y el Clero. Se rezó un Responso y enseguida se dió sepultura al preclaro escritor y autor teatral con la mayor sencillez.

DECLARACIONES DE CHURCHILL

LONDRES, 15 (U.P.) — El Primer Ministro Churchill anunció hoy que su gobierno conservador ha terminado con tantos contralores sobre las materias primas, que procede a la extinción del Ministerio de Materiales. De esta suerte, Lord Woolton, el Ministro de Materiales, se encuentra de pronto sin ocupación en ese Ministerio. Continúa sin embargo en el Gabinete como Canciller del Ducado de Lancaster.

Churchill hizo el anuncio en la Cámara de los Comunes, donde se conjetura que dada la terminación del racionamiento de víveres, bien podría terminar también pronto el Ministerio de Alimentos. Churchill prometió investigar las quejas laboristas formuladas hoy, de que su anuncio en los Comunes, que debió haber sido el primero, había trascendido antes de tiempo a tres diarios vespertinos de Londres.

La mayoría de las existencias del Ministerio, que desde la guerra mundial segunda se encargaba de la adquisición de materias primas en el exterior para su distribución a los fabricantes británicos, se habrán vendido para el próximo mes de Abril, según dijo el Primer Ministro.

CALIFICACION ESTRENOS

TEATRO ARTIGAS. — Espectáculo Nicola Paone - B. Amaro: (4) Prohíbese ver.

Panufnik logró huir de los comunistas

LONDRES, julio 15 (UP). —Andrezeu Panufnik, el más destacado compositor y director de orquesta de Polonia, llegó hoy a Londres huyendo del telón de hierro, después de engañar a sus amos comunistas con un discurso que pronunció poco antes de su partida contra la Mancomunidad de Defensa Europea.

La información de la llegada a Londres de Panufnik fué suministrada en círculos de emigrados polacos de esta ciudad, pero el Ministerio del Interior británico confirmó la noticia de que el compositor polaco había aterrizado en el aeropuerto de Londres ayer por la tarde, en compañía de su esposa y que pasó por la oficina de inmigración.

En círculos polacos se afirma que Panufnik será mantenido en custodia hasta que las autoridades británicas decidan sobre su pedido de asilo político.

En los círculos informantes se dice que Panufnik, cansado de componer música para los marxistas, logró su oportunidad de escapar hacia la libertad, cuando el gobierno de su país le permitió trasladarse la semana pasada a Zurich, para dirigir dos conciertos el domingo y el lunes en una radioemisora suiza.

Los comunistas polacos dejaron que se escapara de entre sus manos la mayor figura musical del país, después que Panufnik los tranquilizó al hacer un violento ataque contra la MDE el 28 de junio, desde la radioemisora de Varsovia.

Panufnik se trasladó a Zurich y allí se encontró con su esposa británica, Scarlet O'Mahoney, que había estado atendiendo a su padre, gravemente enfermo en Londres, desde el mes de enero último. Panufnik, que contrajo enlace con Scarlet en Polonia en 1946, volvió así la espalda no sólo a sus constantes divergencias con sus amos comunistas, sino a las recompensas y los honores de que lo han llenado.

En 1953 ganó el premio Stalin por su "Sinfonía de la paz", que fué aclamada por los críticos a ambos lados del telón de hierro. Por el contrario, sus amos comunistas lo criticaron por su "Obertura trágica" que su compatriota, Leopoldo Stokowsky, estrenó en el Carnegie Hall en 1949, pero que nunca fué ejecutada en Polonia.

Impugnan reducción de tarifas para la importación

NUEVA YORK, 15 (U.P.). — La Asociación Nacional de Fabricantes de artículos de lana se pronunció en contra de la disminución de las tarifas para la importación de ciertos artículos textiles de bajo precio.

En carta dirigida a la Comisión de Aranceles aduaneros, la entidad sostiene que "toda reducción en los derechos de Aduana sobre los tejidos de lana en general, así como de aquellos que están específicamente a estudio de la Comisión, llevaría a un aumento perjudicial en las importaciones. Esto provocaría una agravación adicional de las difíciles condiciones en que hoy se desenvuelve la industria de tejidos de lana, cuando lucha por la propia supervivencia".

A requerimiento de la Comisión de Hacienda del Senado, la de aranceles aduaneros realiza un estudio de los artículos importados en 1953, que tenían una tasa media equivalente del 50 por ciento ad-valorem o más. El organismo deberá determinar si sería posible modificar estos aranceles sin menoscabo de las industrias del país o si se necesitan aumentos en los aranceles para evitar toda lesión a la industria local.

La Asociación cita las precarias condiciones de la industria de tejidos de lana y señala que las importaciones constituyen una de las razones de ello. Seguidamente dice: 1) Que en 1953 la producción norteamericana de tejidos de lana fué de 305 millones de yardas lineales, esto es 9 por ciento menos que en 1952 y la producción más baja desde ore; 2) Que mientras disminuyó la producción norteamericana, aumentaron las importaciones de tejidos en un 421 por ciento, de 3.074.000 yardas lineales, en 1947, alcanzó a 16.181.000 yardas lineales en 1953, un récord de 31 años; 3) Que a causa de las clasificaciones restringidas a estudio de la Comisión, es difícil decir que las tarifas deben aumentarse pero que si puede decirse que no deben modificarse; y, 4) Que dada la evidencia contra la disminución solo queda una recomendación por hacer: el mantenimiento de los derechos aduaneros actuales

AUMENTAN LAS POSIBILIDADES DE QUE HAYA UN ACUERDO PARA LOGRAR LA PAZ EN INDOCHINA

GINEBRA, 15, (UP). — El Jefe del Gobierno de Francia, Pierre Mendes France, continuó hoy con nuevas energías, las negociaciones finales sobre el armisticio en Indochina, lleno de júbilo por la ayuda que ayer le ofrecieron los Estados Unidos. Mendes France tenía esta mañana la certidumbre de que la guerra terminará antes de que expire el plazo que él mismo se impuso para llevar a feliz término las negociaciones. Prometió a la Asamblea Nacional, lograr la paz en Indochina en un mes, o renunciar.

El mes se cumplirá el próximo martes. Los Estados Unidos y Gran Bretaña parecían compartir hoy la confianza de Mendes France y hasta los comunistas consideraban probable que el activo Primer Ministro pueda lograr la paz antes de que se cumpla un mes de haber tomado posesión de su cargo. Las dos partes admitieron que deseaban la paz, pero el precio que exigen los comunistas es extraordinariamente alto.

PROBLEMAS SIN RESOLVER

GINEBRA, 15, (UP). — Los problemas principales que todavía hoy no se habían resuelto para la firma del armisticio en la guerra de Indochina, eran los siguientes:

1º) Línea divisoria. Francia propuso en un principio que se dividiera el Vietnam que es el mayor de los tres estados asociados de Indochina, siguiendo la línea del Paralelo 18.

Los comunistas propusieron el Paralelo 13. Krishna Menon, Embajador Hindú, que actúa como mediador, propuso el paralelo 16. Los comunistas entonces aceptaron el 14.

2º) Laos y Camboya. Los comunistas piden todavía que se reconozca a los gobiernos títeres que establecieron en esos dos países.

Los occidentales afirman que en ninguno de ellos hay verdadero movimiento rebelde y que los guerrilleros que actúan en ambos, son en realidad invasores procedentes del Vietnam.

3º) Problemas Políticos. Los comunistas quieren que se celebren cuanto antes las elecciones de Vietnam. Los franceses desean que se aplacen hasta que se normalice la situación. Ambas partes están de acuerdo en que no se puede fijar en Ginebra la fecha de las elecciones.

NUEVAS PROPOSICIONES

GINEBRA, 15, (UP). — Las potencias occidentales prepararon hoy nuevas proposiciones para el armisticio en la guerra de Indochina, gracias a las cuales podría obtener el jefe del gobierno francés, Pierre Mendes France, una paz honrosa antes del martes, día en que vence el plazo que él mismo se impuso para coronar con éxito sus negociaciones, o renunciar a la presidencia del Consejo de Ministros. Mendes France conferenció durante una hora acompañado por Jean Chauvel, su asesor principal, con el ministro británico de Relaciones Exteriores Anthony Eden. Las proposiciones que acordaron fueron, según se declaró en fuentes autorizadas, las siguientes:

1º) Establecimiento de la línea divisoria de Vietnam en el paralelo 16 o cerca de él.

2º) Retención en poder de Francia, aunque solo sea temporalmente, de la región del Puerto de Haifong para poder evacuar a la fuerza expedicionaria francesa.

3º) Neutralización de Laos y de Camboya.

4º) Aplazamiento de las elecciones en Vietnam hasta que se normalice la situación del país.

5º) Exclusión de las Naciones Comunistas, de la comisión internacional que garantizaría el cumplimiento de las cláusulas de armisticio.

Mendes France invitó a cenar al Ministro Soviético de Relaciones Exteriores Viacheslav Molotov para discutir con él esas proposiciones. Tenía también el propósito de conferenciar mañana con el jefe del gobierno de la China Comunista Chou en Lai, con el mismo objeto. Los dos Ministros Occidentales continuaron sus conferencias con los jefes de otras delegaciones.

Mendes France se reunió con los Ministros de Relaciones Exteriores del Vietnam y Laos, y Eden tenía el propósito de conferenciar con él de Laos y Camboya.

POSIBILIDADES DE ACUERDO

WASHINGTON, 15, (UP). — El Secretario de Estado, John Foster Dulles, declaró hoy que sus entrevistas urgentes con los estadistas británicos y franceses en París, han producido un entendimiento sobre Indochina "mucho más completo que el que existía hasta ahora". A su llegada de regreso de Europa, Dulles manifestó: "creo que hemos encontrado una fórmula de unidad aliada de tipo constructivo, que producirá un efecto beneficioso en la conferencia de Ginebra, y que no encierra el peligro de que los Estados Unidos abandonen sus principios". El Secretario llegó al Aeropuerto Nacional a las 9.30 de la mañana, y de allí marchó directamente a la Casa Blanca para conferenciar con el Presidente Eisenhower. Había ido a París en avión el lunes por la noche, para hablar con el Presidente del Consejo de Ministros francés, Pierre Mendes France y el Secretario de negocios extranjeros británico Anthony Eden, sobre las gestiones de paz en Indochina, que se hacen en Ginebra con los comunistas.

Después de hablar con los dos estadistas europeos y obtener la aprobación del Presidente Eisenhower, Dulles accedió a enviar al sub secretario de estado Walter Bedell Smith, a la conferencia de Ginebra, donde están actualmente en desarrollo las negociaciones de paz de Indochina. Dulles hizo hoy resaltar, sin embargo, que los Estados Unidos se mantienen firmes en sus principios básicos. El principal de estos es el de que los Estados Unidos no tienen una responsabilidad primaria en la situación bélica de Indochina, y de que se oponen rotundamente a una paz que signifique "apaciguamiento".

De Ginebra han informado que Eden y Mendes France han acordado condiciones occidentales, de paz que requieren una línea de armisticio que divida el Vietnam, mayor de los tres estados asociados aproximadamente a lo largo del paralelo 16. Laos y Camboya, los otros dos Estados Asociados, quedarían neutralizados, y las elecciones vietnamesas se aplazarían hasta que la situación se hiciera algo más normal. Refiriéndose a sus gestiones de París, Dulles declaró: "estas conversaciones han traído un entendimiento sobre Indochina mucho más completo que el que existía hasta ahora. Nos han permitido demostrar nuevamente la solidaridad de las potencias occidentales frente a la hostilidad y la intriga comunistas. Los Estados Unidos se han preocupado de encontrar el medio de ayudar a Francia, Vietnam, Laos y Camboya. A lograr soluciones aceptables que en ninguna forma perjudiquen los principios básicos a los cuales han de adherirse los Estados Unidos, para seguir sus normas, y para que los pueblos cautivos y amenazados del mundo, queden convencidos de que los Estados Unidos creen realmente en la libertad".

El Secretario prosiguió: "En París tuve ocasión de explicar completamente la actitud de los E. U. A este respecto al señor Mendes France, a quien ya conocía antes, pero con quien no había hablado desde que asumió su nuevo cargo.

"La conclusión fué que pediríamos al subsecretario de Estado, general Walter Bedell Smith que regrese a Ginebra en breve plazo, para reanudar su participación en la fase indochina de la conferencia, pero se hace en la inteligencia, con la cual están expresamente de acuerdo los ministros francés y británico, de que la reanudación de la participación del os Estados Unidos a nivel ministerial tendrá lugar sin apartamiento por los Estados Unidos de los principios que he descripto.

"Creo que hemos encontrado una fórmula de unidad aliada de tipo constructivo que producirá un efecto beneficioso en la conferencia de Ginebra. Y que no encierra el peligro de que los Estados Unidos abandonen sus principios."

ANALISIS

GINEBRA, 15 (Ansa). — En los ambientes internacionales de esta ciudad se examina esta mañana con mucha atención el texto del comunicado dado ayer en París al término de las conversaciones entre Foster Duller, Mendes-France y Eden. Ee subraya que de ese texto resulta evidente que aunque Estados Unidos no seguirá ausente de Ginebra, no tomará sin embargo parte como los otros dos aliados en la solución del conflicto indochino. Es fácil comprender las razones de esta limitación que ha impuesto a su actitud el gobierno de Wáshington: no quiere en sustancia asumir responsabilidad alguna por las eventuales consecuencias nocivas emergentes de un acuerdo de armisticio logrado en pésimas condiciones; y sobre todo no desea dar ningún apoyo jurídico a la situación de China comunista firmando junto con ella un documento diplomático.

Los objetivos de Estados Unidos al asentir a enviar a Ginebra al subsecretario de Estado Bedell Smith son, a juicio de los observadores ginebrinos, los siguientes: en primer lugar, tener un observador directo en las fases decisivas de las negociaciones de armisticio, que den a Estados Unidos la seguridad de poder impedir que los negociadores franceses se dejen aprisionar en la trampa de la diplomacia comunista y hagan a éstos concesiones más allá de lo que considera admisible para la causa de occidente.

En segundo lugar, Estados Unidos quiera demostrar nuevamente su propio interés en el futuro político de Asia y testimoniar su actitud vigilante "en estado de alarma". Al no firmar el armisticio, Estados Unidos podrá formular más tarde si ello es necesario, una declaración unilateral en el sentido de que si cualquiera de los firmantes viola el acuerdo y altera el "status quo" asiático aquel país intervendrá con medios apropiados para sancionar la agresión y restablecer allí la normalidad.

En mayor o menor grado, tal sería el contenido de las garantías norteamericanas que tanto preocupó a los franceses obtener.

CARRERA POLITICA

PARIS, 15 (ANSA). — La carrera política de Mendes France como Presidente del Consejo puede terminar bruscamente si para el 20 de julio no logra obtener el cese del fuego en Indochina.

Pero es lo cierto que las conversaciones tripartitas de ayer en París significan para él una victoria personal. Logró, en efecto, persuadir a los que sospechaban de su fidelidad a la alianza occidental. Y se puede decir que el Primer Ministro francés regresa a Ginebra en posición más fuerte, y que ésta jugará un papel importante en las tratativas finales con los comunistas a objeto de que pueda tener una solución honrosa desde el punto de vista francés

LA SOBERANIA DE ALEMANIA

PARIS, 15. (UP). — En círculos diplomáticos se predijo hoy que Francia en breve tomará parte en ciertas consultas entre altos funcionarios de las tres grandes potencias occidentales respecto a la soberanía de Alemania Occidental.

En dichos círculos se afirma que el Presidente del Consejo de Ministros, Pierre Mende-France, desea llegar a una rápida solución del problema, puesto que está realizando grandes esfuerzos por llevar el pacto de la mancomunidad europea de defensa a una decisión, durante este período de sesiones de la Asamblea General.

Los informantes aseguran que Francia aún no ha sido puesta en conocimiento oficialmente del resultado de los recientes estudios realizados en Londres entre Estados Unidos y Gran Bretaña, sobre la cuestión de la soberanía de la Alemania Occidental.

El Primer Ministro Mario Scelba dijo hoy que no es "optimista ni pesimista" sobre las posibiladades de una pronta solución de la disputa de Trieste.

El gobernante declinó formular comentarios sobre el artículo aparecido ayer en el diario "Borba" de Belgrado, porque no ha tenido oportunidad, dijo, de leer su texto íntegro. Según informaciones de la capital Yugoeslava, el artículo sostiene que Italia debería hacer a Trieste puerto libre y dar status de territorio autónomo a todo el circundante que integra la zona A.

Los rebeldes vietmineses continúan su avance sobre el reducto francés de Hanoi

HANOI, 15 (UP). — La Unión Francesa y el Vietminh rebelde, canjearon hoy prisioneros por segunda vez, desde que comenzaron las negociaciones sobre la tregua, hace dos semanas, al norte de Hanoi. Los dos beligerantes acordaron permutar cien soldados heridos y enfermos es decir el mismo número que se canjeó ayer en Samson, ciudad situada en la costa meridional del Delta del Río Rojo. Los franceses enviaron helicópteros al centro de la zona neutralizada que está 65 kilómetros al noroeste de Hanoi, para recoger a los soldados liberados de la Unión Francesa.

Sólo pequeñas escaramuzas se libraron hoy en puntos aislados del frente. Los dos bandos esperaron, al parecer, el resultado de las negociaciones de Ginebra. Los militares franceses informaron que los rebeldes lograron cercar por completo el campamento de Erulin, emplazado 45 kilómetros al nordeste de Hanoi, pero añadieron que sufrieron "grandes pérdidas" en los esfuerzos que efectuaron para apoderarse del campamento.

Mientras tanto, ocurrieron estos otros dos acontecimientos:

1) El jefe del gobierno francés Pierre Mendes France reanudó en Ginebra con nuevas energías las negociaciones para la firma del tratado de armisticio, jubiloso por la ayuda que ayer le prometió en París el Secretario de Estado norteamericano John Foster Dulles.

2) Dos aviones de transporte de la fuerza aérea de Las Filipinas, despegaron hoy hacia Indochina, para evacuar a 22 filipinos a quienes la guerra sorprendió en Hanoi.

AVANCE REBELDE

Hanoi, 15 (UP). — Miles de soldados vietmineses se apoderaron hoy de otros dos puestos franceses al noroeste de Hanoi y seguidamente se abrieron en abanico, con la aparente intención de dividir y conquistar el restante territorio francés al norte y al oeste de la ciudad.

El alto mando francés anunció que elementos de varios regimientos enemigos ocuparon los puestos de Chi Kuan y Trung Ha, cerca de Sotay y 40 kilómetros al noroeste de Hanoi. El propósito de los vietmineses es tomar la red entera de carreteras que permiten el abastecimiento de las fuerzas francesas en la región.

En ese empeño se libran ya tres batallas que pueden resultar decisivas: a lo largo de la Ruta 11, que por el este va a Sontay; a lo largo de la Ruta 2, que por el noroeste va a Vinh Yen y Vietri; y a lo largo de la Ruta 1, que por el norte y noreste va a Phu Lang Tuong.

La situación es tal que el comando francés tendrá que decidir si debilitar las defensas de la vital carretera y ferrocarril entre Hanoi y Haifong para enviar tropas en socorro de las carreteras del oeste y del norte.

Los caza-bombarderos y bombarderos franceses efectuaron 50 misiones durante el día en apoyo de las posiciones francesas al norte y noroeste de Hanoi. Los ataques se concentraron principalmente sobre las fuerzas enemigas que asedian el campamento fortificado de Erulin, 50 kilómetros al noreste de Hanoi. Hace días que Erulin está rodeada por los vietmineses y para socorrer a la guarnición el mando francés despachó hoy una columna con morteros y artillería, carros blindados y tanques.

A todo esto, en la reunión entre vietmineses y franceses realizada hoy en Trung Gia, 40 kilómetros al norte de Hanoi, se entiende que las partes discutieron la definición de las zonas neutralizadas ,hacia las que se retirarían las tropas vietminesas y francesas en el caso de ue la Conferencia de Ginebra consiguiese llegar a un convenio para la cesación de las hostilidades en Indochina.

Según fuentes competentes, de aceptarse la cesación del fuego, las tropas francesas se replegarían sobre una zona rectangular de aproximadamente 40 kilómetros de largo por 20 kilómetros de ancho, en torno al puerto de Haiofng.

Los límites que ahora se discuten irían de Haifong hacia el noreste hasta la Isla de Quang Yen, para seguir hacia el oeste hasta Kin Thanh, de donde tomaría al sudoeste, a través de unos ricos arrozales hasta Ninh Giang y de allí, en sentido noreste hasta la zona de Haifong.

Hoy llegaron a Hanoi y a Haifong los integrantes del primer contingente de prisioneros enfermos o heridos franceses cambiados con los vietmineses, como resultado de la conferencia de Trung Gia. Los 100 cautivos franceses fueron entregados ayer en Sam Son.

El comando francés entregó a los vietmineses, por su parte, cien prisioneros heridos o enfermos de esa nacionalidad.

En el campo político, entre tanto, las autoridades vietnamesas se niegan a aprobar los planes franceses para su retiro del Delta del Río Rojo. El doctor Hoang Co Binh, Presidente de flamante Comisión de Defensa Nacional para el norte de Vietnam, declaró que su gobierno acudirá directamente a Estados Unidos en demanda de armas si los franceses abandonan el Delta.

"Los ejércitos franceses y vietnameses en el Delta Son poderosos —dijo— de modo que si se entrega Vietnam septentrional a los comunistas, los vietnimeses lo ganarían mediante un olunf.

"Queremos nada más que seis meses para transformar el ejército vietnamés. En ese período podemos efectuar cambios formidables".

SALUTACION

LONDRES, 15 (UP). — El jefe de los vietmineses, Ho Chi Minh, hizo llegar ayer un mensaje de salutación a los prisioneros de guerra franceses, con motivo del aniversario de la toma de la Bastilla. Por la radioemisora de Pekín, la agencia noticiosa china comunista propaló el mensaje, que dice:

"Amigos: Hoy, 14 de julio, es el gran día de la Revolución Francesa. Es este el día de los grandes ideales de libertad, igualdad y fraternidad.

"Este ideal se manifiesta en nuestro país, Vietnam, en la forma de independencia nacional, unidad, democracia y paz.

"Los pueblos de todas las tierras admiran la gran revolución francesa y sus nobles ideales. He impartido instrucciones a nuestros servicios para que hagan todo lo que puedan para permitiros la organización de una fiesta por el 14 de julio.

"Os deseo una feliz fiesta y buena salud".

Debido a la amenazante creciente de las aguas del Danubio fué declarado el estado de emergencia en la ciudad de Viena

VIENA, 15 (UP). — Checoeslovaquia desplegó hoy sus fuerzas militares, cuyos elementos trabajaron febrilmente para impedir que las aguas del caudaloso e hinchado Danubio, inunden toda la región de su cuenca. Radio Praga informó que los soldados de todas las guarniciones del país, recibieron la orden de dirigirse hacia las riberas del río, para participar en las obras que se estaban efectuando con el objeto de tratar de contener a las aguas. La estación informó que la situación era grave en Bratislava, capital de la provincia de Eslovaquia, donde el nivel del río subió en forma amenazante. Las aguas continuaron descendiendo en Austria y Alemania, donde quedaron sepultados casi bajo una capa de fango y escombros, cientos de pueblos y miles de kilómetros cubiertos de sembrados. Los cadáveres putrefactos de los animales que quedaron en la tierra al retirarse las aguas amenazan con crear una epidemia. En Pasau, Alemania, estaban flotando sobre las aguas todavía esta mañana cientos de vacas muertas.

ESTADO DE EMERGENCIA

VIENA, 15 (UP). — Se proclamó el estado de emergencia en la zona oriental de Viena cuando las aguas rugientes del Danubio destruyeron una gran presa y cayeron desbordadas sobre tres comunidades austriacas.

Torrentes brotaban de las bocas abiertas en el muro de contención de la presa con tan salvaje furia que se afirma que el edificio de la estación ferroviaria de Hainburg, fué movido por las aguas varios centímetros de sus cimientos de piedra.

Más de 1.000 personas de la localidad de Hainburg y las aldeas vecinas de Jagerhaas, Siedlung y Woerthau, fueron evacuadas después de que el alcalde de la primera de ellas proclamó el estado de emergencia. Las campanas de las iglesias de la aldea tocaban continuamente a rebato para advertir del peligro a toda la campiña de los alrededores.

Las comunidades de los alrededores se encuentran a unos 40 kilómetros al este de Viena, cerca de la frontera con Checoeslovaquia, donde las tropas comunistas fueron movilizadas para hacer frente al desastre, mientras la cresta de la inundación del Danubio atravesaba el telón de hierro.

VIENA, julio 15 (UP). — El estado de emergencia fué declarado hoy al este de Viena por haber derribado las aguas procedentes del desbordamiento del Danubio un gran dique, y haberse extendido sobre tres poblaciones austriacas.

Torrentes de agua se precipitaron por la brecha con tal furia que se informa que la estación del ferrocarril de Hainburg quedó varios centímetros desplazada de sus cimientos de piedra.

Más de un millar de personas de Hainburg y las aldeas vecinas de Jagerhaus, Siedlung y Woerthau fueron evacuadas de sus hogares cuando el alcalde de Hainburg declaró la emergencia. Las campanas de las iglesias doblaron continuamente para prevenir al vecindario de todos los alrededores.

Las tres localidades inundadas se hallan unos 40 kilómetros al este de Viena, cerca de la frontera con Checoeslovaquia, donde las tropas comunistas fueron movilizadas para impedir un inminente desastre motivado por el avance de la cresta de la crecida del Danubio hacia el este a través del telón de hierro. A la zona damnificada acudieron, hasta de la distante Viena, centenares de bomberos voluntarios, milicianos del Estado y policías. Las autoridades que todos los que están en condiciones de ayudar, incluso los ancianos y los niños, están tratando de cerrar la brecha del dique.

El nivel de las aguas del Danubio desde Hainburg hacia el este sigue aún subiendo. En los demás sitios inundados de Austria y Alemania el nivel ya va en descenso y ha pasado la fase aguda de peligro.

El dique roto en Hainburg es un largo muro de tierra, piedra y mampostería, con la vía férrea tendida a su largo.

A las poblaciones de Hungría y Checoeslovaquia, al otro lado del telón de hierro, les espera un amenazador fin de semana. Radio Praga informó que ayer cayeron en la Alta Bohemia 25 milímetros de lluvia y que para mañana se pronostica más lluvia.

Dijo también la misma radio que el nivel del Danubio en Brasislav, la primera ciudad grande dentro de la frontera de Checoeslovaquia, estaba a mediodía de hoy a 10 metros de altura, a la cual se espera continúe todavía durante ocho o diez horas. De todas las partes del país fueron enviados soldados a las zonas amenazadas a lo largo del Danubio para tratar de contener las crestas que se aproximan.

Checoeslovaquia y Hungría nombraron "comisarios de inundación" especiales, y se destinaron a la lucha contra las aguas con asignaciones especiales de fondos.

La síntesis telegráfica

• *TRATARAN LA C.D.E. Roma. — La Comisión de Hacienda de la Cámara italiana, decidió anoche incluir en su orden del día el proyecto de ley relativo a la ratificación del tratado de la Comunidad Defensiva Europea (CDE). Ese es el primer paso para que el proyecto de ley pueda someterse al debate de la Cámara en pleno.*

Italia y Francia, son los dos únicos miembros de la CDE, todavía en proyecto, que no han ratificado el tratado, en el cual se establece la creación de un ejército unificado europeo, con la participación de Alemania Occidental.

• CONFERENCIA. - Washington. — El Consejo Económico y Social Interamericano aprobó por unanimidad convocar la conferencia económica hemisférica de Río de Janeiro paar el 22 de noviembre próximo.

La conferencia, que fué convenida en la Conferencia Interamericana celebrada en la ciudad de Caracas en marzo último, comprenderá un amplio estudio de los planes y política económicos que afectan las relaciones hemisféricas. El presidente de cada delegación será el Ministro de Economía o de Hacienda del respectivo país.

• *MISION CHILENA. — Moscú. — Ha llegado a la capital soviética una comisión compuesta de personalidades públicas y culturales de la vida chilena, encabezada por el Vicepresidente del Senado de aquella República, Salvador Allende.*

• CONTRA UN ACUERDO. — Washington. — Los Estados Unidos creen que la Unión Soviética hará cuanto esté en su mano, para impedir que Italia y Yugoeslavia resuelvan mediante un acuerdo la disputa que mantienen por la posesión de la ciudad de Trieste.

Los funcionarios del gobierno norteamericano declararon sin embargo, que los esfuerzos que hagan los rusos con ese objeto, están condenados al fracaso, porque lo único que pueden hacer es protestar.

• *UNA OLA DE CALOR. Chicago. — Los vientos frescos canadienses terminaron en el norte con la ola de calor que se hizo sentir en los Estados Unidos los últimos días, pero el sol todavía está calcinando el sur del país Desde que el calor empezó a extenderse por toda la nación hace cuatro días, se han registrado un mínimo de 51 muertos. Por si eso fuera poco, la tan deseada aparición del aire fresco, produjo violentos temporales que también causaron más muertos anoche. Por lo menos cuatro, de que se tenga conocimiento hasta ahora.*

• ALARMA. — SEUL. — Las sirenas de alarma sonaron hoy en la capital de Corea meridional, después que los apartes de radar norteamericanos revelaron la presencia de "grandes concentraciones" de aviones comunistas del otro lado de la línea divisoria de Corea. Los aviones a chorro norteamericanos despegaron inmediatamente y volaron sobre la capital y sus cercanías "en maniobra normal de defensa".

Los aviones comunistas se mantuvieron al norte de la zona desmilitarizada y no violaron por consiguiente ni el territorio de las Naciones Unidas ni el acuerdo de la tregua.

• *REGATAS. — SAN REMO (Italia). — El yate argentino "Garufa", piloteado por De Escalada, llegó en primer lugar de la tercera clase en la regata de 208 millas enter San Remo y el puerto francés de la Costa Azul, Saint Tropez, pero en la clasificación definitiva, después de calculados los handicaps obtuvo el primer premio de esta clase el yate británico "Bagheera".*

En la clasificación general de la regata ,en todas las clases, fué proclamado vencedor el yate italiano "Randa", sobre un total de otras 30 embarcaciones de 5 países.

• JUICIO. — N. YORK. — El Juez Federal J. Skelly Wright, fijó el 7 de setiembre próximo como fecha para que se determine el día en que se iniciará el demorado juicio que el gobierno de Estados Unidos sigue a dos ex presidentes de Cuba y a otros acusados.

El expresidente Carlos Prío Socarrás, su ex ministro del Interior Segundo Curti, el ex presidente Ingeniero Carlos Hevia, el ex ministro de Educación, Diego Vicente Tejera, y los demás fueron acusados por el gobierno norteamericano de "haber violado la ley de neutralidad norteamericana y de haber conspirado para exportar armas y otros pertrechos de guerra desde Estados Unidos, sin la licencia requerida".

• *NAVEGANTE SOLITARIO. — Lima. — La posición actual del solitario navegante norteamericano Williams Willis constituye un profundo misterio. Su balsa, "Las siete hermanitas", fué llevada a remolque por un barreminas de la armada peruana hasta una distancia de 63 millas del Callao, y dejada en plena corriente de Humboldt el 23 de junio último.*

• LIBERTAD. — HEIDELBERG, 15 (UP). — El gobierno checo libertó hoy al mediodía, a los siete soldados norteamericanos detenidos en ese país, y acusados de espías. Los siete, entre ellos un capitán, cruzaron inadvertidamente la frontera el día 4 del corriente, mientras efectuaran una excursión. El gobierno checo notificó poco después a la Embajada de los Estados Unidos que los mantendría prisioneros porque habían "pcentrado" en Checoeslovaquia "en misión de espionaje". Los Estados Unidos negaron la acusación y exigieron la libertad de los soldados. El gobierno de Praga ignoró esa petición hasta hoy.

Significativo acto realizaron ayer las religiosas en adhesión al C. Mariano

EMOTIVA JORNADA DE ESPIRITUALIDAD



LAS RELIGIOSAS ESCUCHAN... la palabra fervorosa y elocuente del R. P. José Molas S.D.B. en el tema desarrollado en horas de la tarde en el salón de actos del Colegio Sacre Coeur. Preside el mismo el Excmo. Sr. Arzobispo de Montevideo, Mons. Dr. Antonio Ma. Barbieri, y la concurrencia numerosa de religiosas se encuentra certificada por esta nota gráfica.

Alcanzó la brillantez y significación esperada la jornada de espiritualidad protagonizada, en el Colegio del Sacre Coeur, por las Religiosas de la Arquidiócesis en adhesión al Congreso Mariano.

Fué realmente magnífico el espectáculo ofrecido por las representantes de las 95 comunidades religiosas existentes en nuestra Arquidiócesis, que respondieron a la invitación formulada por la Jerarquía Eclesiástica con fervoroso espíritu digno de sus vidas de perfección.

La jornada se iniciaron con una Misa solemne oficiada por el Excelentísimo Sr. Nuncio Apostólico Mons. Dr. Alfredo Pacini en la Capilla del Sacre Coeur, luego de la cual, el Excmo. Sr. Arzobispo de Montevideo, Mons. Dr. Antonio María Barbieri, dictó una magnífica lección teológica sobre "El Dogma de la Inmaculada Concepción". Por la tarde, se reinició la jornada con la lección dictada por el R. P. José D. Molas S.D.B., sobre "Presencia de la Madre de Dios en la formación, en la vida y en el apostolado de las Religiosas", finalizándose con la bendición impartida por el Excmo. Sr. Arzobispo.

Puede afirmarse que como comienzo de los actos preparatorios del Congreso, la jornada de ayer, fué elocuentísima. El fervor, el interés y la calidad de las ceremonias realizadas fueron las notas dominantes y prometedoras de futuras jornadas grandiosas.

EN EL DIA DE LA VIRGEN DEL CARMEN

La esperanza que representa la Ssma. Virgen para el mundo entero

Narra una antiquísima tradición cristiana que en el mismo día de Pentecostés, en que se convirtieron los primeros judíos al catolicismo, ya nació el culto a la Madre de Jesús, la Virgen María. Este [...]

ACTIVIDADES DE LOS HOMBRES DE ACCION CATOLICA

Nuevos sellos de las Ruinas Jesuíticas del Paraguay

Pro Construcción del Seminario del Sagrado Corazón

Por atraso ocurrido en la ter- [...]

Panorama Católico

Acción Católica

Jornadas para Aspirantes Jefes de Cenáculo

CLAMOROSO HOMENAJE A LA SANTISIMA VIRGEN Y A LA PATRIA SERA EL DEL DOMINGO

NINGUNA PARROQUIA DEBE QUEDAR AUSENTE.

HOY SE REUNE EL COMITE CENTRAL DEL CONGRESO

Dentro de pocas horas vibrará toda la Arquidiócesis ante el primer acto público oficial preparatorio del Congreso. Miles de católicos habrán de dirigirse ya privada, ya colectivamente hacia el hermoso Santuario de la Medalla Milagrosa para participar en el fervoroso y lógico homenaje que se rendirá a la Ssma. Virgen Inmaculada de la Medalla Milagrosa junto con el homenaje filial a la Patria. Podemos afirmar que el entusiasmo por esta jornada ha sacudido los corazones, hasta el punto que pocos serán sin duda los remisos al llamado que la Jerarquía ha hecho a toda la Arquidiócesis para unirse a él en común plegaria a la Reina de los Cielos y la Tierra.

EXXORTA EL COMITE CENTRAL

El Comité Central del 1er. Congreso Mariano Arquidiocesano exhorta a todos los católicos de la Arquidiócesis a participar en la Concentración Mariana del próximo domingo rindiendo homenaje a la Ssma. Virgen y a la Patria y protagonizando así el primer acto oficial preparatorio de las vibrantes jornadas que se vivirán en el próximo mes de octubre.

EL CONSEJO SUPERIOR DE LAS HIJAS DE MARIA

El Consejo Superior de las Hijas de María por su parte exhorta a todas las Hijas de María para concurrir ese día a la Misa que se celebrará a las 9 horas, y a escuchar la palabra del Excmo. Sr. Arzobispo de Montevideo, rindiendo fervoroso y entusiasta homenaje a la Ssma. Virgen María y a la Patria.

LA REUNION DE HOY

Esta tarde a las 19 horas en la sede de la Acción Católica se reunirá el Comité Central del Congreso, con los presidentes de los distintos sub comités para tratar asuntos de mucha importancia.

SU SANTIDAD CORONARA UNA IMAGEN DE LA Ssma. VIRGEN

Noticias del Vaticano infoman que S. S. Pio XII coronará el 1º de noviembre una imagen de la Virgen María con una diadema de estrellas, en lo que constituirá ceremonia culminante del Año Mariano. La ceremonia que se cree habrá de realizarse en la Plaza de la Basílica de San Pedro, marcará la proclamación pontificia del Reinado de la Ssma. Virgen.

MISIONERO URUGUAYO PARTE HACIA EL JAPON

Miguel Angel Muto Baraibar estudiante de segundo año de teología en el Seminario Interdiocesano, respondiendo a un llamado especial de la Gracia ha obtenido de sus superiores la autorización necesaria para poder partir como misionero hacia la Misión del Japón.

Con tal motivo, la Dirección Nacional de la Propagación de la Fe en el Uruguay ha programado una serie de actos tendientes a hacer conocer mejor el problema misionero y a poner en contacto al misionero que parte, con los fieles a fin de obtener de éstos una vivencia especial de la Comunión de los Santos, que consistirá en una unión de oraciones para alcanzar del Corazón de Jesús gracias especiales para el misionero. Gracias que le afirmen hoy en su vocación y le fortalezcan mañana en la hora del trabajo apostólico.

VIERNES 23 A LAS 19 HORAS

Acto de despedida en el salón de actos del Colegio del Sagrado Corazón (ex Seminario) Soriano 1472 casi Médanos.

Con el fin de acentuar el carácter cultural del acto se dará preferencia a los temas japoneses.

El coro de Juventus entre otras composiciones, interpretará la Danza de las Linternas.

La Sra. Estela Ibarburu de Magnone cantará en japonés varias canciones típicas.

Habrá un desfile folklórico comentado por una artista japonesa.

Varias películas de corto metraje darán a conocer usos y costumbres, hombres y paisajes del Japón.

La Dra. A. Taquiosi hablará sobre El Japón y Cristo evocando una de las más bellas figuras del martirologio japonés.

El P. Justo Asiain S.J. recordará al P. P. Faber S.J. jesuita uruguayo que siendo misionero en el Jopón construyó la actual Procura de las Misiones Carolinas a pocas cuadras del parlamento japonés.

La Embajada Japonesa en Montevideo ha prometido cordialmente su efectiva colaboración con objeto de afirmar el brillo de la fiesta. El Embajador del Japón, Sr. Nobuyuki Okuma hablará saludando al Misionero uruguayo que parte y cuyo viaje tiene un poco el sentido de la retribución del saludo que él trae de su Patria a la nuestra.

DOMINGO 25 A LAS 9 HORAS

Misa de Comunión General en la Iglesia del Sagrado Corazón (P.P. Jesuitas) Soriano y Médanos para acompañar al misionero que parte en su acción de gracias y ofrecerle una fervorosa unión de oraciones por el éxito de su apostolado.

El fervorin estará a cargo del R. P. Dr. Fernando Fagalde S. D. B.

15 DE AGOSTO

CONSAGRACION DE LA JUVENTUD A LA SANTISIMA VIRGEN

MONTEVIDEO — SALTO — FLORIDA.

Partió ayer el Ilmo. Mons. Baccino



A bordo del "Anna C", partió ayer para Europa el Ilmo. y [...]

EL ACTO DE MAÑANA EN EL HOGAR DE S. ANTONIO

La Virgencita de las Lágrimas de Siracusa

Grandes actos EN LA Iglesia de los PP. Carmelitas (Prado)

★

HOY, a las 10 y 30: Solemne Misa Cantada

A las 18 horas: Rosario, Bendición Papal, Sermón y Bendición con el Santísimo Sacramento que impartira el Excmo. Señor Arzobispo de Montevideo. Terminará la ceremonia con la Salve Popular y el Himno Triunfal a la Virgen del Carmen.

★

El Domingo, a las 15 horas: Solemnísima Procesión, a la cual nadie debe dejar de acudir!

El Congreso de la Oficina Católica Internacional de Cine

La consagración de la Juventud a la Santísima Virgen el 15 de Agosto

Se publica el XV volúmen de los discursos y mensajes de S.S. Pío XII

CIUDAD DEL VATICANO, 15 (ANSA). — Acaba de publicarse el 15º volumen de los "Discursos y Radiomensajes de Su Santidad Pío XII" correspondiente al 15º año de su Pontificado: 2 de Marzo de 1953-1º de Marzo de 1954. Comprende un total de 690 páginas y transcribe —con el texto en los varios idiomas empleados por Su Santidad, de acuerdo con las circunstancias— además de los radiomensajes, las alocuciones especiales dirigidas por el Augusto Pontífice a determinados grupos y peregrinajes, y publicados en el curso del mismo año. En el apéndice se incluyen algunos de los principales documentos de la enseñanza impartida por escrito por el Supremo Pastor. El volumen, impreso con la habitual maestría de la Tipografía Poliglota Vaticana, es editado y difundido por la Librería Vaticana.

Dos índices, uno cronológico y otro por argumentos, facilitan notablemente la búsqueda de los temas.

El segundo índice está así subdividido: 1) Prelados, párrocos, sacerdotes, Ordenes e Instituciones religiosas; 2) Radiomensajes; 3) Jefes de Misiones diplomáticas; 4) Asociaciones de actividad religiosa y de Acción Católica; 5) Peregrinajes especiales; 6) Participanetes a congresos científicos, técnicos y sociales; 7) Enseñanza universal de doctrina y de moral; 8) Hechos y fechas varias.

En una "premisa" explicativa, sobre la preciosa colección, Lolli, que tuvo a su cargo la edición, así describe las peculiares características del nuevo tomo: "La precisa y cronológica colección de los "Discursos y Radiomensajes de Su Santidad Pío XII lleva" la augural fecha del principio de un nuevo año de Pontificado. Los votos filiales, que, en aquella feliz oportunidad subieron de todas partes hacia el Trono del Sucesor de Pedro, además de los augurios de cada alma y de cada corazón, quieren expresar también la más ardiente gratitud por el inmenso tesoro que el Padre común donó para conseguir el verdadero bien de toda la Iglesia.

En este año, eso fué puesto de manifiesto con más ardiente afecto y por dos causas:

En las semanas anteriores al 2 de marzo vibraba atenta y constante el ansia por la preciada salud del Sumo Pontífice y en cada pueblo, una sola era la oración: [...] go a los Sacerdotes, a las Familias Religiosas, a la Acción Católica, a los Sodalicios de cualquier actividad; a los humildes, a los pobres salvados por la caridad del Papa; a toda rama de la ciencia, de las iniciativas sociales, de la labor de la acción educadora, de los altos estudios, a los jóvenes y a los ancianos, a los pequeños y a los adolescentes, cuya salvaguardia moral es el objetivo fundamental de sus pensamientos y sobre todo a los enfermos y a todos aquellos que sufren, justamente en el período más álgido de su enfermedad, el Santo Padre dirigió mensajes vivificadores.

La palabra de Pío XII, dirigida a los intelectuales y sabios, tuvo siempre una vastísima repercusión. Numerosos son los Congresos, especialmente internacionales, que, convocados en Roma, consideran inestimable suerte poder realizar una reunión con la presencia del Jefe visible de la Iglesia y exteriorizar su júbilo por su viva participación en los más importantes, delicados y a menudo arduos problemas de cada una de las disciplinas y de las actuales y múltiples investigaciones científicas. A veces son los mismos congresistas quienes proponen temas y cuestiones al Maestro de la verdad: y es universal la aprobación con que son recibidas y acompañadas sus inspiradas sentencias.

Con especialísima énfasis, pues, hay que repetir, al aparecer este nuevo volumen, el anhelo de todos los que sacaron provecho del inestimable don: poder disfrutar más todavía del mismo, [...]

Obra Arquidiocesana de Ejercicios Espirituales

SOBRE LOS TELEGRAMAS

Un sistema reglamentario que supone clara ilegalidad

EN nuestras anotaciones a la respuesta del Servicio del Transmisiones dijimos que no nos había sido posible obtener los textos de la Convención Internacional de Telecomunicaciones aplicados en el caso de telegramas censurados por los Servicios del Telégrafo y dirigidos al Consejo Directivo de la Unión Cívica, en ocasión de los actos de protesta por la presencia del emisario yugoeslavo Jakov Blazevic. Pese a las dificultades que fuimos encontrando en su búsqueda posterior, no desmayamos en el empeño de obtenerlos y así fué que nos dirigimos finalmente, al mismo Servicio de Transmisiones a fin de que se nos proporcionara lo que deseábamos conocer.

Comprenderá el lector que nuestra preocupación de periodistas fué mucho más intensa que la preocupación del señor Ministro de Defensa que concurrió a la reunión del Consejo de Gobierno con las manos vacías, alegando que no le había sido posible obtener los textos de los telegramas por cuanto que éstos fueron retirados por los propios interesados, frente a la negativa de la transmisión.

Como se lo demuestra nuestro colega "El Diario" le hubiera sido muy fácil hacer lo mismo que hicieron sus redactores, dirigiéndose a las oficinas de la Unión Cívica adonde se les proporcionó ambos textos. Cosa similar habíamos hecho por nuestra parte, disponiendo de ambos telegramas desde el día lunes. Pero el Ministro no se creyó obligado a trabajar tanto y se conformó con alegar lo que alegó en el Consejo, sin tener en cuenta que lo que se discutía tenía una decisiva gravedad, por cuanto estaban en juego principios sumamente delicados y obligaciones constitucionales de incuestionable trascendencia.

Había en juego derechos individuales, pero el Ministro parece que no se apercibió de ello. Dejamos constancia de lo lamentable que resulta el episodio.

Nuestra diligencia en tener todos los elementos de juicio culminó con la obtención de las normas aplicables. Su logro nos proporcionó la oportunidad de conversar ampliamente con el Director del Servicio de Transmisiones, General Meiraldi, quien con toda deferencia nos explicó el criterio aplicado, porporcionándonos [...]

Corriente y voltaje

Hemos sabido que la UTE ha pedido a varias fábricas que disminuyan el gasto de corriente eléctrica en las últimas horas de la tarde, de un 35 a un 50 por ciento de la que consumían, y que hay alguna que detiene su trabajo en dichas horas.

Quiere decir que no se da abasto para proveer a la población de la corriente necesaria y que el problema debe ser encarado con rapidez por que el consumo sube seguramente fuera de todas las previsiones. Suponemos además que las usinas estarán trabajando entonces al máximo de su capacidad, con el riesgo consiguiente.

También se oyen quejas, de quienes deben trabajar o utilizar distintos tipos de aparatos eléctricos, por el constante cambio del voltaje de la corriente suministrada. Comercialmente sería algo mal hecho y que no se le aceptaría a un comerciante, si contratara un suministro de características fijas, como sería el voltaje para el que se han construido los artefactos utilizados por el cliente y que sufren con tales variaciones.

Cualquiera que se tome el trabajo de constatar el hecho y tenga como hacerlo, verá que el voltaje cambia constantemente en el mismo día, según las horas, y por supuesto, según que el día sea de trabajo o no. También esto debe ser objeto de una regularización, que adecúe el servicio a lo que debe ser.

Pueblo informado

Transcribimos ayer, un artículo de un colega del interior que no hace sino recoger [...]

Su majestad el expediente

Obra evidencia

La vivienda y la dignidad del trabajador

Incumplimiento de tratados internacionales

Sobre expedición de licencias para conducir

Museo circulante de arte del Municipio

Minerales radio-activos

UNA ENORME TAREA DE LA ERA ATOMICA

Por Patrick Gove, Jefe del Centro Radioquímico de Amersham, en Inglaterra

—III—

Hemos mencionado hasta ahora tan sólo tres productos de fisión; en Amersham, en plan experimental, estamos aislando otros varios, y nuestro colegas de Harwell y de la industria en general empeñan todo su ingenio en la tarea de descubrirles aplicaciones prácticas. Entre otras posibilidades futuras figuran la eliminación de la electricidad estática, los plásticos fluorescentes, baterías eléctricas de miniatura, etc. Sin duda algunas posibilidades tomarán cuerpo y se convertirán en algo de uso común, pero la cantidad de material radioactivo que se requerirá para ellas no constituirá probablemente más que una gota en el océano, comparada con las vastas existencias de productos de fisión que se están acumulando. Por lo tanto existe un fuerte estímulo para el descubrimiento de una aplicación que requiera cantidades importantes de radioactividad. Es bien sabido que las radioaciones de estas substancias pueden provocar cambios físicos y químicos en los materiales a ellas expuestos, y parece probable que sea por este camino por donde se puede descubrir aplicaciones en gran escala de los productos de fisión.

Consideramos lo que sucede cuando la materia absorbe radiaciones. El efecto general consiste en la liberación de energía, que se manifiesta principalmente en forma de calor; en realidad, el "objetivo" de las radiaciones se calienta ligeramente; pero si investigamos con mayor detalle, veremos que la energía no está esparcida uniformemente por el material, como sucedería en un calentamiento ordinario, sino que se halla concentrada en determinados puntos, que desprenden radiaciones térmicas tan pequeñas e intensas, que pueden proceder de un solo átomo o molécula, o de un pequeño grupo de ellos. Por tanto se causa una grave alternación local: puede que unos átomos sean desplazados de su posición normal, que se rompan moléculas, que se inicien reacciones químicas.

Estos efectos, estrictamente locales, se producen sin causar cambio alguno de importancia en la temperatura de la masa irradiada, tomada en su conjunto, y por tanto mediante la radiación podemos provocar a la temperatura ordinaria cambios químicos que normalmente requerían temperaturas y presiones elevadísimas. En general estos procesos por irradiación son poco eficaces en comparación con los ordinarios, y aunque se usaran productos de fisión en gran escala, no se podrían provocar, mediante los mismos, procesos químicos en plan industrial. Pero existe una determinada reacción para la que la irradiación resulta eficiente, y es la llamada polimerización, que se usa para la fabricación de los productos plásticos.

Por lo menos en teoría, sería posible producir anualmente centenares, o aún millares de toneladas de plásticos, mediante grandes fuentes radioactivas compuestas de productos de fisión. Todavía no se sabe a ciencia cierta si los plásticos así obtenidos serían mejores que los actuales, o más baratos; y desde luego, si mediante la irradiación se conseguía obtener un producto de cualidades únicas, no importarían tanto el costo ni el rendimiento.

Otra idea que se ha lanzado es la de usar la irradiación para la conservación de los alimentos. Los métodos empleados en la actualidad no son plenamente satisfactorios: tanto la cocción como el uso de agentes conservadores de tipo químico tienden a destruir el sabor, aroma y frescura de los productos. Mediante grandes cantidades de radiación sería quizá posible esterilizar alimentos tales como la carne o la leche, sin calentarlos; pero por desgracia las bacterias son mucho más resistentes a la irradiación que los organismos superiores: para matarlas hace falta una cantidad de radiación por lo menos mil veces mayor que la requerida para matar a un hombre; en parte ello se debe a que las bacterias ofrecen un blanco tan minúsculo: es como si se tratara de matar moscas sobre una pared, a veinte metros de distancia, mediante una pistola. Por lo tanto, debido a la enorme radiación requerida, los alimentos sujetos a tal proceso habrían de sugrir forzosamente alguna alteración, y antes de que se pueda usar tal tipo de esterilización habrá que asegurarse de que sus efectos no han de ser peligrosos ni desagradables.

Estas dos últimas posibilidades, la de fabricación de productos químicos, y la de esterilización, están siendo intensamente investigadas en la actualidad.

Flata descubrir cómo producir las enormes fuentes radioactivas requeridas, y cómo aplicarlas sin peligro y con utilidad; finalmente, falta cerciorarse de que valgan la pena desde el punto de vista económico. Se trata de formidables problemas técnicos, y probablemente no se llegará rápidamente a encontrar las soluciones definitivas. Pero sí podemos estar ciertos de que dentro de pocos años se realizarán algunos experimentos en gran escala, y quizás un día podremos utilizar nuestros productos de fisión con alguna finalidad práctica, ya que no podemos deshacernos de ellos.

(Fin)

Nuestro llamado a la caridad

Debemos hoy complacidos, dar cuenta de las nuevas donaciones que manos cristianas han hecho llegar a nuestra Administración para aliviar la angustia económica de 8 casos de familias en grave situación. Las donaciones recibidas son:

C. F. L.	$	3.00
A. D. T.	"	20.00
C. C. y M. C. de P.	"	20.00
N. N. (en sufragio de esposo)	"	20.00
Por el alma de C. S. M.	"	5.00
D. D. N.	"	100.00
En sufragio de las almas del Purgatorio	"	100.00
En memoria de F. Marcelino	"	15.00
P. C. y G. L.	"	10.00
F. y J. Scuñizos Tanos	"	5.00
D. P.	"	10.00
	$	308.00
Suma anterior	"	995.00
Total hasta ayer	$	1.303.00

Se halla entre nosotros una importante personalidad del escultismo americano: el Ing. Fernández Bertrán

Un gran esfuerzo por lograr la sana espiritualización de los jóvenes

Se halla entre nosotros el Sr. Ing. Salvador Fernández Bertran, Comisionado Viajero de la Oficina Internacional de los Boy Scouts, y Secretario Ejecutivo del Consejo Interamericano de Escultismo. Siguiendo las directivas del Bureau Central de los Boy Scouts, ha venido el Sr. Salvador Fernández, en un viaje destinado a remover entre nosotros el auténtico entusiasmo juvenil en favor de esa sincera y pujante forja del espiritu y del cuerpo que es el escultismo.

● CALOR DEL ESCULTISMO

Poseedor de una vastísima experiencia scout, lo mismo que sus jefes, ve en este movimiento, un germen de verdadera fraternidad mundial.

Luego de haber convivido con muchachos y jóvenes de todos los países, de todas las religiones y clases sociales en los dos Jamborees, o congresos internacionales de scouts, se ha convencido de que todo esfuerzo y toda contribución destinada a afianzar entre los jóvenes la conciencia scout, de esfuerzo, de espiritualidad y de superación diaria, habrá de repercutir sin duda ninguna en la elevación moral de toda la humanidad.

● COMO FLORECE EL MOVIMIENTO

Ejemplos de esta aserción que [...]

● SEIS MILLONES DE SCOUTS

Contando en la actualidad con un número de 6.000.000 de miembros, el escultismo se ha desarrollado ya plenamente en 57 países. Y espera un ulterior desarrollo en breve plazo, de tal modo que pueda contar entre sus filas unas 50.000.000 de miembros.

Esta conquista, que figura en el ambicioso pal ndel Scoutismo internacional, habría de pesar decisivamente en la nueva conciencia de la humanidad. De lo que no no cabe duda

● INTENSA CAMPAÑA

Forma parte de la misión del señor Fernández Bertrán, promover el movimiento scout en las naciones en que se halla insuficientemente desarrollado o no ha alcanzado una edad adulta, por así decirlo.

El Consejo Interamericano de Escultismo, emprendiendo una vasta campaña en este sentido, ha iniciado en Méjico una serie de publicaciones de tópicos scouts, entre los que se destacan 30 manuales scouts, traducidos del inglés, y la mayoría de ellos ya impresos en Méjico, y otros veinte a editarse en Buenos Aires.

Es de notarse que la campaña de desarrollo del escultismo latinoamericano forma parte del vasto plan mundial de expansión del movimiento, que comprende también una difusión de los scouts en los países árabes, y en los del Sud-Pacífico y del Asia.

● EL ESCULTIMO EN EL URUGUAY

Según nos confiara el Sr. Salvador Fernández, llega a nuetro país con un doble sentimiento: parte de extrañeza y parte de esperanza. Extrañeza al ver que el movimiento scout no ha logrado aún una pujanza proporcionada a su edad, tanto en lo que se refiere al número de sus miembros, como en cuanto atañe al conocimiento público del movimiento y a su repercusión en el medio.

Esperanza de lograr para el escultismo una ley que lo ampare y proteja, como existe en la mayoría de los demás países, y la creación de un ambiente propicio y favorable en el que puede desarrollarse y producir los frutos que su difusión ha producido en los países en que ha alcanzado un fuerte arraigue.

● ALGUNOS RASGOS DEL VISITANTE

El Sr. Salvador Fernández Bertrán, oriundo de Matanzas, en Cuba, se halla vinculado al movimiento scout desde los once años y ha ocupado los cargos de Secretario, Sub-Guía, Guía de Patrulla, y Jefe de Tropa y de Grupo. Fué luego, en 1943, Secretario de la Comisión de Publicaciones del Consejo Nacional de Cuba, más tarde Comisionado de Relaciones Internacionales, y Comisionado Nacional de Cuba, más tarde Comisionado de Relaciones Internacionales, y Comisionado Nacional de Adiestramiento, cargo que aún hoy día ocupa.

Debido a su interés por los problemas del escultismo continental, fué becado en 1944 por el Coordinador de Asuntos Interamericanos, para estudiar en el Campo-Escuela de los Boys Scouts de los Estados Unidos donde se graduó de Scout Ejecutivo Profesional. Al año siguiente, 1945, era nombrado Subdirector del Inter American Youth Leaders Training Project, patrocinado por el mismo Coordinador, y entonces visita el Canadá, en misión oficial, y en Schiff-Scout Reservation en Nueva Jersey, funda con delegados de trece países, el Comité Provisional Interamericano de Boys Scouts, cumpliendo así la resolución Nº 50 de la Confe- [...]

ENERGICA DECLARACION DE LA JUNTA DEPARTAMENTAL SOBRE EL CASO BLAZEVIC

APLAUDE AL PUEBLO DE MONTEVIDEO POR REPUDIAR EN LA PLAZA PUBLICA A LOS TOTALITARISMOS

COSTA RICA PIDE AYUDA TECNICA A NUESTRO MINISTERIO DE SALUD PUBLICA

SOLICITA ENVIO DE TECNICOS FISIOTERAPEUTAS PARA COMBATIR LA PARALISIS INFANTIL

Falleció el doctor Mario Sobredo, intendente de Rocha

Luego de una penosa enfermedad, falleció ayer el Intendente Municipal de Rocha Dr. Mario Sobredo.

El extinto era un distinguido médico de meritísima y generosa actuación en el departamento que supo conquistar general simpatía por sus dotes intelectuales y morales.

Desde el cargo que ejercía y que obtuvo en representación del batllismo al renunciar el Dr. Víctor Galcerán, realizó obra útil y progresista.

Exposición infantil del poema ilustrado

SE INAUGURA EL LUNES EN EL SUBTE

El 19 del corriente, a las 18.45 hs. será inaugurada en el subte Municipal (18 de Julio y Agraciada) la Muestra Infantil del Poema Ilustrado, perteneciente a los niños que asisten a las clases de Expresión Plástica Infantil que dirige la sra. Elsa Carafi de Marchand en la Biblioteca Municipal "Dr. Francisco A. Schinca" (Unión). Patrocinan esta exposición por la Comisión Municipal de Cultura de la Intendencia de Montevideo y el Consejo N. de E. Primaria y Normal por intermedio del Laboratorio de Expresión Infantil. Estos pequeños alumnos de escuelas públicas expondrán sus ilustraciones sobre poemas de Juana de Ibarbourou; Fernán Silva Valdés, C. Rodriguez Pintos, Alvaro Figueredo, Ernesto Pinto, Ana Amalia Clulow, Parra del Riego, Jesualdo, J. Ortiz Saralegui, I. Pereda Valdés, Julio J. Casal.

La muestra permanecerá abierta desde el 19 al 31 de Julio: de 17 a 21 horas. Los escolares con sus escuelas podrán concurrir en el horario que determine la Inspección de Escuelas.

La Sra. Elsa Sarafi de Marchand, conjuntamente con la dirección del Laboratorio de Expresión Infantil, vienen activando los preparativos de esta singular, muestra en la que exponen 82 escolares, los que señalan el logro de una educación que respeta la libre manifestación y orienta hacia una más rica emotividad, a la vez que entrega, a cada uno, conciencia de su responsabilidad, estimulando, en todos por igual, lo libre imaginación y la labor creadora.

El origen del nombre "Nico Pérez"

Hoy habrá paro de los ómnibus

HASTA LA HORA 24

Mejoras urbanas

¿Cuál es la verdad de los hechos?

LA VIDA SOCIAL

El Comité France Amérique ofreció magnífica recepción en el Jockey Club

El Comité France Amerique, festejando la fecha de Francia ofreció una magnífica recepción en los salones del Jockey Club, que constituyó una de las reuniones más selectas de la temporada.

Entre otras vimos a la señora María Aida Serra de Martínez Trueba, Consejero Nacional Dr. Roberto Berro, Nuncio Apostólico Monseñor Alfredo Paccini, Sra. Enriqueta García da Rosa de Forteza, Ministro del Interior Dr. Gustavo Fusco y Sra., Dr. Benigno Paiva Irisarri y Sra. Clotilde Santayana, Sr. Albert Mac Nutt y Sra. María Elena Serrato, Embajador de los Estados Unidos Sr. E. Mac Intosch y Sra. Isabel Gordon, Embajador del Paraguay José Ramírez y Sra. Ana Boetter, Sra. María Elena Ramasso de Grundwaldt Cuestas, Embajador Luis Guillot y Sra. Lucía Narbondo, Encargado de Negocios de Francia M. Pierre Thiais y Sra. Susana Sussini, Sra. Cata Sanguinetti de Saens, Sr. Ministro de Holanda, Baronesa de Haessolte, Encargado de Negocios del Canadá M. Charpentier y Sra. Lause Dubionne, Encargado de Negocios de Suecia Sr. Sven Brull Ebbel, Encargado de Negocios de Argentina Ernesto Piaggio y Sra. Michelle Garret, Encargado de Negocios de Cuba Sra. Patria Mendía y Armas, Secretario de la E. de Francia Sr. R. Masse, Dr. Domingo Prat, Dr. Luis Surraco y Sra. María Pía Bula, Dr. Alberto Birabén y Sra. Elisa Ferrando, Dr. Oscar Devotto y Sra. Nerea Devotto, Sr. Horacio Mailhos, Dr. José May y Sra. Aloria Alonso, Dr. Emilio Bonnecarrere, Dr. Juan José Soto Blanco y Sra. Mercedes Carriquiri, Dr. Máximo Halty, Dr. Juan Carlos López Gutiérrez, Dr. José P. Otero y Sra. Ester Troncho, Dr. Miguel Albornoz, Dr. Lennart Massttot, Dr. Ernesto Tarigo, Sr. Juan Carlos Amoroso y Sra. Blanca Caviglia, Dr. Rafael Turcio y Sra. Amelia Ameglio, Dr. Rafael García Capurro y Sra. Margarita Méndez, Sra. Sara Piccardo de Miranda, Sr. Mario Méndez Rivas y Sra. Sofía Morales Rubio, Sr. Mario Dupont Aguiar y Sra. Azema Martínez Correa, Dr. Juan Borrelli y Sra. Loiva Albornoz, Sr. Florencio Piñeyrúa y Sra. María Hughes, Sra. Angelita García de Bolz, Sr. Carles Sherer y Sra. Elsa Bonasso, Dr. Domingo Prat y Sra. Silvia Martínez Serra, Sra. Elena Crossa de Roxlo, Dr. Luis Giordano y Sra. Marta Julia Pérez, Sr. Carlos Pittaluga Vidal y Sra. Olga Herrera Vargas, Dr. Enrique Sayagués Laso y Sra. Anita Areco, Sr. Sergio Abal y Sra. Sara Alvarez, Sr. Mario Shaw y Sra. Lucía Wilson, Sr. Jacques Wassenhoven y Sra., Sr. José G. Antuña, Dr. Joaquín Reyes Rius y Sra. Mercedes Delgado, Sr. Juan Carlos Vidiella y Sra. Faustina Secco, Sr. Pedro Aroesa, Sr. M. Barreira y Sra. Sara Palma, Sr. José Brunet y Sra. Laura Bonomi, Sr. Ing. Carlos Hareau y Sra. Cab Macedo, Sr. Carlos Sanguinetti, Sra. Célica Saenz, Sr. Conde de Percevaux, Sr. Albert Gilles. Srtas. Belitta Casuso, María Joao y Ana María Oliveira Mendonca, Josefina Alcívar Muirraguin, Concepción Zorrilla de San Martín, Susana Soca Blanco, Susana Barcala Staricco, Margarita Mendoza, Sra. Ema Risso Platero, Norma Alvarez Ruibal, Beatriz Gutiérrez Amaro, Enriqueta Forteza, Eugenia Luinaci, María del Carmen Islas Pastoriza, Elida Garderes Caselli, Maruja Albín Villegas, Blanca Arcesa, María Angélica Rubio Perovich, Ester Pareja Silveira, Renée Saralegui Leindekar, Sr. Elías García Nebdez, Sr. César Falco, Sr. Aníbal Méndez Previtali.

Conferencias

De estudiantes del Interior— En la serie de charlas la Federación de Estudiantes del Interior, hoy tendrá lugar una nueva disertación, en Andes 1273. En esta oportunidad el Sr. José E. Díaz hablará sobre: El estudiantado y los problemas internacionales".

Del Dr. Aramando Pochintesta. La Asociación de Funcionarios del Hospital de Clínicas "Dr. Manuel Quintela" realizará hoy viernes, a la hora 18.30, el segundo acto del primer ciclo de conferencias, auspiciado por la Subcomisión de Cultura Social y Sindical, cuyo tema será: "La lucha de tendencias en las artes plásticas", por el Dr. Armando Pochintesta, en el salón de actos de la Asociación de Estudiantes de Medicina (Andes 1273). Entrada libre.

Del Dr. A. Martínez Pumbo. En el Club Español hablará el domingo, a las 19 hs. sobre "La sordera de Beethoben".

Sobre Fundamentación de la Democracia. Organizado por Arca del Sur", se realizará en el Ateneo un ciclo de conferencias, sobre el tema indicado, de acuerdo al siguiente rpograma:

Julio 17, Sábado a las 18 hs. Fundamentos biológicos. Prof Dr. Manuel Laguarda.

Agosto 1º. Domingo, a las 10.30 Fundamentos pedagógicos. Prof. Reyna Reyes.

Agosto 9. Lunes a las 18 hs. Fundamentos morales. Prof. Spencer Díaz.

Agosto 21, Sábado a las 18hs. Fundamentos psicológicos Prof. Dr. Pedro Freire.

Agosto 26, Jueves, a las 18 hs. Fundamentos filosóficos. Prof. Julio Casal Muñoz.

Del Dr. A. Rodríguez Garavito en Aude. Esta tarde a las 19.15 horas ocupará la tribuna de la Asociación Uruguaya de Escritores (B. Mitre 1260) el escritor y diplomático colombiano Dr. Agustín Rodríguez Garavito para tratar el interesante tema de "Oro y Verde n "La Vorágine" de José Eustacio Rivera".

Por su parte el poeta Pablo Minelli González dará una charla evocadora de los poetas del novecientos el martes 20.

La recepción de hoy

UNA ELEGANTE COMIDA OFRECIO LA SEÑORITA DE ALVAREZ RUIBAL

Declaración del Centro de Estudiantes de I. y Agrimensura

Comisión de Fomento Edilicio y Social de la Unión

1º. El poema de tus cartas. Emilio C. Taconi.

2º. Floración suprema. Ovidio Fernández Ríos.

3º. Tú me quieres blanca.— Alfonsina Storni.

4º. El perro fiel.— Guerra Junqueiro.

8.— Recital lírico por la soprano señora Nelida Turturiello de Rodríguez y el tenor señor Romualdo de Paula. Al piano: Profesor Juan Arzarello.

Oyente del Uruguay premiado por la BBC

En el concurso realizado por el Servicio Latino Americano de la BBC de Londres, le ha correspondido el Cuarto Premio, al oyente del Uruguay, señor Francisco Pablo Ferro de la calle Solano Antuña 2826, Montevideo.

FUERON APROBADAS NUEVAS ACUMULACIONES Y PASIVIDADES

El Consejo Nacional de Gobierno, por intermedio del Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social, aprobó las siguientes Pasividades y Acumulaciones:

ACUMULACIONES

Exhibición de cine alemán en el Ateneo

El lunes 19, a las 19 horas, en el Salón de Actos del Ateneo de Montevideo, la Asociación Cultural Uruguayo - Germana, que preside el Profesor Dr. Alberto Boerger, ...

Pagos diversos

Las visitas guiadas en la Exposición de Tapices

... Liceo Dámaso Larrañaga, Liceo Nº II, Liceo Batlle y Ordóñez y otros más.

Los institutos interesados en realizar con sus respectivas alumnos esta clase de visitas, en horarios especiales, deben solicitarlo, con anticipación el Comisario del Salón Nacional, Teléfono 8.64.18.

A. de Empleados y O. Católicos de Salto

... como ofrecer a la opinión pública temas de ilustración relacionados principalmente con el carácter de actividad de los integrantes de la Asociación. Se ofrece, así, en esta entrega, entre otros, los temas siguientes: Responsabilidad del sindicalismo. Conflicto de Leyes. Trabajo nocturno de menores. Participación de utilidades, etc.

CORTE ELECTORAL

ELECCION DE AUTORIDADES DE LA COOPERATIVA NACIONAL DE PRODUCTORES DE LECHE

SOLICITUD DE REGISTRO DE HOJA DE VOTACION

Montevideo, 15 de Julio de 1954

VISTA: la precedente comunicación de la Asociación Nacional de Productores de Leche, solicitando el registro de la Hoja de Votación Nº 3, para la elección de Directorio y Asamblea de Productores de la Cooperativa Nacional de Productores de Leche;

ATENTO a lo dispuesto en el artículo 17 de la Ley de 14 de Diciembre de 1935 y en el artículo 10 de la Reglamentación de esta Corte de fecha 23 de Junio de 1954,

LA CORTE ELECTORAL RESUELVE:

Artículo 1º — Hágase saber por la prensa que la referida hoja de votación dice: "VOTO por los siguientes candidatos para las autoridades de la COOPERATIVA NACIONAL DE PRODUCTORES DE LECHE. DIRECTORIO (Sistema de suplentes respectivos) TITULARES: Dr. Pedro P. Berro, Dr. Francisco Fanizza, Sr. José Bide, Sr. Fernando Etchemendy, ...

Práctica magisterial en el Consejo del Niño

COMENZARA EL 21

CAJA PROPIA DE ASIGNACIONES FAMILIARES DE INSTITUCIONES CATOLICAS

(AUTORIZADA POR DECRETO DEL P. E. DEL 8-10-44)

TREINTA Y TRES 1360 — TELEFONO: 8-22-74

COMUNICADO A LOS ATRIBUTARIOS

Se pone en conocimiento de los interesados que esta Caja pagará las Asignaciones Familiares correspondientes al mes de Junio los días 15 y 16 del corriente, de las 17 y 30, a las 19 y 30 horas. Pasados estos días NO podrán hacerse efectivos los pagos hasta el mes próximo.

JULIO DE 1954 — EL SECRETARIO

EL CONCIERTO DEL SABADO

Jean Martinon dirigirá la Ossodre

Hará su presentación mañana ante nuestro público, al frente de la Ossodre, el mestro Jean Martinon, director y compositor francés de reconocido prestigio que por primera vez llega hasta nosotros.

Nacido en Lyon en 1910 y discípulo de Alberto Roussel con quién cursó sus estudios de composición, Jean Martinon ha logrado destacarse entre los jóvenes compositores franceses, con una producción abundante, especialmente en el género sinfónico. Ha escrito cuatro sinfonías para gran orquesta y numerosas obras de cámara. Entre sus producciones mas importantes merecen citarse el "Concierto Lírico" para cuarteto de cuerdas y orquesta y el Cuarteto de cuerdas que le valió el Premio Bela Bartok en el año 1946. Por encargo de la Reunión de los Teatros Líricos de Francia, acaba de dar término a la composición de una ópera sobre la tragedia "Hécuba" de Eurípides. A su actividad considerable como compositor une la de director, iniciada poco antes de la guerra y por ésta interrumpida pues fué hecho prisionero y estuvo varios años en cautividad. Una vez terminada la guerra reanudó su carrera. En 1948 fué contratado por la Radio Nacional de Dublín para reorganizar y dirigir su Orquesta Sinfónica. Ha dirigido asmismo largas temporadas con la Orquesta Filarmónica de Londres y ha realizado varias giras por Europa, América y Japón. En París actúa frecuentemente con las Orquestas Lamoureux y desde 1953 es uno de los Directores Permanentes de la Orquesta Filarmónica de Londres.

El programa que dirigirá mañana Jean Martinon en su primera actuación ante nuestro público es de positivo interés comprendiendo en su primera parte la Sinfonía en Mi-bemor Nº 99 de Haydn y el concierto en La-mayor Nº 23 para piano y orquesta de Mozart, que dará lugar a la intervención como solista del extraordinario pianista norteamericano Byron Janis cuya presencia constituye otro de los atractivos máximos del concierto de mañana.

En la segunda parte presentará Jean Martinon dos obras de autores franceses modernos de positivo interés, "Mi madre la oca" de Ravel y una Suite del Ballet "Baco y Ariadna" de A. Roussel.

Segundo recital de Abbey Simon

En el Estudio Auditorio volvió a presentarse ayer el pianista norteamericano Abbey Simon, quien en su concierto del martes, nos sorprendió con sus singulares aptitudes planísticas, síntesis de virtuosismo y musicalidad.

Ayer en su segundo concierto, volvió a demostrarnos que es un mago de la digitación. Quizás desde el punto de vista expresivo, no alcanzó la calidad de su primer concierto, pero en cambio esta vez fué muy superior, como deportista del teclado, si se nos permite la expresión.

Hay en sus versiones una salud desbordante, una alegría cantarina y un vigor incontenido. Claro que hay siempre en ellas un lujuso efectismo, producto de una limpia y arriesgada aceleración metronométrica, pero que en ningún momento corresponde a banalidad virtuosística, sino que es el producto de un dominio absoluto del teclado, honestamente manipulado. Si ese efectismo fuera mero virtuosismo, sus versiones resultarían, frías o abstractas, pero nada de eso ocure, sino que por el contrario, son cálidas, siguen la línea tradicional y su estilo florece en respetuosa musicalidad.

Como primer número, escuchamos "Toccata, Adagio y Fuga" en do-mayor de Bach-Busoni, clara y pujante como corresponde a esa transcripción. Le siguió "Arabesca" de Schumann, y finalizó la primera con las orquestales "Variaciones sobre un tema de Paganini" (op. 35) de Brahms, donde ninguna dificultad en el mecanismo instrumental ha sido ahorrada y que sin embargo Simon, recorrió en toda su amplitud como si fuera un juego de niños.

Después de esa demostración, nada podía sorprendernos en materia de virtuosismo, pero debemos reconocer que fueron pareios y musicalmente exxcelentes "Pájaros tristes" y "Alborada del gracioso" de Ravel, "Dos impromptus" y dos estudios de Chopin.

Después de estos dos conciertos Abbey Simon nos ha demostrado que es uno de los valores realmente serios de la música norteamericana. — BEG.

Nicola Paone en el Artigas

En el teatro Artigas, presentada por una organización de espectáculos denominada Klingat, debutó un conjunto de Music Hall, en el cual se contaban como figuras principales el vocalista Nicola Paone y la rumbera Blanquita Amaro.

Los espectáculos de Music-Hall, ya desaparecido de nuestro medio, se justificaban, por la reunión en un mismo programa de números diversos, pero cada uno de ellos de cierta calidad o gran atracción popular.

No es este el caso de los números ofrecidos anoche que en general son de una mediocridad aplomante. Trío Martino, Los Marinos Cantores y dúo Marfil - Valencia son números musicales, que no se caracterizan por cierto por su fineza. Milos Velarde es un imitador de Cantinflas, de efectivo parecido y de cierta vis cómica. Estos elemntos vienen a consttiuir el marco o más bien el coro que ...

Byron Janis dará un recital

El concierto de la Sala Verdi

Recital de Jorge Noli Badano

"El Avaro" en el Teatro del Pueblo

Matinée en el Estudio Auditorio

Concierto de Sara Frusky

Festival de la canción israelí

Club de Teatro entre tapices

Música moderna en la Sala Verdi

Otro recital a dos pianos

Cine Arte

Becas para estudiantes

Homenaje a Antonia Mercé (La Argentina)

Unete a la campaña de oraciones por los frutos del Congreso Mariano de la Arquidiócesis.

CARTELERA DE CINES Y TEATROS

CALIFICACION MORAL A CARGO DEL SECRETARIADO NACIONAL DE DEFENSA DE LA MORAL CRISTIANA

Cartelera de Teatros

Cines continuados

Cines por zonas

Noticioso del interior del país

A RAIZ DE UN CHOQUE RESULTARON HERIDOS EL CONDUCTOR DE UN VEHICULO Y DOS MENORES

ECILDA PAULLIER (San José), 15 (ANI). — Siguiendo la larga serie de accidentes de tránsito se consigna hoy otro más, el que se verificó en las circunstancias siguientes: Siendo la hora 6 y 30 circulaba por la carretera Montevideo-Colonia el automóvil I.5-1813, conducido por Richard Streitwieser, alemán, casado, de 50 años, el que llevaba como acompañantes a sus hijos menores, Werner y Albrech, de 14 y 11 años, cuando al llegar al kilómetro 100,600 chocó con el camión matrícula M23-31, guiado por Enrique Iglesias, uruguayo, casado, de 39 años, domiciliado en esta localidad, el que pretendía entrar a una fábrica sita en ese lugar. A raíz de la colisión, el chofer del automóvil y los dos menores resultaron con lesiones leves de carácter benigno, pasando a asistirse a sus domicilios. Los vehículos sufrieron desperfectos de consideración. Tomaron intervención las autoridades locales.

★

ASCENSOS. — FRAY BENTOS, 15, (Ani). — Varios ascensos se llevarán a cabo en el Juzgado Letrado Departamental. El jefe de despacho Sr. Alberto N. Mondino fué designado Oficial Alguacil; fueron ascendidos también Ricardo Lopez, Elena Durante y Rufino Martínez.

★

CONMEMORACION. — CARMELO, 15, (Ani). — Conmemorando la fecha patria, el próximo sábado se realizará en los salones del Centro Democrático, un baile organizado por la directiva y comisión de fiestas en honor de sus asociados y familiares.

★

PRO ALFABETIZACION. — F. Bentos, 15, (Ani). — El Inspector de Escuelas de Río Negro Sr. Luis Locatelli acaba de recibir del Presidente del Gran Comité Nacional ... en la lucha que se va a emprender. Como tarea fundamental, lo cabrá a la comisión que se designará para este departamento, primero: el número de analfabetos que existen en Río Negro y localización cierta de los mismos.

★

CINE CLUB. — CARMELO, 15, (Ani). — Prosiguiendo con su ciclo de exhibiciones fílmicas, el Cine Club de Carmelo ofreció en los salones del Club Unión, el film de guerra "Victoria en el desierto", y otros de corto metraje.

OTRO ACCIDENTE. — LAS Piedras, 15, (Ani). — Se registró un accidente en las proximidades de esta ciudad, en la tarde de hoy.

Por la ruta 5 se desplazaba la motocicleta 4849 conducida por Flore Sechet, italiano, soltero de 30 años, domiciliado en Canelón Chico cuando al llegar a la intersección con la calle Zenen Rodríguez, ...

EL COMENTARIO

Los viticultores exponen el anhelo gremial por las bodegas cooperativas

El Centro de Viticultores del Uruguay que une en su seno la masa de cultivadores de la vid de todo el país, ha presentado a consideración del Consejo Nacional de Gobierno un ante-proyecto de ley que crearía la Bodega Nacional de Viticultores, aspiración del prestigioso gremio, que se ha sentido más hondo a través de la comercialización de las zafras de uvas de los últimos años.

Hacen las autoridades directivas del prestigioso Centro radicado en la Ciudad de Las Piedras, al presentar dicho ante-proyecto una interesante exposición de motivos, haciendo notar la vida accidentada o intranquila de los productores frente a esos problemas que se repiten y a los que tanto ellos como el Estado deben hallar una solución eficaz para evitar la posibilidad de que en alguna ocasión puedan perderse valores millonarios y acabar con el aliento de quienes trabajan la vid.

Transcribimos a continuación la parte final de esa Exposición de motivos a que acabamos de referirnos:

"¿Qué se pretende con la creación de la Bodega Nacional de los Viticultores?

La ejecución de un plan de construcción de bodegas, tipo cooperativas, de una capacidad de hasta 50 millones de litros de vino; cuya primera etapa comprende la instalación de un establecimiento con capacidad vinaria de 10 millones de litros.

¿Qué ventajas ofrece?

Para el viticultor representa un respaldo efectivo de su producción de uvas.

Sabido es que, llegando a su período de madurez la uva exije que se le retire cuanto antes de las parras. Latente están las maniobras de los industriales bodegueros que por esa causa se niegan a comprarlas, extorsionando al viticultor a vender su cosecha por debajo de los precios oficiales.

Para el Estado representa la solución de un aspecto del problema vitivinícola manifestado en su intervención como comprador de uvas, medida que comprendemos le ha ocasionado como manifestamos arriba, problemas financieros y legales.

A la industria en si le serviría como un medio indirecto de contralor y ordenamiento de las tareas de ficalización: La Bodega Nacional de los Viticultores sería un establecimiento en que se experimentaría sobre costos de producción, aplicación de medidas de contralor de elaboración, etc.

Al consumo se le ofrecería la garantía de un producto genuinamente elaborado.

Además la Bodega Nacional de los Viticultores propendería con su instalación a aumentar el área de plantación de viñedos, y en su faz de elaboración se llegaría a la tipificación de los vinos por variedades de uvas en cantidades apreciables como para encarar una exportación, medidas estas que acrecentarían la riqueza del país.

Sobre su financiación acotamos, que el aporte de $ 0.0.4 (Cuatro milésimos) por kilos de uva cosechada y declarada ante la Dirección Gral. de Impuestos Internos, no resiente en absoluto las finanzas del viticultor, ya que lo que éste ha perdido en las últimas vendimias, por esa maniobra de ciertos bodegueros de no respetar los precios oficiales de las uvas, ha alcanzado cifras millonarias..

El análisis de estas causas derivadas de distintos tópicos de los problemas que afectan a la industria vitivinícola es lo que ha llevado al viticultor a redactar y presentar este ante proyecto de ley, sin perjuicio, y podemos decir, como complemento de su lucha en pro de la revisión de la legislación vitivinícola, que también desde hace varios años se agita en pro de un más eficaz contralor y mayor ordenamiento de la industria".

Permanece totalmente inactivo, el mercado de transacciones de lanas

Igualmente tranquila se halla la plaza de pieles lanares

Persiste la situación de quietud en el mercado lanero local, de manera que por el momento nada de interés podemos informar. La nueva zafra está ya muy próxima, de modo que la atención se irá ahora concentrando sobre las perspectivas que existen para la negociación de lana que se va a cosechar dentro de muy poco.

PIELES LANARES. — Este renglón también acusa un mercado bastante tranquilo, siendo escasos los negocios que se logran llevar a cabo.

A título informativo, seguimos señalando como precios probables de alcanzar en algun negocio que pueda presentarse, los que establecemos en la siguiente escala:

Para los cueros de 1|2 lana arriba, lotes generales sanos, el precio podría estar entre $ 13.80 y 14.00; para los id., de 1|4 lana, de $ 10.50 a 11.00; para los id., pelados sanos, alrededor de $ 6.00, y para los id., corderitos id., de $ 6.00 a 6.20, las 10 piezas.

CUEROS VACUNOS SECOS. — ...

AVENA. — La avena superior, se coloca con facilidad a precios que oscilan entre $ 12.00 y 12.50 y la id., buena, entre $ 10.50 y 11.00.

CEBADA. — Por la cebada superior se obtiene con alguna dificultad alrededor de $ 10.50 y por la id., buena, de $ 9.50 a 10.00.

FORRAJES. — La alfalfa superior, se vende corrientemente entre $ 13.50 y 14.00; la id., regular a buena, entre $ 10.50 y 11.00; la mezcla superior, entre $ 6.00 y 7.00 y la id., regular a buena, entre $ 4.50 y 5.00.

ALPISTE. — No hay oferta de este grano, por el cual están cotizando alrededor de $ 50.00.

Mercado a término de materias primas

Disertación de carácter agrario, en el SODRE

Los productos de granja en el Mercado Agrícola

Entraron 358 cerdos y 179 lechones, en la tablada porcina

Experimentos sobre Herefords británicos

CON LA BASE DE LA COMERCIALIZACION DE NOVILLOS Y VACAS DE BUENA CALIDAD, SE OPERO EN LA TABLADA

LA OFERTA ASCENDIO A MIL TRESCIENTOS NOVENTA Y DOS VACUNOS

Con una oferta de poca entidad se realizaron los negocios ayer en el Mercado Nacional de Haciendas, habiéndose comercializado únicamente 1.392 reses bovinas. Las operaciones se efectuaron con mercado firme y corriente para todas las categorías de ganado, tal como en los días anteriores. Las transacciones de mayor volumen fueron sobre la base de novillos y vacas de buena gordura. Intervinieron en las operaciones del día los frigoríficos Nacional, Swift, Artigas, Castro y Cía., La Unidad, Santos Lugares y los compradores del Interior. Se vendieron en total para los diferentes destinos 391 novillos, 681 vacas, 262 terneros, 21 bueyes y 31 toros.

Arribaron a Tablada 38 vagones sencillos con 891 reses y por arreo y camiones 501 vacunos. Para hoy hay anunciados 13 vagones de bovinos.

Los precios máximos y mínimos que se obtuvieron fueron los siguientes: Novillos desde 220 a 350 mls. Vacas entre 170 a 295 mls. Terneros 180 a 305 mls. Bueyes desde 190 a 200 y 1 muy gordo a 300 mls. Toros desde 190 a 205 mls.

He aquí el detalle de las compras por establecimiento:

...

De Luis Soubirán: 20 novillos a prom. 323 kgs., a 345 mls., 4 idem. prom. 323 kgs., a 260 mls., Nac.

DE FLORES. — De Margarita C. de Iruleguy: 21 novillos prom. 484 kgs., a 350 mls., Nac.

DE TACUAREMBO. — De Carolina O. ed Bentancourt: 37 terneros prom. 199 kgs., a 305 mls., Nac.

De Delgado Castro Hnos.: 4 toros prom. 417 kgs., a 200 mls., 2 bueyes prom. 477 kgs., a 200 mls., 11 novillos prom. 423 kgs., a 330 mls., 1 idem. con 350 kgs., a 250 mls., 13 idem. prom. 252 kgs., a 200 mls., Castro y Cía. 5 novillos prom. 276 kgs., a 290 mls., 3 terneros prom. 143 kgs., a 240 mls., La Unidad.

De Arturo Rivero: 3 terneros a prom. 66 kgs., a 180 mls., Artigas.

De Conrado Acosta: 2 bueyes a prom. 435 kgs., a 200 mls., 21 vacas prom. 285 kgs., a 200 mls., 1 idem. con 290 kgs., a 175 mls., Castro.

De Duro Hnos.: 20 vacas prom. 372 kgs., a 200 mls., Castro y Cía.

...

M. de C. Stos. Lugares ..	41
Interior	48

ENTRADA Y VENTA DE HACIENDAS

DE ARTIGAS. — De González Brun y Cía.: 42 novillos prom. 440 a 350 mls., Swift.

De Raúl R. Ibarburo: 112 vacas prom. 365 kgs., a 295 mls., Nac.

DE PAYSANDU. — De Suc. Alberto Soares de Lima: 1 novillo con 350 kgs., a 200 mls., 45 novillos prom. 366 kgs., a 350 mls., Nac.

... kgs., a 220 mls., 10 vacas prom. 375 kgs., a 265 mls., 34 idem. prom. 307 kgs., a 200 mls., Castro y Cía.

De Juan Usucar: 2 toros prom. 415 kgs., a 190 mls., 1 toruno con 500 kgs., a 190 mls., 1 novillo con 350 kgs., a 220 mls., 31 vacas a prom. 354 kgs., a 220 mls., 10 idem. prom. 293 kgs., a 170 mls., 2 terneros prom. 137 kgs., a 180 mls., Art.

DE FLORIDA. — De Alzugaray y de León: 1 buey con 400 kgs., a 200 mls., 6 vacas prom. 333 kgs., a ... mls., 1 idem. con 300 kgs., a 170 mls., Artigas.

De Basilio Blanco: 3 bueyes promedio 633 kgs., a 190 mls., 3 novillos prom. 406 kgs., a 270 mls., 2 vacas prom. 437 kgs., a 240 mls., 2 idem. prom. 270 kgs., a 170 mls., Artigas.

De Alejandro Fassanello: 1 toro con 570 kgs., a 190 mls., 1 buey con 630 kgs., a 190 mls., 1 novillo con 400 kgs., a 300 mls., 15 vacas prom. 366 kgs., a 220 mls., 5 idem. prom. 260 kgs., a 170 mls., 8 terneros a prom. 106 kgs., a 180 mls., Artigas.

De Segundo Rodríguez: 9 novillos prom. 442 kgs., a 350 mls., 3 idem. prom. 440 kgs., a 270 mls., 7 vacas prom. 350 kgs., a 200 mls., 2 idem. prom. 334 kgs., a 230 mls., 1 ternero con 180 kgs., a 200 mls., Art.

DE MONTEVIDEO. — De Isabelino Reyes: 1 buey con 890 kgs., a 300 mls., 2 idem. prom. 620 kgs., a 200 mls., Castro y Cía.

En Londres los tops de lana para entrega futura cerraron muy firmes

LONDRES, 15 (U.P.) — Los tops de lana para entregas futuras cerraron muy firmes con alzas de 2 peniques o más. El volumen de operaciones fué sin embargo pequeño, pues sólo alcanzó a 34 lotes.

PLAZA SOSTENIDA EN AMBERES

AMBERES, 15 (U.P.) — El mercado de tops de lana cerró hoy sostenido. Las transacciones alcanzaron un total de 54.000 kilos.

EN N. YORK SE SIGUE OPERANDO CON PRECIOS EN ALZA

NUEVA YORK, 15 (U.P.) — Los tops de lana para entregas futuras cerraron con alza de 12 a 28 puntos. Las lanas para entregas futuras cerraron con alza de 20 a 27 puntos. Los tops standard certificados, para entrega inmediata, registraron un alza de 10 puntos, cerrando a 199,0 nominal. La lana sucia subió 24 puntos, para cerrar a 161,5 nominal.

SALTO S. A. - Convocatoria. — Convócase a los señores Accionistas para la Asamblea General Ordinaria, que tendrá lugar el día 30 de Julio de 1954, a las 17 horas, en la sede social Buenos Aires 350 a efecto de considerar la siguiente orden del día: 1. Informe del Directorio. 2. Balance General y Cuenta de Ganancias y ...

SUDAVAL S. A. - 2da. Convocatoria. — Convócase a los señores Accionistas para la Asamblea General de Julio de 1954, a las 10 y 30 horas, en la sede social Buenos Aires 350 a efecto de considerar la siguiente orden del día: 1. Informe del Directorio. 2. Balance General y Cuenta de Ganancias y Pérdidas. ...

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA

SECCION CONCURSOS

El Ministerio de Salud Pública llama a aspirantes para llenar por rotación, por Concurso de Méritos, a los siguientes cargos:

Ayudante de Sanidad del Servicio de Sanidad Marítima y Fluvial (División Higiene) con una asignación mensual de $ 420.00.

Ayudante de Sanidad (Servicio de Sanidad Aérea), ...

TRAFICO DE VAPORES DE ULTRAMAR

BUQUES DE PASAJE EN RUTA AL PLATA

UBICACION DE LOS VAPORES DE CARGA

TRANSACCIONES EN LA BOLSA DE BUENOS AIRES

ASI VA LA BOLSA

AYER SE OPERO CON PLAZA FIRME EN TITULOS HIPOTECARIOS Y SOSTENIDA PARA LOS RESTANTES VALORES

Mayor	Menor	Ultima	Fecha	Monto Operado	Monto Acumulado	Monto Circulante	Ultimo Dividendo	Fecha Balance
291.—	254.—	272.—	14/7	—	357.000	10.100.000	12 %	Marzo
168.—	150.—	159.—	15/7	—	150.500	15.000.000	12 %	Octubre
142.—	100.—	106.—	15/7	—	47.800	2.530.000	8 %	Dicbre.
146.—	123.—	137.—	15/7	—	350.000	4.686.200	6 + 6A	Junio
130.—	117.—	125.—	15/7	4.000	348.600	10.000.000	10 %	Junio
271.—	230.—	230.—	15/7	—	202.700	15.650.000	10 %	Junio
222.—	185.50	211.—	15/7	—	2.411.700	19.723.000	7 + 7A	Junio
320.50	290.—	308.—	15/7	—	851.500	26.522.300	10 + 10A	Stbre.
192.50	168.—	188.30	15/7	4.000	742.000	10.850.200	18 %	Julio

Arbitrajes

Compra	Venta
26.50	26.66
277.50	277.25
358.50	357.50
193.50	194.—
18.60	18.70
26.08	26.11

Las operaciones en la Bolsa de Comercio llegaron a $ 702.175

MONTO OPERADO

DEUDAS NACIONALES	$ 62.300
TITULOS HIPOTECARIOS	" 522.275
DEUDAS MUNICIPALES	" 53.000
SOCIEDADES ANONIMAS	" 64.600
TOTAL V/N.:	$ 702.175

CIERRE DEL MERCADO VENDEDOR

	Ult. op.	Cierre
Deudas Internas.—		
D. I. Con. 1937 S. C	85.90	86.10
D. C. A. N. Carrra.	88.—	s/v.
D. I. Cons. 1941 2ª	85.60	85.60
D. Interna de 1943	88.—	88.—
D. Ob. Hidr. R. Neg.	95.20	95.30
D. Ob. Públic. 1940	87.—	s/v.
D. Ob. Públic. 1942	86.30	s/v.
Consol. 1951/52 ...	85.90	85.90
Banco Hipotecario.		
Tít. Hipote. Serie A	85.90	85.90
Tít. Hipote. Serie B	86.60	86.70
Tít. Hipote. Serie C	85.90	85.90
Deudas Municipales		
In. Con. C. M. S. D	84.50	s/v.
In. Con. C. M. S. E	82.—	83.—
In. Con. C. M. S. H	82.40	82.40
In. Con. C. M. S. I	84.50	84.50
In. Con. C. M. S. L	82.—	82.—
In. Con. C. M. S. M	82.—	82.30
Bs. Pavimentación .	82.30	82.30
B. Saneamiento ..	82.—	82.—
D. M. S. T. C. Mon.	79.20	s/v.
Acciones.—		
Bco. Cobr. L. y An.	130.—	131.—

	Ult. op.	Cierre
Fab. U. de Neumát.	210.50	211.—
Fca. Nal de Cerveza	306.50	s/v.
Ferrosmalt	106.50	106.50
Frig. del Plata	45.—	43.—
Frig. Modelo	188.30	188.30
Frig. Urug. (Pref.)	130.—	s/v.
Ind. Lan. del Urug.	183.—	187.—
Ind. Papl Uruguaya	97.—	98.—
La Mariscala	52.—	55.—
Lond. Paris (P.6%)	80.—	s/v.
Mon. Ref. (P.E.8%)	101.—	s/v.
Oyama	107.50	s/v.
Ques. Uruguay (or.)	50.—	50.—
Queserías Nles. ...	70.—	s/v.
R.A.U.S.A.	114.—	s/v.
Taranco y Cía. (Pf.)	95.—	90.—
Obligaciones.—		
E.G.A.M.	100.—	100.—
Ind. Papel. Urug. .	99.—	100.—
Oyama	101.—	s/v.
Pamer	100.—	s/v.
Cía. Salus	105.—	105.—
Fabril Uruguaya .	101.—	s/v.

CIERRE DEL CORRO

NEGOCIOS BURSATILES EN NUEVA YORK

ACTIVIDADES EN LA BOLSA DE ROMA

Valor de la propiedad

VENTAS REGISTRADAS

Bienes en la Capital

Oro y divisas en el exterior

Prolongóse por un año la Unión Europea de Pagos

Roban mercaderías por valor de $ 34.000 en el Argentine Transport

Actualidades económicas

Cotizaciones en el Mercado de Cambios

CAMBIO LIBRE - OPERACIONES A LA VISTA

DENOMINACIONES.—	Cheques Compra	Cheques Venta	Billetes Compra	Billetes Venta
1 LIBRA PAPEL	9.10	9.12	9.10	9.25
100 DOLARES	328.—	328.50	327.—	330.—
100 FRANCOS SUIZOS	76.46	76.61	76.—	77.—
100 PESOS ARGENTINOS	12.32	12.38	12.25	12.40
1.000 CRUCEIROS	54.70	55.—	54.30	55.30
1.000 FRANCOS FRANCESES	9.15	9.18	8.94	9.14
100 FRANCOS BELGAS	6.35	6.37	s/c.	s/v.
100 FLORINES	61.01	61.43	s/c.	s/v.
100 CORONAS SUECAS	85.54	85.77	s/c.	s/v.
100 LIRAS	s/c.	s/v.	0.515	0.53
100 PESOS CHILENOS	s/c.	s/v.	0.95	1.15
100 PESOS BOLIVIANOS	s/c.	s/v.	0.20	0.30
100 PESETAS	s/c.	s/v.	7.75	7.90
100 ESCUDOS PORTUGUESES	s/c.	s/v.	10.60	11.40
100 SOLES PERUANOS	s/c.	s/v.	16.30	16.90

MONEDAS DE ORO

Denom.	Importe		Gram. fino	Pieza $	Pieza Dóls.	Gramo $	Gramo Dóls.	Onza $	Onza Dóls.
Aguila	Dól.	10.—	15.04665	65.70	20.—	4.37	1.33	135.92	41.37
Soberan.	£	1.—	7.322379	29.90	9.10	4.08	1.24	126.90	37.57
Mejic.	$m	50.—	37.50	145.35	44.25	3.88	1.18	120.63	36.70
Chile	$ch.	100.—	18.30573	70.30	21.40	3.84	1.17	119.44	36.39
Alema.	M.	20.—	7.1685	27.60	8.40	3.85	1.17	119.75	36.39
Holan.	GL.	10.—	6.048	23.50	7.15	3.88	1.18	120.68	36.70
Napol.	Fal.	20.—	5.80644	26.30	8.—	4.53	1.38	140.90	42.92
Lingot.		—	—	—	—	3.748	1.141	116.57	35.49

El Contralor resolvió abrir cuota para exportar 12.000 toneladas de arroz

Se lleva a conocimiento del Comercio Exportador que este Organismo, conforme con lo dispuesto en el Decreto del Poder Ejecutivo de fecha 25 de Mayo de 1954, ha resuelto proceder a la apertura del siguiente cupo de exportación:

I. — CUOTA. — Mercadería: Arroz elaborado de producción nacional, cosecha 1954. Cantidad: 12.000 tons.

II. — NOTAS. — 1) Esta cuota de acuerdo con los términos del Decreto aludido, será distribuída entre los productores y/o industriales, y de acuerdo con el Art. 2º, es revocable. 2) Conjuntamente con las Cartas Solicitadas, de cuota, los interesados que revistan el carácter de productores, deberán adjuntar un certificado de la Dirección de Agronomía o de sus Oficinas Regionales, en el cual conste el área sembrada y el rendimiento obtenido. 3) Se recuerda asimismo que sólo podrán intervenir en esta cuota aquellas firmas que se hallan en condiciones reglamentarias, de acuerdo con las disposiciones vigentes al respecto. 4) Fíjase un plazo de 15 días, a partir de la fecha de publicación del presente Aviso, para que los interesados presenten sus cartas-solicitudes ante el Departamento de Informe y Trámite, estableciendo la cantidad respectiva, durante las horas hábiles de funcionamiento de las oficinas.

CERTIFICADO DE GANANCIAS ELEVADAS

Se pone en conocimiento del Comercio Importador que la Comisión Honoraria resolvió que se autorizarán las solicitudes de admisión como importadores de las sociedades anónimas y de responsabilidad limitada que agreguen el recibo otorgado por la Oficina de Ganancias Elevadas relativo a la solicitud de certificado sobre integración de capital. A efectos de la presentación del certificado referido, se concede un plazo de 90 días.

ADVERTENCIA SOBRE LAS PATENTES DE GIRO

Se pone en conocimiento del Comercio Importador y Exportador en general que el día 31 del corriente mes caduca la vigencia de las Patentes de Giro correspondientes al año ppdo., de conformidad con lo acordado por la Dirección General de Impuestos Directos, debiendo ser presentadas ante este Organismo las patentes correspondientes al ejercicio actual.

Se advierte asimismo que en cumplimiento de lo prescripto en el Art. 15º inc. A) de la Ley Nº 10.000 a partir de la fecha precedentemente indicada no se admitirán las solicitudes de importación y exportación a los omisos en cumplir con el precitado requisito.

NOTICIAS DE INDOLE COMERCIAL Y JUDICIAL

LICITACIONES PUBLICAS

Servicio de Intendencia del ejército y la marina, madrás, acolchados, vaqueta vicchy, badanas, ojalillos, botones, argollitas, lic. 35, 3er. llamado, 23/7 a las 16.30. Un motor motor para grupo electrógeno, lic. 77, 1er. llamado, 28/7 a las 15. Servicio de Sanidad Militar, proveeduría de tapones de corcho, lic. 178, 3er. llamado, 4/8 a las 9. Caja de Jubilaciones y Pensiones de los trabajadores y domésticos y de pensiones a la vejez, máquinas de calcular, lic. 41, 3er. llamado, 29/7 a las 15. Administración Nacional de Puertos, 23 faroles para ancla o fondeo, lic. 945, 2/8 a las 16. Administración de las Obras Sanitarias del Estado, chapas de bronce, lic. 124, 3er. llamado, 3/8 a las 15.30. Banco de Seguros del Estado, construcción y colocación de seis puertas giratorias, lic. 488, 2º llamado, 23/7 a las 16. Colchones y almohadas, en lana o espuma de gomas; frazadas de lana; lencería y mantelería, (sábanas, fundas, manteles, cubremanteles, servilletas etc.); Artículos de bazar y menaje, ollas y cacerolas); máquinas comerciales, (una fabricadora y conservadora de helados de 4 hoyos; una heladera comercial de 4 puertas; una máquina de café express de 5 picos; una máquina de cortar fiembres y una caja registradora). lic. 491, 9/8 a las 15. Dirección General ...

... en Rincón 487, esc. 806, el 26/7 a las 15.30.

APERTURA DE SUCESIONES

Juzgado letrado de primera instancia en lo civil de primer turno, Ramiro Masanes Blanco, letrado, de primera instancia de Colonia, José María Jacinto o José María o José M. Fontana Leich o Leccih o Leccich o Lecihe.

VENTA DE NEGOCIOS

Dionisio Skuras., Argiro C. de Skuras a Generoso Barreiro y Antonio Da Silva la panadería "Del Pireo" sita en Tristán Narvaja 910/12. Acreedores presentarse en Rincón 432, esc. 13. José Santamaría, Carlos Hugo Di Mauro, Luis Nelson Le Pera, a Edison González el almacén de comestibles, fiembrería y bebidas alcohólicas embotelladas, sito en Hocquart 2139.

PAGOS DE DIVIDENDO

Banco Uruguayo de Administración y Crédito, pone en conocimiento de los señores accionistas que a partir del día 15 del corriente en las oficinas del Banco, Sarandí 450, se adelantará el 4 % a cuenta del dividendo por el ejercicio actual.

Ofertas de mercadería

La Asociación Italo - Uruguaya, para el fomento de las relaciones económicas, con domicilio en la calle Rincón 468, nos remite la siguiente lista de ofertas de mercaderías italianas:

852) Imprtante fábrica de maquinaria agrícola, desea nombrar representante para el Uruguay.

853) Importante fábrica de máquinas de pasta y fresadoras universales, desea nombrar representante para el Uruguay.

854) Fábrica de tapizados para muebles y de pelo para sombreros, desea nombrar representante para el Uruguay.

855) Importante fábrica de extinguidores y material antiincendio en general desea relacionarse con importadores del ramo.

856) Firma productora y exportadora de abalorio: perlas de vidrio y similares; trabajos en abalorio (collares, pulseras, caravanas, etc.) desea relacionarse con importadores del ramo.

857) Importante fábrica de artículos de cartonería y papelería desea nombrar representante para el Uruguay.

859) Fábrica de hombreras para hombres y mujeres; algodón en rama para sastres; algodón en rama para tapizados de coches, cardados y deshilados para tapiceros desea nombrar representante para el Uruguay.

EL MOVIMIENTO DE AVIONES EN EL DIA DE AYER

AEROPUERTO NACIONAL DE CARRASCO

Por primera vez en la historia, las recaudaciones de las empresas de transporte aéreo, en los Estados Unidos, superaron el total devengado por las empresas ferroviarias. En 1953 las compañías de aviación recaudaron $ 804.847.797 dólares, en comparación con $ 749.094,074 dólares recaudados por las empresas ferroviarias.

La nueva terminal de pasajeros en el Aeropuerto Internacional de Tocumen es la mejor de Centro América, tanto para el tráfico de pasajeros como de carga. Además de las comodidades que ofrece la terminal, con sus tiendas, salón de belleza, y restanraut-bar, hay una gran fuente de soda que fué transportada desde los Estados Unidos en un Clipper carguero de la PAA.

La oficina de la Administración de Aeronáutica Civil norteamericana informó que en los Estados Unidos hay en operación 6,760 aeropuertos y pistas de aterrizaje de la aviación civil, de cuyo total 1,291 están pavimentadas y 300 tienen por lo menos dos kilómetros de extensión.

CIERRE DE LOS DESPACHOS DE CORRESPONDENCIA POR VIA AEREA EN LA CASA CENTRAL DE CORREOS

SERVICIO INTERNACIONAL PARA HOY

Compañía	Destino	Vía	Horar. Cert.	Cierre Simp.
C.A.U.S.A.	Argentina.	Buenos Aires.	8.—	8.1[illegible]
PANAIR	Brasil, Colombia, Venezuela, Guayanas, Antillas, Centro y Norte América.	Directo.	9.30	10.30
PANAGRA	Chile (menos Magallanes), Bolivia, Perú y Ecuador.	Directo.	14.30	15.30
C.A.U.S.A.	Argentina.	Bs. Aires.	14.15	15.—
VARIG	Brasil.	Pelotas, P. Alegre, San Pablo, R. de Ja...		

El cambio de destino del "Argentino Hotel"

Actividades del comité pro Colón español

Sucursal del Banco de Seguros en Colonia

EN UN GOL EMPATARON AYER DEPORTIVO CORUÑA Y RAMPLA

Nuevas directivas

EL BIEN PUBLICO

El team español jugó muy bien en el período inicial pero luego decayó

R. Bastos Peltzer, R. De Angeli, P. Cantonnet Blanch, F. A. Barrabino, A. Bertolini, J. Ma. Tiscornia Denis, J. Gómez y O. Cravanzola.

ASOC. DE AGRIMENSORES

De acuerdo al acto eleccionario realizado por la Asociación de Agrimensores del Uruguay, la Comisión Directiva de dicha Entidad, renovada parcialmente, ha quedado constituída de la siguiente forma: Presidente: Agrim. Francisco Alfredo de Munno. 1er. Vice-Presidente: Agrim. José A. Richero, 2do. Vice-Presidente: A. Edgardo Goyret, Secretario: A. Herbert Martorelli, Pro-Secretario: Agrim. Carlos Pollio, Tesorero: Agrim. Albino Ruibal, Pro-Tesorero: Agrim. Mario A. Bui Foladori Rocca, Vocales: Luis J. Etchegaray, Juan P. Jaureche, Antonio E. Mouret Gómez, Julio C. Granato Grondona, Carlos Senaldi, Augusto Hareau y Carlos A. Rodríguez.

Actos y reuniones

Agrupacion Universitaria.— En la misma tendrán lugar hoy los siguientes actos y reuniones: Club Médico: Reunión científica .Sociedad Neurología. Hora 18.30. "B". Sociedad de Arquitectos. Reunión Comisión de Urbanismo. Hora 18.30. Asociación Odontológica: Reunión Departamento Gremial. H. 21. Agrupación Universitaria: Reunión Consejo Directivo. H. 19.15. Asoc. Odontológica. Hoy, a las 21.30 se realizará Asamblea General para designar Delegado de Profesionales ante el Consejo de la Facultad de Odontología, para el período 1954-55.

LOS SUCESOS POLICIALES

Motociclista accidentado

En Santiago Gadea y Las Heras, contra la parte derecha del auto 65-926 guiado por Euclides Sántini Dominaldi, domiciliado en Malpú 2085, se fué la moto 3042 guiada por Erasmo Bentancour, oriental, casado, de 52 años, cuyo domicilio se ignora por el momento, quien con traumatismo de cráneo y tórax, fué internado en Traumatología.

CHOQUE Y LESIONADO

Frente al Nº 1113 de Yí, el camión mat. 1556, guiado por Santiago Gort Sapini, domiciliado en Los Angeles 5277, chocó al carro 13.582 que a cargo de Orestes Vifo Seoane, español, soltero, de 65 años, domiciliado en Isla de Gorriti 2088, se hallaba estacionado. Vifo Seoane resultó lesionado en el rostro, pasando a asistirse a su domicilio.

HECHO DE SANGRE

En jurisdicción de la seccional 19ª se produjo en la noche de ayer un grave hecho de sangre a causa de resentimientos anteriores.

... Cielo cubierto y nuboso, con neblas en el Sur. Vientos del O. al S. moderados. La temperatura estuvo inferior y muy inferior a la normal en todo el país, comprendida entre los 17 grados en Artigas y 8 en Colonia.

Temperaturas. — Máximas. - Al abrigo, 10º3 a las 14.30 hs.; a la intemperie, 11º a las 14.10 hs. - Mínimas: Al abrigo, 8º3 a las 5.30 hs.; a la intemperie, 5º6 a las 5 hs.

Estado general de los caminos. — Buenos en todo el país.

Festival motonáutico internacional

Auspiciado por la Federación Uruguaya de Turismo

En el curso de los últimos días la Federación Uruguaya de Turismo, entidad rectora de la actividad turística privada en nuestro país, ha efectuado diversas gestiones tendientes a asegurar el brillo de una serie de espectáculos a cumplirse durante la próxima temporada veraniega.

Dicha diligencia constituyo en una gestión efectuada ante el Presidente de la Comisión Nacional de Turismo y Ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Fructuoso Pittaluga, apoyando el pedido formulado por el Centro Uruguayo Motonáutico para la realización de un Festival Motonáutico Internacional a realizarse en forma simultánea en Montevideo, Laguna del Sauce y Punta del Este, lugares los tres de singular importancia, en lo que a la materia turística se refiere.

En los considerandos de dicha nota se establece que el Centro Motonáutico en el curso de su vasta y laboriosa actividad ha dado pruebas de evidente capacidad. A tal efecto se hizo hincapié en el significativo éxito obtenido en el festival efectuado el verano pasado en Punta del Este que contó con la animación de buena cantidad de competidores y con la presencia de numeroso público que se interesó por la disputa de las diferentes pruebas. Ello al margen de que dificultades de último momento impidieron la participación de un importante núcleo de deportistas argentinos, con mediación de los cuales la fiesta náutica habría obtenido un relieve considerablemente mayor.

Por todo lo expuesto la Federación Uruguaya de Turismo, entidad sensible a todo reclamo que suponga una atracción de dicho orden, presta su incondicional apoyo al proyectado Festival Motonáutico Internacional a realizarse en nuestra capital en Laguna del Sauce y Punta del Este, el cual, de realizarse, constituirá una de las mayores atracciones de la temporada veraniega 1954-1955.

Comisión Nacional de Bellas Artes

VISITARA EL ESTUDIO

... tazo" cruzado y alto que anuló a Pedro Rodríguez.

Luego de la apertura del score, el team ...

Vencieron los titulares en la práctica de River

En su field del Parque Saroldi, el plantel del Club River Plate efectuó ayer de mañana una sesión de entrenamiento a las órdenes del Sr. Joaquín Bermúdez, secundado por el profesor Leonardo De Lucca.

Primeramente hicieron 20 minutos de gimnasia para luego jugarse dos tiempos de 35 minutos cada uno de fútbol. Se alistaron dos equipos constituídos de la siguiente manera:

Camiseta celeste: Abraham; Sosa y Quiroga; Contardi, Mauriño y Rey; Olivera, Galeano, Morel, Casavillani y Bello.

El otro equipo con camiseta verde integrado por: Radiche; Gil y Carezzani; Inverso, Espíndola y Rodríguez; Tejera, García Darrosa, Andrade, Herold y Gómez.

La práctica terminó con el triunfo de los titulares por cuatro tantos a uno, goles conquistados por Morel, a los 20 minutos, Tejera a las 25' y Bello a los 12' y 26' del primer tiempo, aumentando para los celestes Casavillani a los 5 minutos de la última etapa.

Nuevas autoridades del Club Atlético Norton

Realizado el acto eleccionario y distribución de autoridades en el Club A. Norton, la Comisión Directiva que actuará en el período 1954-55 ha quedado integrada de la siguiente forma:

Presidente, Sr. Víctor Lanzilotta; vicepresidente, Sr. Luis Jorge Herrera; secretario, señor Francisco Castro; secretario de actas, Sr. Enrique V. Aguilar; tesorero, Sr. Segundo Fernández; protesorero, Sr. Ricardo Fernández; bibliotecario, Sr. Leopoldo Revestria; vocales: señores Walter Fernández, Heber Mejías, Reynaldo Pardo, José Delfino.

Campeonato abierto de tenis en Nacional

LOS PARTIDOS DE LA PRESENTE SEMANA

Por la disputa del Campeonato Abierto de Tenis del Club Nacional de Football, en la presente semana se cumplirán partidos el jueves, sábado y domingo.

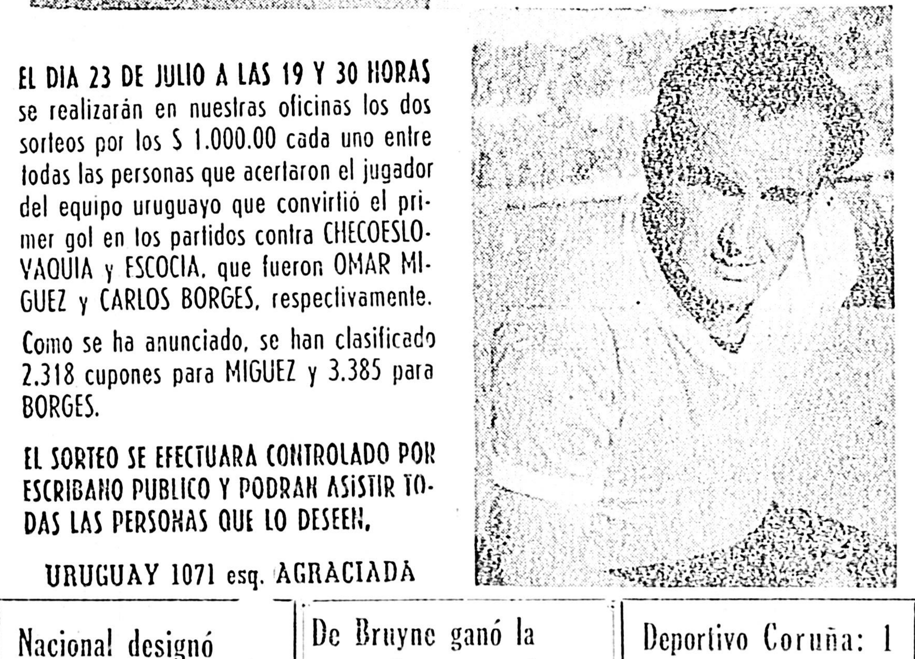
El programa a desarrollarse es el siguiente:

Sábado 17 de julio. Hora 14

2ª Caballeros —
O. Matallana vs. S. Bercovitz.
E. Luquin vs. A. Lafón.

1ª Caballeros —
R. Alvarez vs. M. A. Roel.

1ª Damas — ...



Nacional designó plantel general

Para los encuentros de Primera y Segunda División que deberá disputar Nacional el próximo domingo con los re...

De Bruyne ganó la etapa de ayer en la Vuelta de Francia

El holandés Wagtmans al frente de la Clasificación General

Deportivo Coruña: 1 Rampla Juniors: 1

Field: Belvedere.
Público: 5.600 personas.
Recaudación: $ 1.564.95.
Juez: Walter Müller.

La Mutual irá el domingo a Nueva Helvecia

Practicó Wanderers

SE LESIONO AYER WILLIAM MARTINEZ

Al promediar el segundo período del encuentro jugado ayer en Belvedere entre Rampla Juniors y Deportivo Coruña, resultó lesionado el zaguero y capitán ramplense que actuó en ese partido a fin de dar a su team mayor consistencia a efectos de procurar la victoria.

El zaguero de nuestra selección, al quitar una pelota, cayó sobre su brazo izquierdo, luxándoselo. Debió ser conducido a los vestuarios para su mejor atención y de acuerdo con lo que allí se nos informó el problema había sido solucionado, debiendo ahora el ployer ramplense quedar al margen de las actividades por algunos días para cumpletar su cura.

YA ESTAN PRONTOS LOS RIVALES DEL DOMINGO

Los teams de Nacional y Peñarol ya están prontos para el encuentro del próximo domingo en el que se habrá de liquidar el Certamen "Campeones Sudamericanos Juveniles". En filas de Nacional, luego de la práctica del pasado miércoles, quedó el panorama aclarado con respecto a los jugadores que podrán actuar y los que deberán quedar al margen en esta oportunidad. Ha quedado descartado el eje medio Ramos, que está lesionado, y será entonces N. Carballo quien actúe en esta oportunidad. La única duda existe en la punta derecha, donde están en discusión Souto, Mañana y Orellano. En lo demás, serán de la partida Taibo, Santamaría y Amaral; Waldemar González, Carballo y Grolla; uno de los punteros ya mencionados, Quiroga, J. Ambrois, Julio Pérez y Escalada.

Los jugadores de Nacional no serán concentrados, de acuerdo a lo resuelto por la Dirección Técnica y Comisión Directiva.

EN PEÑAROL —

En lo que tiene que ver con Peñarol, en la tarde de ayer se realizó en la cancha de Las Acacias la anunciada sesión de entrenamiento que dirigió el Sr. Juan López. Se jugó fútbol por espacio de 80 minutos, alineándose los siguientes elencos:

AZULES. — Máspoli; Davoine y Vanoli; Juan C. González, Balseiro y Romero; Borges, Hohberg, Miguez, Romay y Galván.

AURINEGROS. — Dimitrio; Huelmo y Bianchini; R. Fernández, Rosas Riolfo y Gonzalvo; F. Pereyra, Pippo, Miranda, Milans y Bayón.

El entrenamiento finalizó con el triunfo del elenco titular por cinco tantos contra cuatro. Fueron scorers: Miranda a los 8', Galván a los 13', Miguez a los 27', Bayón a los 30' y 31', Galván a los 35', F. Pereyra a los 38' y Miguez a los 57'.

Jugó bien el team de casaquilla azul, pese ano extremarse mayormente los jugadores a efectos de evitar posibles lesiones. De acuerdo a informaciones recogidas anoche, el team que jugará el domingo sería el siguiente: Máspoli; Davoine y Vanoli; Juan Carlos González, Balseiro y Romero; Borges, Hohberg, Miguez, Romay y A. Galván. La única duda consiste en la presencia de Juan A. Schiaffino, que por continuar lesionado no practicó en la tarde de ayer. Si mejora será de la partida y sinó actuará Romay. Una vez finalizado el entrenamiento los jugadores aurinegros quedaron concentrados en Los Aromos, donde permanecerán hasta momentos antes del partido.

COMIENZA HOY LA VENTA DE ENTRADAS

Las entradas, tal cual lo dispuso la Junta Dirigente, serán puestas en venta en el día de hoy en el Parque Central y en el nuevo campo de basketball del C. A. Peñarol (18 de Julio y Sierra), de las 14 a las 20 horas, prosiguiéndose la venta mañana en los mismos lugares, de 9 a 20 horas, pudiendo, tanto socios como aficionados, retirar un máximo de dos localidades.

Precios. — Taludes, $ 0.65. Colombes y Amsterdam, no socios, $ 0.95; socios, $ 0.80; menores gratis. Tribuna Olímpica, no socios, $ 1.65; socios, $ 1.20; menores, $ 0.55. Tribuna América (numerada), no socios, $ 2.50; socios, $ 1.50; menores, $ 2.50. Platea América (numerada), no socios, $ 5.00; socios, $ 2.50; menores, $ 5.00. Platea Olímpica, no socios, $ 2.50; socios, $ 1.80; menores, $ 0.65.

Aclaración de K.L.M.

SOBRE UN ANUNCIADO ACCIDENTE AL AVION QUE CONDUJO A LOS CELESTE

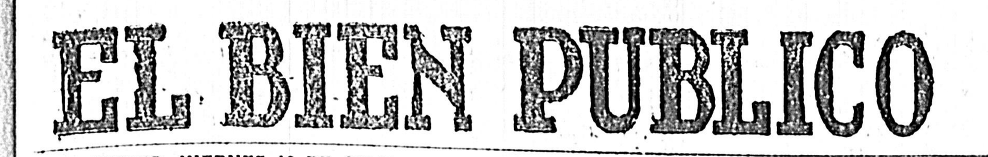
Como es de público conocimiento, el avión que condujo y trajo de Europa a los componentes de la delegación uruguaya fué un aparato de la Compañía K. L. M. Sin embargo, ese avión ni esa compañía tienen nada que ver con el viaje realizado desde Suiza a Madrid, pues se contrató otro aparato de otra compañía. Tal aclaración nos ha sido solicitada por la K. L. M.

Con respecto a lo que declararon algunos jugadores de incendio de un ala del avión al llegar a Madrid y otros de que salía "fuego" de las alas del aparato, hemos procurado la explicación correspondiente sobre el por qué de las llamas y a una gentileza de las autoridades de la mencionada compañía ofrecemos la siguiente explicación:

Como es sabido en todo motor a explosión el funcionamiento se produce al hacer explosión una mezcla de aire y gasolina dentro de los cilindros. En los motores de avión el piloto puede controlar desde su puesto de comando, las proporciones de la mezcla a efectos de obtener el mejor rendimiento. Al decolar y aterrizar es siempre necesario que la mezcla sea compuesta por un máximo de gasolina y un mínimo de aire, de manera que si fuera necesario exigir que los motores rindieran su máxima potencia de inmediato, no se corra el riesgo que por causa de una mezcla pobre, los motores se ahoguen, tosan, o no rindan. Por el contrario en vuelo a altura se puede ahorrar combustible con una mezcla más pobre por ser las necesidades y circunstancias diferentes para la operación. Las llamaradas se producen cuando el piloto de un avión al aterrizar o antes de decolar inyecta mezcla "rica" o de mayor cantidad de gasolina y quita la aceleración a los motores haciéndoles girar a pocas revoluciones. Como resultado de ello la mezcla "rica" no es quemada totalmente en los cilindros y una llamarada con el sobrante de combustible escapa por el caño de escape. Esto se nota de inmediato en la cabina de pilotaje por medio de varias señales luminosas rojas que se encienden en el tablero y algunas veces también acústicas (timbres), pudiendo inmediatamente el piloto corregir el inconveniente. Cabe hacer notar que en la cabina, el piloto dispone asimismo de controles directos sobre un poderosísimo extintor de incendios (hay instalados uno en cada motor) por medio del ...

Cuarta División va el domingo a P. de los Toros

EL FIXTURE DEL TORNEO DE BASKETBALL "C. STRAUMAN"



EL BIEN PUBLICO

Letras y Artes

MONTEVIDEO, VIERNES 16 DE JULIO DE 1954 — SEGUNDA SECCION

Etapas de un viaje

CORTONA: LA TIERRA DE SANTA MARGARITA Y DEL SIGNORELLI



"EL PARAISO" FRESCO DE SIGNORELLI EN ORVIETO

JUAN B. GUREWITSCH. - "LAGUNA NEGRA" (Oleo)

En diversas oportunidades estuve en Cortona, admirando muchos de los tesoros de arte que encierra y que dejaron en mi espiritu recuerdos inolvidables; pero, sin embargo, de esta dulce ciudad toscana, conservaré siempre la impresión recogida en la primera visita.

Fué durante el mes de mayo, que bien merece en Italia, los calificativos de florido, de risueño y de luminoso.

Para llegar a la ciudad, asentada en la cima de un monte, a quinientos metros de altura, hay que trepar por los caminos viendo desenvolverse, a uno y otro lado, un delicioso panorama de valles y colinas. En aquella límpida mañana de primavera, Cortona, en lo alto, resplandecía, bajo la lluvia dorada y sensual de un sol aún no muy potente, rodeada, por todas partes, por una naturaleza en fiesta. El paisaje de la Toscana, hecho de finura, de equilibrio, de gracia tanto mística como poética, parecía tener allí su más encumbrada expresión.

Subir hacia ella, por aquel camino antiguo bordeado de árboles, era un regalo y un recreo, tanto para los sentidos como para el alma. Los verdes, en las más variadas gamas, se extendían, como cantando, por prados y cerros, cubiertos de viñedos o tupidas arboledas. Las copas, blancas o rosadas de los frutales, recién florecidos, se destacaban sobre las manchas de los cenicientos olivares, de los obscuros pinos y recogidos cipreses. Las amapolas esmaltaban de rojo el trigo, aún tierno, e invadían las verduras de los huertos.

Mujeres y hombres sin dejar de trabajar la tierra, unían las voces en una misma canción. Aquel coro se confundía con el otro coro que los pájaros formaban en los tupidos castaños, a cuyas sombras jugaban y gritaban los niños.

Del valle venía un aire fresco, suave, cargado de aromas. tierra, engalanada con los dones de la más privilegiada naturaleza, y a la que bajaba la música azul del más bello de los cielos.

★ ANTIGUAS MEMORIAS ETRUSCAS

En esta ciudad, también, salen al encuentro del viajero, los fantasmas del pasado. Surgen, desde las piedras, nombres de héroes o memorias de hazañas, que tuvieron por escenario a esta tierra, que en la más re-

... una verdadera joya, donde se representan los combates de los centauros y las amazonas. Ante estos grupos de maravillosa composición y de perfecta forma, se detenía a estudiarlos, devotamente, el genial Donatello. Y por tal admirador se comprenderá mejor cuanta sea la belleza y la importancia de esa obra de arte.

Tampoco hay, en la historia de Cortona, muchas memorias del imperio romano. Sólo se recuerda, que por este territorio pasó triunfalmente Aníbal y que cerca del lago Trasimeno fué derrotado el Cónsul Flaminio.

De la arquitectura gótica y románica quedan algunos ejemplos, en casas muy características, con su típica "puerta del muerto" y en algunas iglesias y edificios públicos que sufrieron luego grandes modificaciones hasta perder totalmente el estilo.

En el esplendor del Renacimiento se levantaron templos y palacios, construcciones de raro valor y singular grandeza, que aún hoy se mantienen en pie, como signos victoriosos de la potencia de un pueblo y de una ciudad, que se creó su personalidad, a pesar de haber sufrido muchas influencias, así en las artes, como en las otras formas de la cultura y de la vida social, de parte de otras poderosas ciudades de la Toscana, en forma especial, de Siena y de Arezzo.

★ LA PRESENCIA DE FRAY ANGELICO

Hay aquí una serie de hermosos templos. Entre los mejores, se alza la antigua Catedral en cuyo interior se admira, entre otras preciosas pinturas, una Virgen con el Niño y cuatro ángeles, plena de dulzura y sentido místico, debida al inspirado pincel de P. Lorenzetti. Son dignos de mención, también las iglesias de "Santa ...

... dres, a los que se les promete el Redentor, cuya venida fué posible por el sí dado por la Virgen, cuando la saluda San Gabriel. Con tal evocación se enriquece de simbolismo el dogma trascendente, que en una atmósfera de dulzura, de ensueño y de poesía, ha evocado este artista, que para pintar se puso siempre de rodillas, abiertos el alma y los ojos, hacia la región del infinito.

★ LA GLORIA DE LA CIUDAD

Por lo general, todo viajero o peregrino que a Italia viene, es atraído hacia Cortona, por dos cosas: por un templo y una galería. En el primero descansa el cuerpo de Santa Margarita; en la segunda, se ven algunas de las telas más representativas del pintor Luca Signorelli. Ambos son la gloria más excelsa de esta ciudad, que por el nombre de ambos genios vive en la memoria de los siglos y de los hombres.

La actual iglesia de Santa Margarita fué construida, aprovechando algunos elementos de la vieja construcción, en la segunda mitad del siglo XIX. El interés máximo de la misma radica en una capilla donde se alza la tumba de la santa, cuyo cuerpo se mantiene, milagrosamente incorrupto. Es una obra de estilo gótico realizada en el 1362, por dos artistas del lugar, Angel y Francisco de Pietro.

Bajo el armonioso baldaquino está el riquísimo sarcófago donde se historea, en preciosos bajorrelieves, algunos de los episodios salientes de la existencia de la santa.

★ LA NUEVA MAGDALENA

Varias ciudades italianas han dado su nombre a santas que en ella nacieron o se refugiaron. Siena custodia celosamente, la gloria de Santa Catalina,

(Continúa en 3ª pág.)

Lucas Signorelli. - "La Concepción de la Virgen"

Bartolommeo della Gatta. - La "Asunción de la Virgen"

Un Album de Gurewitsch

Gurewitsch, que ya es un autor nacional, por más que el nombre se empeñe en hacerlo extranjero, —está aquí, vive aquí, trabaja aquí y es feliz aquí— nos da un Album con "Paisajes del Uruguay".

Es muy llamativo esto de que los autores nacidos en el extranjero, sientan tan hondamente nuestras bellezas y adviertan en ellas la fuerza de su evocación que necesariamente deben entregar a los demás, a los nacidos aquí que no aprecian todo lo suyo como debiera ser apreciado.

Este Album reproduce óleos y acuarelas del pintor. "Impresora Uruguaya S. A." ha querido cooperar en el conocimiento de las obras de Gurewitsch, que ha realizado ya 7 exposiciones, ha ganado 8 primeros premios y 26 premios entre todos, en los concursos y en las muestras colectivas de arte libre y aplicado.

En muchas oportunidades nos hemos ocupado de la obra de este artista. Hemos visitado sus exposiciones y hemos destacado sus méritos, como evocador, como realizador, como colorista, como maestro de una vinculación entre espectador y paisaje a través de su representación personal.

Lo que hemos dicho, repasado ahora, bien dicho está: lo que dijimos en 1944, lo que dijimos en 1946, lo que dijimos en 1952. Su hermosura plástica, su vibrante espiritualidad, su poética visión del mundo, en este caso, nuestro mundo, tan pequeño y tan hermoso.

En los óleos, se advierten todas las virtudes señalados por severos críticos de arte del país.

"El Arroyo Carrasco", que luce en la tapa del Album, es un alarde de fina evocación. Gurewitsch tiene algo con el agua. El sabe tomarla como es, tanto en esta agua limpia de Carrasco, como en aquella agua de la lagunita de barrio, en su color barroso, pero todavía capaz de reflejos.

En "Paysandú", Gurewitsch ha tomado un ambiente de aquella rica y fuerte ciudad. Unos árboles, unas casas y al fondo la iglesia. Con verdes, rojos y amarillos ha hecho una composición honda y llamativa. En "El camino de los indios", el artista ha captado la verdad más honda de nuestro campo. No es la reproducción de él, ni es una copia fiel, ni es un ilusionismo filo-sociológico: es simplemente una vista de la realidad a través de su temperamento apegado a la gracia de lo nativo. En "Sierra de las ánimas" el paisaje tiene un juego de sombras y luces vividos en los cactus y en aquella armazón pétrea que es hermosa vista del viajero que pasa por allí, por la carretera vigilada por la mayor elevación de la República.

En la "Laguna Negra", de nuevo el misterio de esa agua y la gracia del árbol inclinado sobre ella. Guarewitsch no necesita dar el espectáculo total de la Laguna. Le basta mirarla desde cierto punto de vista, para hacer vivir la distancia, la dimensión, la fuerza, el misterio de esa enorme masa negruzca por su vegetación de fondo, que da el descanso de los cerros del fondo, de la lengua arenosa y arbolada que penetra tímidamente y de esa naturaleza apenas indicada en el pastizal, el cactus, la arena de la costa y el árbol inclinado como víctima de un viento despreciador de un don de altura.

Vimos en una de sus exposiciones otras obras que aquí no aparecen en color. Son pinturas de ambientes de nuestra costa, de nuestros balnearios, de nuestros barrios, de nuestros trabajos.

Tanto ha pintado el mar embravecido como el más tranquilo; tanto el camino de una meditación o una desdicha, como la alegría del pino dando tono y emoción al médano. No es, sin embargo, el pintor de la alegría, sino el de una especie de melancolía que va de aquí para allá, desde el Bucco a Biarritz, desde el Miguelete a Punta Gorda. El color es vibrante como su espíritu, pero en muchas de sus telas hay como una insinuada desolación en la laguna barrosa, en el barrio triste, en el camino sin almas, en las barcazas cuasi abandonadas...

Es que también existe eso en la realidad que él mira con tanto interés y con tanto vigor de su espíritu.

Por esto él, como Baitler, han puesto alma y ojos en nuestros paisajes, tal vez dándonos una lección a todos los que pasamos días tras días sin advertir la gracia y la vibración del don que se nos dió aquí, en esta tierra con sol y sal de tierra de privilegio.

PROEL.

LAS EXPOSICIONES DEL TALLER TORRES GARCIA

Joaquín Torres García ha sido indudablemente una de las personalidades mas importantes de nuestro ambiente artístico tanto por la coherencia y originalidad de sus ideas como por la eficacia de su sensibilidad creadora. ...

... lor de lenguaje que le confiere un poder de comunicación popular.

Pero lo que más complace al espíritu contemporáneo es ese procedimiento primitivo que no insiste en la acentuación sentimental sino que tiende a la ...

... los ideales estéticos, lo que en fin, lo delata como auténtico temperamento de artista. Nos da así un mundo plástico suyo; romántico, pretenderá objetarse; romántico, es verdad, pero resuelto y acabado sin torpezas ni incertidumbres. ...

... dros de signos primitivistas, forzado a una disminución de su elocuencia materialista, la expresividad pictórica de Fonseca se empobrece; los símbolos permanecen sueltos a fuerza de querer permanecer incontaminados y no llega a reunir- ...

★ URUGUAY ALPUY

★ GONZALO FONSECA

★ AUGUSTO TORRES

★ HORACIO TORRES

CELINA ROLLERI LOPEZ.

LA RAZA Y LA LENGUA ARMENIA

El pueblo armenio, de cuyo origen y lengua trataremos de modo muy sumario en esta conferencia, es el habitante de aquellas meseta que surge imponente en el Asia Menor y domina las llanuras de la Mesopotamia y de la Trans-Caucasia.

La geografía de un país merece siempre una particular atención, ya sea por las condiciones físicas de la naturaleza ingluyen en el carácter de los habitantes, ya sea porque la posición misma del país puede ser un factor decisivo en el desarrollo de su historia y de sus destinos.

Estos principios generales adquieren en el caso de Armenia, un sentido grandioso y, a veces, trágico. Armenia fué calificada con varios nombres por los geógrafos: Berg-Insel, Plateau Arménien, fortaleza natural, etc,. y todos ellos se justifican ampliamente.

Los contornos están constituídos por montañas de 3 a 4.000 metros de altitud: al norte, los Alpes Pónticos y el Cáucaso: al sur el Tauro Armenio y las montañas de Kurdistan: al este el Karabagh y el Karadagh o la continuación de las montañas del Tibet: al oeste el Gran Tauro: y todas estas montañas de límite, surgiendo casi en línea recta, dan al país el aspecto de una fortaleza.

Una cordillera que puede considerarse como la techumbre de esta fortaleza, divide al país en dos: se le ha llamado Eiri-Dagh, donde se encuentran las más altas cimas: entre las cuales se destaca el monte Ararat, de una belleza y majestad incomparables, de más de 5.000 metros de altura, sobre el cual se posó, según la fe de los siglos antiguos, el arca portadora de las esperanzas de la humanidad. Otras numerosas montañas aisladas unen entre sí las cadenas del límite y del interior y en medio de todas estas, existen lagos sin número, siendo los tres principales el de Sevan, el de Van y el de Ourmia que forman un triángulo dentro y alrededor del cual vive y acciona el pueblo: existen llanuras inmensas, algunas ricas y bien regadas, otras secas y áridas, ellas también a una altura de 1.500 a 1.800 metros.

El país presenta una gran diversidad de climas, desde el clima de ocho meses de nieve de la región de Erzeroum, hasta el clima suave, perfumado, mediterráneo del valle del Tauro Armenio.

El habitante está obligado a luchar sin tregua contra la naturaleza para arrancarle sus tesoros y está obligado también a vivir aislado en sus tierras, separado de sus hermanos por montañas gigantescas.

Estos dos hechos van a dar les dos constantes de la historia de Armenia, como lo dice Grousset: "La fuerte personalidad del pueblo armenio, personalidad que le ha permitido sobrevivir a todas las invasiones, a todas las dominaciones, a todas las catástrofes, y el feudalismo inveterado, lo cual, desde la antigüedad fué para Armenia una causa de debilitación y de discordias" (1).

Invasión y destrucción, porque permiten el ingreso al país. Puertas útiles en tiempo de paz para las comunicaciones con el exterior, desastrosas en una guerra. Desgraciadamente también, Armenia se encuentra en el Occidente, y las potencias poderosas del Este y del Oeste, para encontrarse para la lucha, deben tomar el camino de Armenia donde sus ejércitos están seguros de no morir de hambre y sed y de ser protegidos por la naturaleza, contra ataques sorpresivos, mientras que las llanuras de la Mesopotamia oponen a los invasores, sus ríos largos y peligrosos, y la sequía del desierto.

Pero este habitante, del país de Ararat, el armenio, como lo llaman los extranjeros, el Hai, como se llama él a sí mismo, ¿quién es, y de dónde viene?

Datos tradicionales

Según la opinión que prevaleció hasta los principios del siglo pasado, no sólo entre los armenios sino también entre muchos historiadores europeos, los armenios son originarios de su país. Son, como lo refiere el padre de la Historia Armenia, Moisés de Khoren, los descendientes de Noé por su hijo Jafet y su nombre de Hai deriva del de Haig, quien era el biznieto de Jafet.

Fué Haig quien por su victoria sobre Bel estableció la independencia en la tierra patria. Se llaman también armenios, por ser descendientes de Aram, el sexto sucesor de Haig, quien a su vez, engrandeció el país.

[illegible]

autores (y muy halagüeña para los armenios, pues serían así los herederos de una de las más grandes civilizaciones del pasado), no tiene, desgraciadamente, ninguna probabilidad.

Los argumentos de Yansen se basan en hipótesis arbitrarias y la similitud entre Hati y Hai, es puramente accidental. A pesar de que, según la opinión de los modernos, los hititas tuviesen como dirigentes a una aristocracia indo-europea, el pueblo en sí era asiático, de raza probablemente mongol, y no tenía ninguna semejanza con los armenios. La mejor solución que se dió parece ser la que hace derivar la palabra "hai" de "peti", "pati" que significa jefe: el cambio de "p" en "h" y la desaparición de "t" en las palabras extranjeras armenisadas es corriente en el idioma. Así, el Pater será Hair, Mater, Mair. Es un fenómeno también corriente que los pueblos que dominaban a un país, se daban nombres que querían indicar su superioridad; arios, pehlevi, helen, franco, german, son nombres de dominadores. Es entonces muy probable que los armenios haciéndose dueños de la tierra de Ararat fuesen llamados con el nombre de Hai o de Jefes.

¿Y de dónde la apelación de armenio?

El hecho de que los extranjeros llamen a un pueblo diferentemente que él mismo, no debe extrañarnos: así llamamos griegos a gente que se dice Helen, judíos, a aquellos que se dicen israelitas.

Sin entrar en los detalles de la discusión, la explicación más sólida de la palabra "Armenio", "Armeni" es la que presenta Darmesteter. Armenia, que en las inscripciones de Darío de Behistoun se presenta también bajo la forma de Harminia, se compone, según Darmesteter, de dos palabras: Ararat y Minni que son las dos regiones principales de la antigua Armenia. Ararat o Ourartou, la región central y Minni la provincia vecina de Asyria. Los armenios se dicen también, gente de Torgom y gente de Askanaz. Pero de esto hablaremos más tarde.

La raza

Y ahora qué pensar de la raza armenia? Varias teorías fueron expuestas,. Hemos visto ya la de Yensen, que considera a los armenios como los descendientes de los hititas.

Sofus Bukke y algunos que siguen sus teorías dicen que los armenios son de la misma raza que los Etruzcos, teniendo un idioma similar y la misma civilización. Pero esta teoría resuelve una incógnita por otra incógnita. Cuando sepamos quiénes eran los Etruzcos y cómo era su idioma, entonces podremos decir si hay relación racial entre ellos y los armenios.

Otros atribuyeron a este pueblo origen Semita, Turana, Pérsica, basándose sobre varios elementos que se encuentran en el idioma armenio: de ellos también hablaremos cuando tratemos la lengua.

Nos parece mejor estudiar el problema bajo la luz de documentos más positivos. Veamos ahora qué nos enseñan la paleontología, las inscripciones y los historiadores antiguos, y qué elemento de solución puede encontrarse en la lengua armenia.

Datos paleontológicos

La tierra armenia según los modernos geólogos, entre ellos la célebre Darwinista Clemence Royer, es una de las más recientes formaciones. En el período Mioceno, el mar Mediterráneo actual no existía. Había un mar inmenso que cubría el S[illegible] por el estrecho de Suez [illegible] a un otro mar interno [illegible] vestigios son el mar N[illegible] Caspio, el Mar de Aral, [illegible] fo Pérsico, los lagos y [illegible] lados de Armenia, de [illegible] de Asia Central. El [illegible] el Dardanelo, y el Bósforo poco existían. europa es[illegible] nida al Asia anterior con [illegible] formaba una península [illegible] te gran Mediterráneo [illegible] El cataclismo se produc[illegible] lamente en el fin del [illegible] Plioceno es que la tierra [illegible] nia se seca, pero queda [illegible] davía inhabitable, o por [illegible] nos inhabitada, aún en [illegible] ríodo Paleolítico. En efe[illegible] instrumentos más antigu[illegible] cubiertos en el suelo a[illegible] son de la época Neolítica.

Por el contrario, esta [illegible] ción Neolítica es muy [illegible] llada, merced a la pres[illegible] bundante, casi a flor de [illegible] de los obsidiana, cuyo p[illegible] mo lo sabe Vds. fué ca[illegible] el período de la piedra. Las regiones de Armeni[illegible] en yacimientos, algunos [illegible] cuales son explotados t[illegible] hoy, como lo de Alahverdi [illegible] tran, en las épocas si[illegible] un tipo de civilización [illegible] lar. Mientras que en las [illegible] vecinas y en general en [illegible] toria de la humanidad, [illegible] bre el que sirve para [illegible] meros utensillos y arm[illegible] hombre, en el suelo arm[illegible] el hierro que se usa y [illegible] ra a los habitantes, la [illegible] en las guerras.

Aunque muy interesant[illegible] tudio de estos hechos, no [illegible] ponde a nuestro tema de hoy. Bástenos echar una mirada a los fósiles humanos: y éstos muestran que Armenia fué habitada en el principio por hombres dolicocefálicos, o sea, por hombres de cabeza larga. Después hay una invasión y victoria de los braquicefálicos cuyas características raciales, se diría, adaptándose mejor a las condiciones físicas del país, van a mantenerse y moldear a su imagen los conquistadores futuros. Pero entre los más primitivos esqueletos y los armenios históricos, no hay similitud de raza.

Datos históricos

Si la peleontología del suelo armenio no resuelve la cuestión de la raza, sino de modo negativo, los documentos históricos y la lingüística van a ponernos en un terreno más sólido; y veamos primero que nos dice la historia.

Las inscripciones hititas mencionan a gentes y regiones de Armenia actual quienes lucharon contra ellos y a veces con algún éxito, pero no hay nada en ellas que haga pensar en los armenios. Sería inútil extendernos sobre el contenido precioso por otra parte, de los anales hititas de Boghaz Koey. La primera mención histórica del pueblo armenio se encuentra en la inscripción de Darío el Grande, del año 500, en las rocas de Behistoun. Pero en ellas, que se refieren a los hechos de 529 los armenios aparecen ya organizados, con rey y ejército y Darío triunfando sobre ellos después de varias derrotas. Por cierto que Armenia se ve reducida al estado de Satrapía Persa, pero su valor hace que sea semi-independiente y esté regida por sátrapos de raza armenia.

Hay que ir entonces, más lejos para buscar los orígenes de los armenios. Hoy, a la luz de las inscripciones asirias y vánicas, sabemos que entre 830 y 585 se formó un gran imperio, por la unión de varios princi-

[illegible]

rígenes de los armenios.

El testimonio más claro del origen frigio de los armenios es el de Herodoto: y sabemos que cuando el padre de la historia afirma algo, su afirmación tiene valor y peso, tan escrupuloso es para asegurar la veracidad de sus fuentes.

Herodoto habla del origen del pueblo armenio cuando refiere la ayuda prestada a Jerjes por Armenia. "Los armenios, dice, estaban armados como los frigios, siendo una colonia frigia" (Her. L VII 73). Según el mismo autor, basándose en el testimonio de los macedonios, los Frigios se llamaban Briges, durante su permanencia en Europa, y vivían en Macedonia; y dice Herodoto, "Cambiando de país, cambiaron también de nombre". El testomonio de Herodoto es confirmado por la de Eudozio (370 A.C.) que afirma también que los armenios son originarios de la Frigia y agrega un detalle precioso al decir que "por su lengua son muy semejantes a los Frigios". (Armenioto guenos ek friguis kai te fone pola frigixiusi).

(Itinerario citado por Estefan de Bizancio), en el Ethnica S. V. Armenia. Esto se confirma también por la palabras de Dionisio de Halicarnasso que dice "armenios y frigios son omoglossi" (2).

Veremos esta semejanza de la lengua. La familia traco-frigia, rama importante de los pueblos indoeuropeos, ocupaba en la antigüedad una superficie muy extensa, La Tracia propiamente dicha se extendía en Europa de Strimón al Danubio y del Danubio al Bizanzio. A la misma familia pertenecen los Cimeros (los Gimerri de las fuentes asiriacas) de las estepas de Rusia los Getes y sus sucesoros los Dacios que han fundado un poderoso imperio en Rumania y Hungría, destruído por Trajano.

Alrededor del año 1200 A. C. una parte de las tribus tracias pasaron al Asia, bajo el nombre histórico de Frigios y destruyeron al imperio de los Hititas y se establecieron en Anatolia.

[illegible]

bia y es también el nombre que da Plinio a los Frigios-armenios. Plinio se refiere a este pueblo como proveniente de Europa, relata su paso a través del Bósforo y dice que los nombres de dos lagos ascacianos en Bitinia y Pisidia, son seguramente jalones del paso de este pueblo.

He aquí, en resúmen, lo que sabemos históricamente en el estado actual de los estudios orientales, sobre el origen del pueblo armenio. ¿Podemos encontrar un elemento de solución en la lengua armenia sobre el origen de este pueblo?

Es menester declarar que lo, que he dicho de la raza y lo que diré de la lengua son las ideas de un aficionado que trabaja con sus notas y algunos libros, sin tener la posibilidad de recurrir a las fuentes originales y que nunca ha pensado que un día formaría parte de una sociedad linguística y hablaría a profesionales en estas materias. Aceptaré con agradecimiento toda corrección en las ideas formuladas y a formular.

El análisis de la lengua armenia es de los más difíciles; en efecto, como no teníamos escritura antes del siglo 4º A. C. no sabemos el estado de la lengua de los siglos anteriores, pues con la escritura del siglo 4º tenemos una forma de la lengua, llamada "crapar" mientras que anualmente tenemos también muchos dialectos.

En fin, como pueblo que estuvo en contacto con varias naciones y sufrió la dominación de los extranjeros por muchos siglos, palabras de todo origen se encuentran en nuestra lengua: asirias, persas, siriacas, medas, khartvelianas, ourartianas, hebreas, griegas, latinas, escitas, árabes, mongoles, turcas, rusas, etc., Y sobre 11.000 palabras raíces, 900 fueron explicadas por el indo-europeo, 4519 por otros idiomas y hay 5572 que no tienen todavía explicación.

Es natural que en semejante laberinto muchos autores se pierdan. Los antiguos y algunos modernos, como Schroeder en el siglo 18, insistieron en que el armenio era el idiona primitivo de la humanidad, y recuerdo haber visto en la Biblioteca Antoniana de Bzommar (4), una tésis de Doctorado de un italiano del siglo 18, en la cual defiende con nota sobresaliente, que la Armenia era el Eden, y que la lengua armenia era la que hablaba Adan y después de él Noe, es decir, que era la lengua enseñada a los hombres por Dios mismo. Otros, entre los cuales Renan, en su obra de los pueblos semíticos y que el armenio, despojado de sus raros elementos indo-europeos, es una lengua semítica.

Otros dijeron que el armenio era de origen Turaniano, entonces, pariente de los idiomas más o menos mongólicos, de los idoimas anarianos y no semitas. Estas teorías son ya anticuadas; hay hoy, dos opiniones que merecen atención. La primera es la del Prof. Nicola Marr, el sabio geórgico ruso, de una profunda erudición filológica. Pero N. Marr no se contentó con hacer filología general, se especializó tambien en la linguística de los idiomas, y dialectos del Cáucaso. Estudió cuidadosamente las lenguas geórgicas y armenia, e hizo mu-

[illegible]

(Continúa en 3ª pág.)

CANTO AL PARAGUAY

La Sociedad Cultural Uruguaya-Paraguaya, organizó un concurso poético para honrar al país que tiene tantas notas de martirio en nuestra América. Se constituyó un Tribunal de plena solvencia literaria. Al concurso se presentaron valores indiscutibles en nuestro medio. El Primer Premio-Medalla de Oro, le fué conferido al Sr. José Gervasio Muñoz Izcua Barbat, que entregó el poema que publicamos:

Como un corazón verde palpitante,
donde laten los trinos y el rugido,
gruta esmeralda, misterio fascinante
en el mapa de América escondido,
un pequeño país de alma gigante
es un águila real frente a su nido,
¡y al iniciar el vuelo contra el viento
en sus alas levanta el firmamento!

Es el Chaco que habla, llora y canta,
son los bosques que braman con el puma,
virginidad del árbol y la planta,
la ribera bañándose en la espuma,
sonido gutural en la garganta,
y el color en el pétalo y la pluma.

[illegible]

Del Plata, al Paraná y al Paraguay,
el corazón de América se inflama,
Irala y Alvar Núñez y Garay,
llevan la antorcha de azulada llama,
se incendia el ibirá y el ñandubay,
los ríos se tiñen en sangriento drama.
La indígena epopeya hecha oración
sube hacia el cielo y nace la Asunción.

Llegan héroes de Ignacio de Loyola,
a redimir al indio de expiaciones,
la hoguera que quemó a Savonarola,
no se prendió jamás en las Misiones.
Paraguay fué en América Española,
la fe en Dios que no admite inquisiciones.

[illegible]

José Gervasio Muñoz Izcua Barbat.

VISION LITERARIA DE LOS ESTADOS UNIDOS

"La Literatura norteamericana en el siglo XX. - Por Henrich Straumann. Breviario Nº 79 del Fondo de Cultura Económica. - México - Buenos Aires 1953

Este libro de Heinrich Straumann no es, propiamente, un libro de literatura. El autor ha intentado, al margen de todo propósito crítico, una sistematización o categorización de los diferentes tópicos abordados por los escritores yanquis del siglo XX, presentando sus actitudes frente a los problemas esenciales de la época y enumerando los valores en los cuales creen. Predomina, pues, el análisis de elementos extraliterarios. Confiesa Straumann, en la nota preliminar que abre el volumen, su voluntad de no discutir, en principio, problemas de forma, "salvo en los casos en que se relacionan estrechamente con el objeto principal". Francamente, creemos que no siempre ha tenido en cuenta esta salvedad, en especial en las páginas destinadas al estudio del movimiento poético. Allí desecha a sabiendas toda referencia al aspecto formal. Pese a tal advertencia no es menos chocante su rutinaria y —paradojalmente— nada poética visión de la poesía yanqui. Incluso, el hecho de consagrar un capítulo íntegro a tal estudio, resulta redundante dentro de la manera de pensar de Straumann porque, no sólo encara ese género literario, retaceándole toda autonomía, "como un reflejo más sutil e imaginativo de las actitudes de la época presente", sino que baraja la posibilidad de referirse a la poesía situada como un apéndice de la novelística. No procede de otra forma, cuando, en el mencionado capítulo, utiliza la misma categorización empleada para el estudio de la novela. Intenta ponerse a cubierto de toda crítica afirmando que "lo que se dice en poesía está, por regla general, mucho más profundamente ligado que la prosa al reino de la imaginación, aunque la actitud que está detrás de dicho aspecto se puede definir perfectamente en términos de prosa". Creemos que Heinrich Straumann desconoce la autonomía del género poético.

Nosotros pensamos que un poeta es siempre mucho menos y mucho más que un filósofo o un pensador, y toda disección de la poesía, so pretexto de ahondar en "actitudes y creencias fundamentales y no en aspectos de forma", puede ser fatal para el crítico y el poeta. La poesía es, pura y simplemente, un arte, de donde su mensaje no puede traducirse en otros términos que no sean, irreductiblemente, los del lenguaje artístico. Cualquier intento de expresar el mensaje del poeta en otras palabras resulta caótico y destructivo. La mejor prueba de este aserto es la poco sugestiva imagen de la poesía yanqui que figura en este volumen. Uno se siente obligado a pensar que en los Estados Unidos no existen poetas.

Strumann está mucho más acertado, en cambio, cuando piensa que "en la prosa la comunicación es conceptual e informativa y por lo tanto tiene un valor distinto que el conocimiento más imaginativo y contemplativo que se puede derivar de la poesía". De ahí que el método de deslinde adoptado por Straumann sea viable en materia de literatura de ficción. El lenguaje en prosa llena finalidades muy distintas que el poético. A parte de esto, Straumann está íntimamente convencido de que en Estados Unidos casi no hay novelista que carezca de una "actitud", para emplear uno de sus vocablos predilectos. Según parece, todo novelista debe ser aproximadamente un filósofo o sucumbir. Véase lo que dice de Francis Scott Fitzgerald, un escritor perteneciente a la generación de la primera guerra: "Si algún crítico quiere ejemplificar la teoría de que a la larga no se puede escribir algo verdaderamente grande sin una creencia definida en algunos valores o una concepción definida del mundo, por más pesimista que sea, la obra de Fitzgerald después de "El Gran Gatsby" le viene de perlas". Sería interesante saber lo que piensa de las corrientes puramente esteticistas cuya única meta es la realización de la belleza, al margen de todo credo filosófico, social o político. Claro que la belleza es también un valor y quizás por esa adhesión a tal valor se permite colocar en un mismo capítulo titulado "El Reino de la Imaginación", a escritores de muy disímiles orientaciones. Prácticamente, pudo colocar en él a todos los escritores que recuerda la historia, porque todos, a no dudarlo, han querido realizar tal valor.

Esto nos plantea la interrogante de saber qué alcance tiene el criterio de clasificación propuesto por Straumann. Ha desechado las categorías tradicionales. No intenta mantener los viejos casilleros de ensayo, ficción y poesía; si bien ha destinado para esta última un capítulo aparte, ya hemos visto que tal autonomía no tiene mayor convicción. En general, los escritores yanquis pueden ser agrupados en tres grandes grupos. De un lado, los realistas y naturalistas. A propósito de ellos señala la gran influencia que el pragmatismo ha ejercido sobre el movimiento literario. No menor repercusión han tenido ciertas concepciones deterministas, estudiadas, al igual que las anteriores, en un capítulo titulado "El Poder de la Realidad", en el cual figuran Upton Sinclair, Sinclair Lewis, John Dos Passos, Theodoro Dreiser, James Farrel, Erskine Caldwell, etc., etc. En el polo opuesto aparecen situados aquellos que, como Thornton Wilder, se inclinan hacia elucubraciones metafísicas sobre el destino del hombre. Y en una posición equidistante y en un grupo lógicamente más amplio, recuerda a quienes partiendo de una observación cruda y más o menos desilusionada de la realidad, evolucionan hacia la consecución de nuevos valores. Son los escritores "metaempíricos", estudiados en un capítulo cuyo título resulta sugestivo: "Entre la Realidad y la Visión". Allí se refiere a Hemingway, "dios de bronce de la literatura yanqui", según la expresión de un crítico, Steinbeck, Thomas Wolfe, Robert Fenn Warren, etc. En cuanto a William Faulkner, conjuntamente con Sherwood Anderson, aparecen caracterizados por su intento de dar una definición o una visión psicológica del hombre, a través de las anomalías mentales en el primero, y del imperio de los instintos, en el segundo.

Hay también referencias a una literatura que pretende crear en el pueblo norteamericano una conciencia histórica, una tradición genuinamente nacional. Las manifestaciones más elevadas de esta tendencia se encuentran en numerosos libros de historia de la literatura norteamericana, encarando los hechos literarios como la plasmación del espíritu nacional en sus manifestaciones más amplias y significativas. Este intento de crear un mito norteamericano también ha tenido eco en la novela de época, pero este género no ha podido sustraerse a comercialismos más o menos repugnantes. El más conocido ejemplo es "Lo que el viento se llevó", imputable a Margaret Mitchell.

Expuesto en estos términos, el valor didáctico del libro es inobjetable. Pero una duda se impone de inmediato al espíritu. ¿Qué realidad tienen estas categorías? Encasillamientos como los que practica Straumann pueden disolver todo aquello de inasible e inclasificable que presenta la personalidad de un escritor. Y, en definitiva, lo que cuenta en literatura, no son constantes como las aquí expuestas sino la irreductible singularidad de una técnica o el enfoque personalísimo de un problema. Las corrientes literarias o filosóficas sólo existen en la mente de los críticos.

Desde luego, Straumann no hace el enfoque de corrientes o escuelas propiamente tales sino que pretende indagar algo más general como son las actitudes básicas de los escritores frente a problemas fundamentales. Es muy sugestivo que esos escritores coincidan, pese a sus diferentes orientaciones, en cinco o seis actitudes o valores, conciliando lo que aparente —y realmente— es inconciliable. Pero uno debe preguntarse hasta dónde es lícito llevar estas generalizaciones engañosas. Todos los seres humanos nos reconocemos, al fin y al cabo, en ciertas tendencias y posiciones. Pero, lo que define la personalidad de un escritor no son sus coincidencias con otros escritores, sino, por el contrario, su posibilidad de diferenciación, su originalidad absolutamente inaprehensible por medio de categorías o moldes ficticios. Lo que cuenta son las divergencias y no las coincidencias. Todo radica en saber si la pasmosa erudición de Heinrich Straumann es suficiente garantía como para aceptar, sin estas vacilaciones, ese casillero literario que es su libro.

Alberto Paganini Buquet.

LOS OJOS DE ABUELA

—"¡Tienes los mismos ojos de tu abuela!" —me ha dicho de pronto mi madre con pensativa nostalgia.

Y en la habitación casi en penumbras, la frase se cuelga en los últimos rayos de sol que penetran por la ventana.

¡Ay, no, madre! Los ojos de abuela ¡eran tan hermosos! A veces parecen hablarme desde el antiguo óvalo de su retrato... Tal vez quieran contarme, quién sabe qué cosas maravillosas!

Pero... ¿Y si fuera así? ¿Si tuviera sus mismos ojos? Quizá por eso llevo en la mirada este deseo de paisajes y de mares, de musgos y de lunas. ¡Mis ojos vinieron de Italia! Los trajo mi abuela en su cara, y los dejó para mí, claros de vientos y espigas. Serenos de luceros lejanos. A veces, cuando aletean inquietos, ¿buscan las auras que en distantes horizontes los entornaron de ensueños? ¿Acaso los arrullos que en tierras genovesas los rozaron con su salmodia de brisas azules?

Abuela: tú que abrazaste a la muerte para dejármelos: ¿sabes por qué tienen esta luz velada y lenta? Luz de cirio; luz de paz.

¡Ah, puede ser que los encendieras en las noches, para que alumbraran el caminito obscuro de tus recuerdos. Puede ser que en ellos trajeras escondidas las estrellas de tu cielo.

¡Pero no, madre, no! Mira allí, en el antiguo óvalo de su retrato... Los ojos de abuela... ¡eran tan hermosos! Que Dios los tendrá entre sus manos, como dos lámparas astrales.

RAQUELA

La veía siempre al pasar, sentadita en la puerta del conventillo. Así, despeinada y huraña, ¡me daba tanta pena! Le decía adiós, y no me contestaba. Pero yo sabía que conocía mi paso apresurado, y lo esperaba.

Una mañana me sonrió, y la acaricié. ¡Pobre huerfanita que no comprendía las caricias!

Nos hicimos amigas. Ella me acompañaba hasta la esquina, y se quedaba allí, contemplando cómo me alejaba, con una fuerza nueva en su cuerpo menudito y frágil.

Se llamaba Raquela... Para mí fué siempre "Quelita".

Le presenté a las hadas y a los gnomos, y el beso que le dejaba al partir en su carita sucia y casi bonita, fué para ella más hermoso que un juguete.

Un día me dijo que se mudaba. Iban a demoler el viejo y mohoso conventillo. ¡Pequeña! Pequeña que aquella última vez me esperó ruborizada y llorosa, escondiendo algo a sus espaldas.

—¿Qué escondes, Quelita?

Y temblando, puso entre mis dedos finos y blancos, un ramo... ¡Un ramo de manzanillas del campito baldío!

¡Ah, pequeña!... Pequeña que me dió su amor en aquel ramo agreste. En aquellas manzanillas que para sus ojitos infantiles fueran un tesoro, y que en mis manos brillaron... Brillaron como un pedazo de sol...

CORAZON AL RELENTE

¡Qué delicia ver de nuevo los pájaros salvajes!

Voy hacia el campo... Hacia mi cuarto aseado y pequeño, con olor a plantas y a vientos desnudos...

Cuarto humilde de casa de campo con tres rústicos lechos.

¡Cuántas veces de niña tuve miedo de aquellas dos camas vacías! Y corría en busca de cocuyos para dejarlos sobre sus almohadas ¡ay, tan frías!

—No estoy sola —pensaba—, ellos me acompañan con su lucecita.

Voy hacia el campo...

El perro vendrá a buscarme escribiendo en el aire palabras de alegría. El pastel azucarado de Encarnación me aguardará por las mañanas, humeante, sobre la mesa amplia de la cocina.

Andaré con los pies desnudos por el caminito fresco de las acacias, hablando con los benteveos del ombú viejo y amigo.

Voy hacia el campo...

Dejaré todas las ventanas abiertas, y cortaré las margaritas silvestres de la zanja vecina. Y a la noche, perfumada de cedrón y madreselva, apoyaré la mejilla sobre la almohada, esperando... Tal vez vuele algún cocuyo hasta los lechos desiertos, con su oración de luz.

¿Será verdad que los cocuyos rezan?...

Voy hacia el campo...

Voy a pasear el corazón bajo el sol; bajo la luna buena; bajo el relente sublime de la vida pura.

LA PIÑA PEQUEÑITA

En las tardes soleadas, siempre que puedo, corro feliz y presurosa al Jardín Botánico. ¡Qué árboles frondosos y qué amables avenidas!

Igual que los horneros, ando sobre el césped, buscando miguitas de luz...

Hoy, los coposos ramajes que forman una deliciosa techumbre perfumada, se mueven juguetones y parleros.

Voy por el caminito de los pinos, ¡tan solitario y dulce!

¡Ah, si casi piso una piña! Una piña madura y pequeñita como una felicidad.

—Tómame— parece decir.

Y la llevo conmigo, apretadita, como quien acuña un pequeñuelo querido. La voy a poner en mi mesa de noche, para que me cuente historias de pájaros y de enamorados.

¡Ah, pequeñita! No extrañarás tu pino; cortaré alguna de sus ramas para que en ella te duermas. Pero, ¿y si viene el guardián? ¡El no comprendería estas cosas!

Sigo andando hasta los invernáculos, y me asomo a sus vidrios. ¡Qué bonitos helechos! ¡Cuántos tallos cálidos y soñolientos trepados a las paredes! Parece una gruta. La gruta húmeda de algún corazón que sueña mucho...

Vamos, piña pequeñita. Vámonos también nosotros a soñar.

GLADYS CANCELA.

San Fernando de Maldonado vivirá la emoción de su bi Centenario

Aquellos innúmeros hijos de San Fernando de Maldonado, esparcidos otrora, por el ámbito americano, y aún europeo, desempeñando en ellos jerarquizados cometidos, atestiguan por sí, de su grandeza.

Maldonado es a su vez, una de las hijas primigenias de la Banda Oriental, cuya historia, contribuyó a formar, en destacado grado.

Ciudad Cabeza llegaron a nominarla sus vecinos, y desde luego, no exageraron, al tildar de tal, su cometido histórico. Sobre el andamiaje y prestigio de su Comandancia Militar, se afirmó el por fin indiscutido dominio de España, en la región del Este de la Banda Oriental.

La grandes figuras civiles que aquélla albergara en su seno, contribuyeron a su lustre perenne y secular, desbordando por la grandeza de sus personalidades los límites locales: el excepcional Rafael Pérez del Puerto, Alberti prócer de Mayo, entre otros. En cuánto a sus comandantes militares, basta citar desprejuciadamente, nombres: Teniente Coronel Lucas Infante, Brigadier Ricardo Aylmer, Comandante del Cuerpo de Blandengues Cayetano Ramírez de Arellano, Brigadier Miguel Febrer, Coronel de Dragones Andrés Ordóñez.

Múltiples crcunstancias jerarquizaron su destino, e individualizaron su historial. Desde las tres estancias del Rey que custodiaban riquezas económicas del Soberano, hasta el Departamento de Real Hacienda, del que era asiento la ciudad, sede ella también —al ser fundado— del ya imperecedero para nosotros, Cuerpo de Blandegues de esta Banda, su Cabildo, en interesantes luchas hegemónicas de trascendencia virreinal, la Real Compañía Marítima, su Puerto habilitado como Menor, y sus productos figurando —individualizados por su lugar de origen— en los mercados del lejano y brumoso Londres, son testimonios incontestables de aquel aserto.

En trance de enumerar sus facetas, ellas podrían ser prolongadas al infinito, porque pedir Historia a San Fernando de Maldonado, es reclamar su esencia misma.

Empero lo pretendido hoy, consiste en desandar con premura las rutas que nos conducen a su pasado, arrinconando —con prudencia del mitológico Ulises— tan sugestivas como atrayentes vivencias, porque al conjuro y sortilegio de su muy próximo bicentenario sobrecargado de recuerdos, nos apremia a enfrentarnos con sus orígenes, con un ineludible imperativo de justicia histórica hacia aquellos que contribuyeron a formarla.

Abriéndonos camino, en este copioso y rico haz de acaeceres multiforme que integran su hermoso y singularísimo historial, llegamos a sus inicios, después de desandar dos siglos.

Y, así vislumbramos, borrado ya en el recuerdo de los hombres, y en la persistencia material de los pueblos, un año por demás significativo, y pletórico de designios.

En él, la grande y recia personalidad del Gobernador de Montevideo, Don José Joaquín de Viana, emerge de aquel pasado con ponderables caracteres, para vincularse a la hoy, en breve, ciudad bi-centenaria. Militar de destacados y límpidos antecedentes que reeditara en el escenario rioplatense— aunó a estos méritos, su gran visión de estadista y gobernante. A su clara y penetrante apreciación de ese momento histórico, es, que se debe, el nacimiento de San Fernando de Maldonado, la hija indiscutida de sus afanes, o, como él dijera "...siempre ha permanecido en el desvelo de conservar los Catorce Pobladores que puse en la de Maldonado", contacto espiritual, que trasunta no perder cuando nos dice..."se hallaría mas aumentada a no haber mediado mi ausencia".

Para poder adentrarnos en el proceso fundacional de Maldonado, es necesario recordar que su nacimiento, está intimamente vinculado al panorama que presentaba la Banda Oriental, por ese entonces, en que los azarosos años de la ciudad de Montevideo, cuya campaña estrechaban indios y portugueses, estaban próximos, en tiempo y en recuerdo. Disminuía además, y en mucho, geograficamente, por el vigente trabajo de Permuta de 1750 la Banda Oriental extraordinariamente reducida, veía, por otra parte, a las incursiones portuguesas, golpear sobre los límites de la Gobernación de Montevideo. Tan inquietante panorama, llevó fuera de duda, a don José Joaquín de Viana, a considerar de imperiosa urgencia, fundar hacia el oriente, dos poblaciones: una, en Maldonado y la otra en las sierras de Minas. En el terreno de las realizaciones, el destino de ambas sería distinto, ya que esta última, se concretará recién en el año de 1764, fundada por cometido virreinal, por el Ministro de Real Hacienda de Maldonado, don Rafael Pérez del Puerto.

San Fernando de Maldonado, es en cambio, fundación montevideana, desde que Viana, adelantándose a la autorización del Soberano, no vacilara en comenzar.

EMPERO, CUANDO?

No conocemos documento concreto que relate los inicios de la hoy ciudad casi dos veces secular, que se refiera al primer acto fundacional en su proceso suyo, la documentación pertinente de la época, nos conserva varios oficios de su Fundador, que cercan, en un lapso más o menos breve y significativo, el hecho concreto de su nacer material.

Entre ellos, dos, merecen ser sometidos a la consideración del lector. Uno es, el oficio del 16 de julio de 1754, siendo el otro, el que lleva por fecha, 4 de diciembre de 1775. Por el primero, Viana recaba la autorización de su Rey, pra proceder a la fundación de las dos poblaciones que precedentemente hemos citado. Refiriéndose a la utilidad de la de Maldonado, dice Viana: Servirá la Población de Maldonado para abastecer los Navíos que toquen en aquel Puerto, así los que naveguen por el Río de la Plata, como los que pasen al sur, y si se hace alguna fortificación impedirán que los Enemigos tengan el refugio del Puerto Aguadas y Leña, o que los extranjeros establezcan alguna Colonia para el ilícito Comercio".

Como venimos de expresar, Viana había dado comienzo a ella, sin saber la opinión de su Soberano, según lo manifiesta en el oficio del 4 de diciembre de allí: "... y pareciéndome que sien do tan del Real servicio y bien de esta Provincias, su establecimiento será del agrado de S. M. he principiado a formar la del Puerto de Maldonado, en la que tengo ya puestos trece vecinos con sus repartimientos de tierra, y otros utensillos con los que cultivan para su alimento valiéndome de arbitrios que no han gravado ni a la Real Hacienda ni al Público" etc.

Esto escribía Viana, el 4 de diciembre de 1755. A esta fecha, pese al silencio del Monarca, San Fernando de Maldonado, no obstante su modestia, es ya una realidad. Pequeña, humildísima, si se quiere, pero ya, realidad.

En otros documentos posteriores de Viana, que por el momento no interesa analizar, reitera a las autoridades la necesidad y urgencia que hubo, para fundarla.

Como es dado apreciar, del acto fundacional en sí, —por ahora al menos— carecemos de documentación precisa. Empero, por lógica de tiempo, y de hermenéutica histórica, si es que cabe la expresión, Maldonado nació en el intermedio de estas dos fechas precedentemente destacadas. Quizá, mucho más próximo al 4 de diciembre de 1755 que al 16 de julio de 1754.

DOS FECHAS COMPLEMENTARIAS

No obstante ello, ambas tienen por igual, un valor simbólico. Si queremos honrar a su ilustre Fundador, podríamos —y hasta deberíamos— inclinarnos al 16 de julio de 1754, para iniciar con él, el ciclo de conmemoración del segundo centenario de San Fernando de Maldonado, porque esa fecha integra, siendo su exteorización, el magnífico proceso ideológico de su concreción, en aquel sembrador de poblaciones, como ha gustado en llamársele a Viana.

Si queremos realidades, debemos inclinarnos entonces, a la del 4 de diciembre de 1755, que es en el tiemp, el primer documento que habla de su existencia tangible. Estas dos fechas, no son por otra parte contradictorias, sino que por el contrario, se complementan en armoniosa unidad ideológica. Y tanto más se acentúa esta unidad, esta excepcional y maravillosa unidad, estaríamos tentados en decir, si se tiene presente que a contar del 16 de julio de 1754, Viana esperó inutilmente que el Soberano se pronunciara sobre la fundación propuesta en el Puerto de Maldonado.

Desinteresado el Rey, al menos, aparentemente, sólo la firme voluntad del Fundador, hizo posible que naciera Maldonado. La comprensión de lo imperioso e impstergable que era su establecimiento, le acicatearía de tal manera, que en cuanto logra reunir un pequeño grupo de vecinos de temple valeroso, le dara nacimiento con sencillez conmovedora.

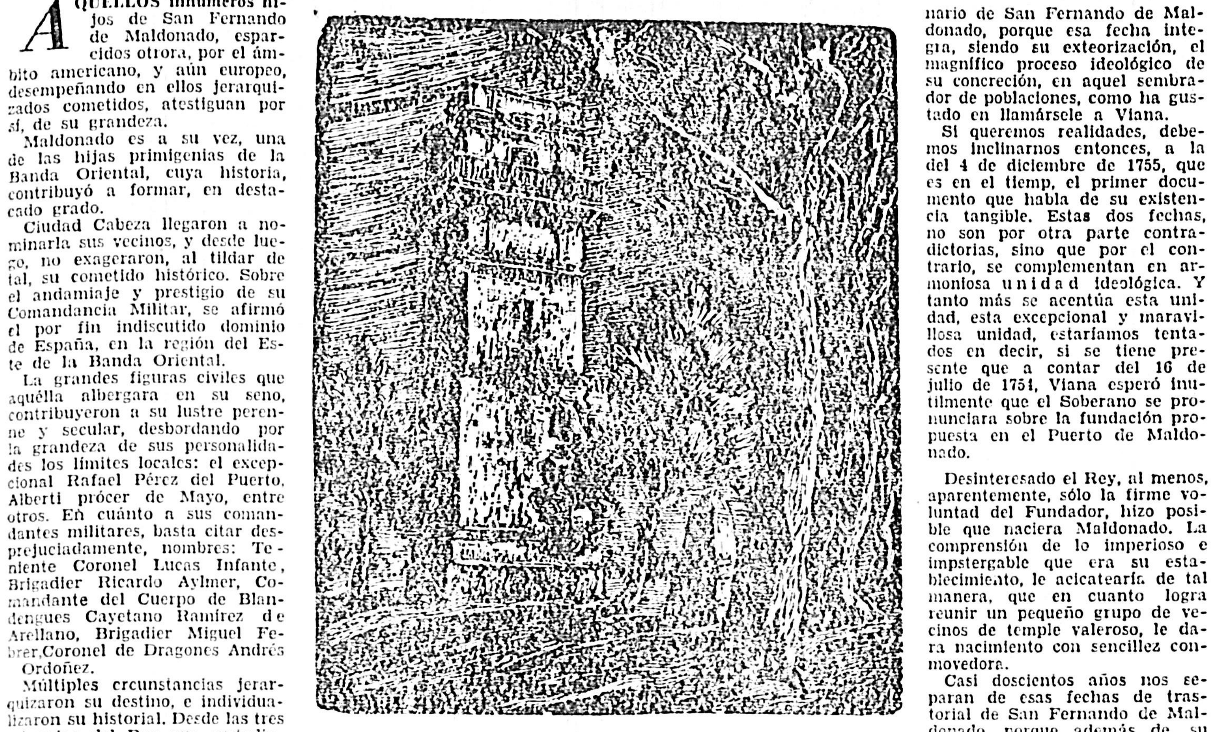
Casi doscientos años nos separan de esas fechas de trastorial de San Fernando de Maldonado, porque además de su valor intrínseco, lo poseen por indicarnos que en su intermedio, Viana, fija en un lugar aún desamparado y como avanzada de España, y resguardo en calidad de centinela, de la ciudad de Montevideo, a esos trece vecinos pobladores —en otros documentos, catorce— que constituyen la más auténtica expresión del valor de una raza, y del sentido de responsabilidad histórica de un alto funcionario colonial.

Estos primitivos pobladores son por curulosa y significativa coincidencia, también, el símbolo de Maldonado. La austeridad y el heroísmo, que constituyeran sus rasgos relevantes, quedan fijados desde estos humildísimos comienzos. Ubicados aquellos pobladores en los confines de la jurisdicción de Montevideo, y expuestos por lógica de su posición geográfica, a los malones que podían venirles desde tierra adentro, o por el camino de la costa, y a los riesgos infinitos desde alta mar, solamente podían buscar en sí mismos, la fuerza moral necesaria, para arraigar en él, y afrontar tantos peligros. Con heroísmo de soldados, y tenacidad de labriegos, vivieron con inconmovible esperanza, en aquel desamparado y modesto caserío, hasta que Viana les trae de las Misiones Guaraníticas siete familias indígenas, en 1757, con las cuales compartirán de ahí en adelante, la responsabilidad de su heroico y hermoso destino, al ser ellos los fundadores de una ciudad que llegaría a ser señera.

Vamos hoy a su reencuentro, remontando en dos siglos, los gloriosos caminos del ayer, con prístina e incontenida emoción.

Florencia Fajardo Terán.

La documentación citada, y la demás que fué estudiada en el Archivo General de nuestro País, la hemos podido consultar total y oportunamente, por la deferente gentileza de su Director Sr. Gómez Alzola, y a sus funcionarios de Secretaría. Esta documentación había sido utilizada en su parte por el historiador Carlos Seijo, en su libro Maldonado y su región.



La Torre del Vigía y el Marco de los Reyes, mudos testigos de un histórico pasado

ASPECTOS DE PARIS: EL BARRIO LATINO

Entre tantos barrios, podríamos decir entre tantos pueblos diversos cuya yuxtaposición da a París una fisonomía tan variada, no hay ninguno tan particular como el distrito quinto. Es cierto, también, que ha sufrido más que ningún otro a causa de la tiranía de Hausmann, cuyo implacable tiralíneas, por otra parte tan acertado en lo que se refiere a preparar la extensión de la Capital, conmovió en este sector todo un mundo y el más venerable de los mundos. La inmensa cruz formada por los bulevares Saint-Germain y Saint-Michel parece haber sido trazada a satoria.

Otras cuchilladas que completan la mutilación se llaman las calles de Ecoles, Monge, Soufflot y Gay-Lussac. Sin embargo, entre brutales agujeros queda todavía una red de viejas calles sinuosas, laberinto del recuerdo, y que nos recuerda que el Barrio Latino es casi tan viejo como la Cité. Si bien los galos parece que quedaron siempre confinados en esa isla en la época de su independencia, en cambio los galos-romanos cubrieron, inmediatamente después de la conquista, de casas las cuestas de la orilla izquierda, que se convirtió de este modo en el primer barrio de Lutecia.

Allí, a lo largo del camino de Orleans, que prolongaba un puente de madera, se alzaron, entre numerosas villas rodeadas de viñas, edificios entre cuyas ruinas se han encontrado las huellas: un teatro, termas, circos, etc. Después, cuando comenzaron las invasiones germánicas, la población se atrincheró de nuevo en la isla. Después del advenimiento de Clovis, durante la época Merovingia y Carolingia, la ciudad, convertida en París, pero sin ser todavía la capital, creció muy poco; la orilla izquierda no estuvo poblada más que por abadías: Saint-Gerviève, Saint-Victor, Saint-Germain-des-Prés... que agrupan, ciertamente, en torno a ellas, pueblos nacientes.

Sin embargo, a partir de fines del siglo XII, habiéndose convertido en residencia de la autoridad real, París adquirió gran fama por su Universidad. Se denominaba así, entonces, al conjunto de personas, maestros y alumnos, que se entregaban al estudio, que se reunían en cualquier sitio, en una calle, en una plaza, en un patio, para dar y recibir la enseñanza del latín y de la filosofía escolástica. La Universidad, que había adoptado primeramente para sus reuniones el claustro de la iglesia de Nuestra Señora, emigró a la orilla izquierda en el siglo XIII. Muy pronto numerosos colegios que en un principio no habían sido más que posadas de estudiantes, se transformaron en internados y en casas de educación. Así sucedió con el colegio de Karcourt, en la actualidad Colegio Saint-Louis; el colegio fundado por Robert de Sorbon convertido en la Sorbona; el colegio de Beauvais, en cuya capilla hay en la actualidad una iglesia rumana; el Colegio de Francia fundado por Francisco I; el colegio de Navarre y el colegio de Boncourt, en el emplazamiento actual de la Escuela Politécnica; el colegio de Clermont convertido en el Colegio Louis-le-Grand; el Colegio Montaigne, en el lugar donde se alza ahora la biblioteca de Sainte-Geneviève; y muchos más que sería demasiado largo citar. Mucho más largo todavía sería enumerar las Facultades y grandes Escuelas que se han añadido en los tiempos modernos o que han reemplazado a los establecimientos de la Edad Media.

El conjunto, que atrae a la "montaña sagrada" a una población juvenil, contribuye a dar a este barrio, a pesar de su antigüedad, una fisonomía viva, alegre y a veces turbulenta, que indudablemente debió tener siempre. Pero esta fisonomía va transformándose, sin embargo. Incluso después de los ensanches del Segundo Imperio ha tenido tiempo de cambiar mucho. A fines del siglo XIX ninguna o casi ninguna muchacha hacía los estudios superiores, y sólo los muchachos reinaban, como dueños, desde los altos del Panteón a las orillas del Sena. Imponían a una policía, por lo general indulgente, su [illegible] desordenado, sus gritos, ca[illegible]ones y mascaradas, a veces sus manifestaciones, y a veces los alborotos en los cafés que parecían pertenecerles. El elemento femenino no estaba, sin embargo, completamente excluído de su dominio, y principalmente en los cafés; si bien es cierto que las ideas admitidas no hubieran permitido que una muchacha como es debido se mostrase en el bulevar Saint-Michel, toda una legión de jóvenes libres de prejuicios, desde las compañeras habituales de ciertos estudiantes hasta las más venales proporcionadoras de ilusiones, completaban con el nombre de "Mujercitas del Bul'Mich" la población del "Barrio". Se les llamaba a veces las **Estudiantes**, y la palabra no se prestaba a ninguna confusión ofensiva para nadie porque era sabido que las mujeres entonces no estudiaban.

Desde entonces se han desquitado. Su emancipación, su invasión en las escuelas superiores han trastocado en provecho suyo la proporción de muchachos y muchachas del Barrio Latino. Y aunque éstas manifiesten una conducta irreprochable en general, la libertad de modales, o más bien la fantasía de algunas, hace a veces difícil el que se las pueda distinguir a primera vista de aquellas otras que en el pasado lo frecuentaban por otra cosa diferente que para preparar una licenciatura o para defender una tesis de doctorado.

No habrá que olvidar, por otra parte, que lejos de constituír un espectáculo o de ser un bello lugar como los Campos Elíseos o la plaza de la Estrella, el Barrio Latino, por muy mutilado que haya sido, encierra algunos de los tesoros más preciados de París. Está presente en él toda la historia de la ciudad. Se encuentra entre los muros de las Termas, que datan del siglo II y cuyo **frigidarium de 14 metros de alto** es la única sala romana de Francia que ha conservado sus bóvedas. Está en las graderías del circo de la misma época, y que podían contener 20.000 personas ante el escenario de un teatro. Está en las salas góticas del Liceo Henri IV, que ocupa los edificios de la Abadía Sainte-Geneviève, y en la iglesia Saint-Etienne du Mont, uno de los últimos ejemplos del estilo ojival, donde se venera el relicario de la patrona de la ciudad; en el Hotel de Cluny, el más completo edificio civil de la Edad Media en París; en la iglesia Saint-Séverin del siglo XIII, donde oró Dante; en Saint Julien Le Pauvre, del siglo XII; en la vieja calle de la Parcheminerie, donde una noche tuvo un desagradable incidente Francois Villon; en la calle del Fouarre, cuyo nombre quiere decir calle de la paja "en recuerdo de las gavillas donde se sentaban los estudiantes para seguir los cursos al aire libre"; en la calle Saint-Jacques, que sigue el trazado de la vía romana "superior" que conducía a Orleans; en la calle de la Harpe que acortaba la de la Vía "inferior", de donde pasó a llamarse calle Infer, y después calle del **Enfer**; en las calles Galande, Montagne de Sainte-Geneviève, Descartes y Mouffetard, que seguían la vía romana de Lyon; en el hospital del Val de Grace, antiguo monasterio fundado por Ana de Austria; en la iglesia de la Sorbona erigida por Richelieu, y por último en el Panteón, el más colosal edificio de la capital, a la vez iglesia y tumba de los grandes hombres.

Se encuentra en este barrio, por todos sitios, y por esta razón, si puede uno pasearse por otros sitios de París con curiosidad, placer o admiración, aquí es necesario ver el Barrio Latino con el grave deseo de descubrir el alma inmortal de Francia en lo que tiene de más venerable y también de más resplandeciente.

JEAN GALLOTTI.

CORTONA: LA TIERRA DE SANTA MARGARITA Y DEL SIGNORELLI

(Viene de 1ª pág.)

la formidable reformadora social; Viterbo se enorgullece de Santa Rosa, la encantadora joven que trajo a su tiempo, luz y aroma del cielo; y Cortona, tiene, como hija suya y defiende como su mejor riqueza espiritual, a Santa Margarita, que en aquella tierra se refugió, para encontrar la paz y subir a la cumbre del heroísmo, después de haber llevado una vida licenciosa.

¿Quién era esa extraña mujer, cuyos ejemplos cambiaron las costumbres de la época, en que vivió y que sigue inspirando para la práctica de la virtud a las generaciones renovadas?

Margarita nació en Laviano, de la provincia de la Toscana, en el año 1247. Casi una niña, quedó huérfana de madre, y abandonada por el padre, se entregó a los placeres de la carne. Su vida disoluta cambió totalmente, a raíz de la trágica muerte de su amante. Este fué asesinado, cobardamente, según la leyenda, por otro rico ciudadano, que pretendía a Margarita. Ante el cadáver de aquel ser tan querido la bellísima mujer, sintió el llamado de lo alto. Cambió rápidamente de costumbres y se dedicó a las duras penitencias y a las visitas de enfermos y necesitados. Su madrasta no pudo entender tal cambio y confundió la santidad con locura. Fué tenida por loca, no solamente en el hogar, sino fuera, en toda la localidad de Laviano. Como le fuera imposible en su propia tierra dedicarse a la práctica de la penitencia huyó a Cortona. Por tres años suplicó en vano tomar el hábito de la orden tercera de San Francisco, que recién consiguió, después de haber dado prueba, por medio de los milagros operados, que Dios estaba con ella.

Murió en el año 1297. Por las calles de la antigua ciudad pasó la estampa consumida por los ayunos. El pueblo recogió el ejemplo de las heroicidades, como también las dádivas de las manos taumaturgas. Y Cortona, desde aquellos lejanos días, la tiene como su más poderosa protectora. Es el escudo de luz que la defiende de los peligros y la fuente de la gracia, que alimenta y fortalece a las almas, en el servicio del bien.

UN GENIO DE LA PINTURA

Durante los siglos XIII y XIV, las pinturas que aparecen en los templos y palacios de Cortona, pertenecen a la escuela de Siena. Esta tradición la interrumpe Fray Angélico cuando viene a vivir al convento de Santo Domingo.

La pintura de la ciudad nace, en realidad, con la presencia de Luca Signorelli, una de las figuras más excelsas, nobles y austeras de las artes italianas de todos los tiempos.

Con el andar de los años, en torno a este gran maestro se formaría una escuela local, con estilo bien individualizado, en la que descollarían Baccio Bonetti, Tomás D'Arcangelo Bernabei, llamado "Il Papacello", y Francisco de Ventura Signorelli. En el siglo XVI surgiría Pedro Berrettini, más conocido como "Pietro di Cortona", que dentro de la edad barroca se impuso por la fastuosidad, por la riqueza y la fantasía de las grandes composiciones.

Pero la real, la auténtica y viva gloria de la pintura de Cortona, fué y será siempre, Luca Signorelli, que con su obra gigantesca, marcó una etapa en el arte universal.

Signorelli es un alto ejemplo de la vitalidad y de la potencia creadora de la raza italiana.

Murió en la ciudad que le vió nacer, a los ochenta y dos años, el 16 de octubre de 1523. Trabajó sin descanso hasta el final de sus días y viajó de un lado a otro de la península, dejando en muchos sitios el sello de su luminosa grandeza. Pintó en Città di Castello, en Perugia, en Siena, en Florencia, en Arceira, en Montone, en Monteolivetto Maggiore, en Orvieto y en Roma, en la Capilla Sixtina.

El celebrado crítico Giorgio Vasari le ha consagrado en el libro donde registra los nombres de los mejores artistas de su tiempo, un emocionado estudio, destacando la nobleza del carácter y la bondad del eximio maestro, a quien conoció en el año 1520 en Arezzo, en el estudio del pintor Vasari, tío del escritor. En aquel tiempo, Giorgio Vasari tenía ocho años y el gran maestro, que había hecho el viaje desde Cortona a Arezzo, para traer el cuadro que le había encomendado la Cofradía de San Jerónimo, pasaba ya los 79 años, pero mantenía el vigor físico y la luminosidad de la alta inteligencia, dejando para siempre, en el ánimo del niño, un recuerdo definitivo.

Durante la permanencia del artista en Florencia, frecuentó el taller de Verrocchio; pero más que de éste, se puede decir que fué discípulo de Piero della Francesca, cuyos frescos de Arezzo estudió con amor y encendimiento, en los mejores años de la juventud, y al que imitó, al principio, como se advierte en las pinturas que realizó en Città di Castello.

LA GRAN EXPOSICION

En la ciudad de Cortona hay muchas y hermosísimas obras de este singular maestro, no sólo por los templos, sino también en la Galería que lleva su nombre y que ocupa la parte superior de la Iglesia de Jesús.

Durante los meses de mayo a agosto de 1953, se realizó en dicha ciudad primero y luego en Florencia, la gran exposición de las obras de Signorelli, exposición que estaba proyectada para el año 1939, data de un nuevo aniversario del nacimiento del artista, si se admitía como exacto la información dada por G. Vasari de que el gran artista había venido al mundo en el año 1439.

Los críticos e historiadores, tras muchas investigaciones, parecen ponerse ahora de acuerdo con que tal nacimiento debió producirse entre el 1445 al 1450.

El homenaje, pues, proyectado para el año 1939, por diversas razones se prorrogó para el año próximo pasado, constituyendo dicha muestra un real acontecimiento en los anales artísticos de Europa. Enviaron obras de Signorelli, los más importantes museos de Europa y de Estados Unidos de Norteamérica, y así fué posible ver y admirar el conjunto más extraordinario de cuadros de caballete de ese potente artista, considerado como el precursor de Miguel Angel.

Tuve la dicha de ver esa muestra que organizó una comisión que presidía Mario Salmi, uno de los profesores y críticos de arte más insigne de Italia y que tuvo por escenario las salas del solemne y austero Palacio Pretorio, que fué residencia de la ilustre familia patricia de los Casali.

Puede decirse que durante aquellos meses se movilizaron, desde todas las partes del mundo, caravanas numerosas de personas amantes del arte y la belleza, interesados en ver, en muchos de sus aspectos, la producción del gran maestro.

A pesar que esta serie, realmente grandiosa e impresionante de cuadros, daba la presencia del pintor, el mundo de belleza imponderable creado por Signorelli había que completar lo, viajando hasta Orvieto, en cuya catedral incomparable está la capilla de San Brizio decorada por el genial hijo de Cortona.

Allí esplenden, con toda su electrizante belleza e intenso dramatismo, los frescos que representan, el Fin del Mundo, la Predicación del Anti-Cristo, el Juicio Final, y El Paraíso, ante los que se detenía embelesado y anonadado el pintor sin segundo de la Sixtina.

El cósmico y torturado Miguel Angel, en cierto sentido, al estudiar las decoraciones de la capilla de San Brizio, se convirtió en el discípulo de Signorelli, como éste, años antes, lo había sido de Piero della Francesca, al contemplar y analizar, con simpatía y comprensión de amor, "La Historia de la cruz" de la iglesia de San Francisco en Arezzo. De esta suerte una tradición se mantiene y se opera, con los tres genios, en distintos planos de la creación, uno de los procesos fundamentales en el desenvolvimiento de la pintura universal.

Nadie, hasta el advenimiento de Signorelli, había logrado, por medio del cuerpo humano, desnudo y libre, trasmitir el pensamiento, la emoción y la grandeza del alma. En los magníficos frescos de la catedral de Orvieto, el gran maestro de Cortona expresa algunos de los dogmas esenciales del cristianismo y sobre todo la angustia metafísica y el drama del hombre de todos los tiempos, en la búsqueda de la verdad y del infinito. Signorelli aparece ahí, como puente entre dos siglos, y como el anunciador de la primavera milagrosa del Renacimiento.

Es grande en la obra, en si mismo, y grande en lo que trasmite a las edades futuras.

Y en su grandeza espiritual sin ocaso, se iluminará siempre, la callada, sencilla y dulce Cortona.

ERNESTO PINTO.

"LA ANUNCIACION" DE FRAY ANGELICO

LA RAZA Y LA LENGUA ARMENIA

(Viene de 2ª pág.)

mado antes, sino más bien una unidad, una lengua Jafética antigua, que se quedó a medio camino en su evolución hacia el indo-europeo.

Esta teoría de N. Marr era hasta, hace un año, la doctrina oficial y obligatoria de la Unión Soviética, porque se consideraba como Marxista, y como más conforme a las ideas evolucionistas de K. Marx.

En efecto, N. Marr en su teoría se basa más en la vida económica y cultural de los pueblos sujeta a la evolución, que en la fonética de esta lengua.

La segunda teoría que nos parece sólida y verdadera, basada sobre los principios de la linguística, es la que aceptan los grandes lingulstas; es la teoríae laborada magistralmente por Hubschman (5), según la cual, el armenio es una lengua indo-europea; el pueblo que la habla es también de raza indo-europea;

Fué en los mediados del siglo pasado que el estudio de la lengua armenia se puso en buen camino por la publicación de la gramática de Petermann, Vintschmann, y Bopp; pero estaba reservado a Hubschmann el honor de establecer que el armenio pertenecía a la familia de las lenguas indo-europeas y constituía una rama distinta. El trabajo de la escuela creada por estos autores, como Uds. saben, empezó por rechazar todo lo que precedentemente no se había realizado, según las nuevas exigencias de la ciencia, pues estableció como base sólida de la lingüística, la fonética, la misma base fué aplicada en el estudio del armenio por Hubschmann, quien descubrió medias vocales, por medio de las cuales pueden verse las transformaciones que ha sufrido en el armenio, la hipotética lengua indo-europea.

Meillet y Adjarian prosiguieron los estudios sobre las mismas bases; el primero dando una gramática comparada de la lengua armenia, (6), el segundo, su diccionario etimológico; dos obras, capitales que son piedras angulares de cualquier estudio linguistico del armenio. Siguiendo a estos autores, sobre todo a Meillet, hay que decir que el armenio es una lengua indo-europea independiente. Una línea de isoglosis la pone en el grupo oriental o grupo de Satem como se le llama, en el cual están también el indo-irano, el eslavo, el báltico, el albanés, mientras que el grupo occidental, o grupo de centum, comprende el griego el itálico, el céltico y el germánico. Pueden formarse otra isoglosis; por ejemplo la isoglosis del tratamiento de la "o" breve, indo-europea, pone el armenio con el griego, el itálico, el céltico, mientras que el indo-iranio, eslavo, báltico, germánico, presentan otro comportamiento. 7).

Bajo otros aspectos, por ejemplo en la raíz "alam" (moler), nota Meillet que el indo-irano, el griego y el armenio se sirven de la misma raíz y se oponen al grupo Norte-Oeste quien se sirve de la más "mela". Este hecho, dice el ilustre linguista, es uno de aquellos que permiten demarcar la situación del armenio en los dialectos indo-europeos.

"Según ciertos aspectos, —dice Meillet— el armenio es la lengua entre las indo-europeas, que ofrece con el griego, las concordancias más notables. Con el indo-irano y el griego, el armenio es el único que tiene el aumento; es el único que en la negación tiene una forma especial, mi, en griego, me; en indo-irano ma. Bajo el aspecto de las desinencias verbales en r el armenio se acerca al italo-céltico, el tokhariano, al hitita. Más, el armenio ha conservado muchos arcaísmos de la vieja lengua indo-europea común.

Para concluir, el armenio debe ser catalogado en el grupo oriental, pero muy cerca del occidental. Meillet en su esquema entre las lenguas indo-europeas, dice que el armenio presenta la superficie de contacto más grande con el irano, menor con el albanés, y más pequeña con el griego. La afinidad con el albanés se explicaría por el hecho de que los dos pueblos son dos ramas divergentes del grupo traco-frigio.(8).

Las afinidades positivas del armenio con el frigio empezaron a ser examinadas con mucha inteligencia y de modo que parece concluyente en la nueva revista americana de Armenología de la "Columbia University" de los Estados Unidos y un artículo de Giuliano Bonfante "Armenians and Frigians" fué muy apreciado por los centros de los Estudios armenios. Pero si del origen de la lengua de los armenio-frigios fué hablada por las poblaciones conquistadas no acostumbradas a las inflexiones indo-europeas, es menester hacer notar que la lengua primitiva ha sufrido una fuerte influencia caucásica, que consiste en las modificaciones del sonido, en la pérdida de las consonantes y de las silabas. Estas modificaciones acercan el armenio al geórgico y a los otros dialectos pre-arianos del Cáucaso.

Estos fenómenos fueron estudiados con mucho cuidado por Gerhard Deeters en su artículo de la revista "Caucásica" de Leipzig.

Y este es el punto de contacto y de divergencia entre las dos teorías que venimos de exponer. Según Marr, el armenio es un idioma caucásico, pre-ariano, Jafético que recibió elementos indo-europeos de la lengua de los conquistadores. Según Hubshann y Meillet, el armenio es una lengua indo-europea, la cual, hablada por gente indígena caucásica sufrió modificaciones.

En lo que se refiere a los dialectos armenios, según Hubschmann, Meillet y Adjarian, cu[illegible]do el armenio fué escrito, no existían dialectos distintos, hab[illegible] una sola lengua con modificaciones regionales insignificant[illegible]. Según Marr, los dialectos que c[illegible] tienen mayores elementos cau[illegible]sicos son tan primitivos, sino más, que este dialecto transcrito; [illegible] v. el dialecto escrito, el "Crapar" es el idioma de los intelectuales; los dialectos, el idioma de los habitantes de Ourartou, antes de la llegada de los indo-europeos.

He aquí, señores, cómo se presenta en este momento el problema sobre el origen de los armenios, en lo que concierne a la raza y a la lengua.

Resumiendo, creo que podemos decir; los armenios son de la misma raza que los otros pueblos de igual origen traco-frigio, como los rumanos, y albaneses. Tienen afinidades con los macedonios, con quienes han vivido antes de su aventura hacia las tierras de Ourartou y que su lengua indo-europea ha conservado el eco del grito de los guerreros adoradores del Khalde.

Dr. P. Tekerars

(1). Histoire de l'Arménie. Payob, París 1947. p. 13.
(2). Cit. Grousset. Histoire de l'Arménie. p. 69. n.
(3). Cf. Grousset. l. c. P. 66-71.
(4). En el monte Líbano.
(5(. H. Hubschmann. Armenische Grammatik. Leipzig 1895.
(6). Meillet. Esquisse d'une Grammaire comparée de l'Armenien classique. Vienne 1903. y varios artículos en la "Revue des Etudes Armeniennes" desde 1920.
(7). Meiller. Introducción a l'etude comparative des langues indo-europeeunes. P. 421. París, 1949.
(8). Meiller. Revue des Et. Arm. 1927. Les Dialectes indo-europeens. cit. Grousset. P. C. p. 64.

EL MAGISTERIO DE LA IGLESIA Y LA CALIFICACION MORAL DE LOS FILMS

Recientemente se acaban de realizar en Colonia (Alemania) las jornadas internacionales de la O. C. I. C. destinadas al tema "La clasificación moral de las películas". En estas jornadas el delegado de Inglaterra P. John A. V. Burke presentó este interesante trabajo. Para facilitar su lectura y aun a riesgo de usar términos inapropiados, hemos subtitulado cada uno de sus parágrafos, pese a que el texto tiene un contenido totalmente unitario. Dice así el P. Burke:

EL título dado a este trabajo exige una aclaración destinada a asegurarnos que vamos a discutir el tema dentro de un contexto correcto. "Magisterium" es una palabra latina que, al parecer, no es fácil de traducir a los idiomas vernáculos: En muchos países, se prefiere usar la forma original antes que arriesgarse a dar una traducción errónea.

Por eso encontramos con frecuencia escritores teológicos franceses, alemanes o británicos, que usan la palabra "magisterium" sin hacer ninguna tentativa para ofrecer una frase o un sinónimo decisivos en sus idiomas vernáculos respectivos.

A pesar de esto, siguiendo el título del Pars Quarta del Código de Derecho Canónico, el uso de los autores de manuales teológicos especialmente el de Tanqueray en el tratado "De Ecclesia" y con la ayuda del Diccionarios de Latindel Dr. Smith, parece seguro que el sentido de "magisterium" en el contexto presente equivale al de "autoridad enseñante", como referencia a la suprema y disciplinaria autoridad de la Iglesia en tanto que guía y mentora digna de fe, del género humano, para todo lo que concierne a la Fe y a la moral, a las creencias y a las costumbres.

El título del trabajo puede,, pues, ser presentado de la manera siguiente:

La autoridad enseñante de la Iglesia con respecto a la clasificación moral de las películas"

Es de esperar que lo que sigue indicara que no es por pura pedantería que tratamos de ser tan exactos al exponer el contexto autorizado de la discusión, sino el deseo de dejar sentado con toda claridad el pensamiento —y la enseñanza— de la Iglesia sobre un tema de vasta importancia e influencia, tema que usualmente no ocupa mucho espacio en los manuales de Moral.

★ EL PODER DE LEGISLAR PARA EL BIEN COMUN

En primer lugar, Dios, Supremo Legislador, ha instituído la Iglesia, sociedad sobrenatural, cuyos jefes tienen la misión de guiar, enseñar y ayudar al hombre a conseguir su fin sobrenatural. "Todo lo que pertence a la salvación de las almas o al culto de Dios, está sujeto al poder y al juicio de la Iglesia" (S. S. León XIII, "Inmortale Dei"). La Iglesia tiene el poder de legislar con el fin de gobernar las creencias y costumbres, a saber, la Fe y la moral, de sus hijos; para ello decreta un conjunto de leyes que abrazan la totalidad de la actividad humana. Todo hombre debe obedecerlas, si no quiere arrastrar un divorcio seguro entre su acción temporal y sus consecuencias eternas; por ende, las horas consagradas a la expansión necesitan ser reglamentadas lo mismo que el tiempo dedicado a las relaciones o al estudio.

Encontramos la legislación disciplinaria de la Iglesia incorporada al Código de Leyes Canónicas, y las cotidianas enseñanzas e instrucciones sobre problemas del momento publicados en varios documentos de mayor carácter didáctico las Constituciones Apostólicas, los Rescriptos, las Encíclicas, Bulas y los Breves. Además, el Soberano Pontífice aprovecha a menudo las diferentes audiencias públicas para dirigir de "Viva voce" alocuciones que toman un cariz de mayor o menor enseñanza formal de acuerdo al tiempo y las circunstancias de su pronunciamiento.

Muchas manifestaciones pontificales pueden ser dirigidas a toda la Iglesia, o a una, o a varias provincias de la Iglesia. Arzobispos y Obispos, en sus propias provincias o diócesis, pueden tener sus propias leyes y costumbres determinadas de tiempo en tiempo según lo exijan las circunstancias.

★ DIRECTIVAS DE LOS DOCUMENTOS PONTIFICIOS

No existe, dentro del corpus del Código de Derecho Canónico, una regulación directa con respecto al uso del Cine,. Una legislación como la que tenemos actualmente ha sido deducida de la que corresponde a casos que parecen paralelos al del Cine. Por otra parte, abundan los documentos pontificios que dan directivas mas o menos explícitamente promulgadas en provecho de toda la Iglesia, aún sin dirigirse a toda ella, sino solamente a una parte o provincia. Entre esos documentos, el mas magisterial de todos es, por lejos, la Encíclica "Vigilanti Cura", dirigida en 1936 a los Obispos de los Estados Unidos de América, dirigidas a la Oficina Católica Internacional del Cine, entre las cuales la mas importante es tal vez el Breve Apostólico dirigido al Canónigo Brohee, primer Presidente de la O. C. I. C., en febrero de 1947, en vísperas del Cuarto Congreso Católico del Cine, existen mensajes enviados por la Santa Sede a la O. C. I. C cada año durante el transcurso de las Conferencias de Estudio organizadas para discutir por turno, los problemas presentados a la conciencia católica por el Cine.

Por último, existe este acontecimiento extraordinarios que significó la creación de la Comisión Pontificia del Cine, anunciada por la Santa Sede en 19[illegible] y que comprende a las mas altas autoridades de las mas importantes Sagradas Congregaciones; tiene como misión principal la de estudiar las tendencias ideológicas y prácticas de la producción cinematográfica y la de promover la ejecución de las directivas emanadas de la Suprema Autoridad Eclesiástica. De la Comisión Pontificia del Cine recibimos la mas valiosa orientación eclesiástica para todo lo concerniente al film.

★ EL PATRONO DE LOS ACTOS

Sería un enorme error suponer que todo este alto interés de la Iglesia sobre las cuestiones cinematográficas estaría dirigido solamente hacia aquellos aspectos del Cine que permiten considerarlo unicamente como expresión de la manía moderna por las diversiones y los entretenimientos. La Iglesia se ha pronunciado, ciertamente, con firmeza y a fondo, sobre el problema del deporte y sobre otras formas de expansión, pero no se puede suponer que las dignidades eclesiásticas de la Comisión Pontificia han sido llamadas por el Papa para ocuparse de excesos como los que surgen de una exagerada devoción por los juegos y recreaciones.

En la medida en que el Cine comparte la dramática característica del teatro, podemos aplicarle la tradicional distinción que la Iglesia establece entre el arte cristiano, que hace uso del movimiento físico y visual para elevar e instuir al hombre, y el decadente y degradante uso de la mímica y de la danza con propósitos de deliberada disipación. Los primeros escritores cristianos condenaron el teatro a causa de sus groseras licencias y blasfemias,. Encontramos que San Genesius, Santo Patrono de los actores, recibió el martirio bajo Diocleciano porque se negó utilizar la escena del teatro para escarnecer a la Cristiandad. En el año 286, Genesius era el ídolo del teatro Romano. Llamado a representar el papel de un cristiano martirizado por causa de su Bautismo, se esperaba de Genesius que usara la escena como un pretexto para viles y blasfemas ataques contra la Iglesia.

Su integridad como actor lo llevó al estudio del Cristianismo, con el objeto de dar mayor veracidad y realismo a su actuación. El resultado fué que recibió el regalo de la Fe y que por su actuación llevó la luz de la Fe a otros romanos. El punto importante para nosotros es el efecto que el arte cristiano del teatro puede tener sobre la audiencia. Diocleciano, comprendiendo la poderosa impresión que se puede causar sobre la mente de los hombres por medios de una actuación tan hábil como la de Genesius, condene a muerte al actor, primeramente, y luego le ofreció la vida y la libertad bajo la condición de que usara el proscenio para arruinar y socavar el amor que los hombres sentían por el Cristianismo,. Genesius, desde luego, se negó rotundamente a prostituir su arte de esa manera y recibido el martirio.

★ EL CINE, ARTE VISUAL

Además, en la medida en que el Cine, es de suyo, visual y en consecuencia fuertemente educativo, se puede esperar que se le aplicaran las reglas que gobiernan la publicación de libros y periódicos. Esta regulación está basada en el hecho de que el libro es un instrumento de enseñanza. La Iglesia se reserva el derecho de examinar y censurar los libros, justamente a causa de su función de expresar ideas y de trasmitir conocimientos, con el fin de evitar la difusión del error. Es bien sabido que los libros que son esencialmente licenciosos o depravadores, no deben ser escritos, ni publicados, ni leídos por los fieles. También es muy importante destacar que la Iglesia insistió muy fuertemente en vigilar los libros cuando se trata de temas teológicos o escriturísticos., (c. f. Cánones 1385- 1394). También las imágenes sagradas y las estatuas, las pinturas y otras formas de representación, caen bajo la censura de la Iglesia, que aspira de este modo a prevenir el error o la propagación de enseñanzas perniciosas.

Es instructivo hacer saber en conexión con lo antedicho que —aún cuando el Cine no se propone habitualmente ofrecer elementos utilizables directamente con propósitos puramente educativos y, por lo tanto, no se espera, en general, que se le conceda ninguna categoría de certifacado de ortodoxia— una de las primeras funciones de la Comisión Pontificial del Cine consistió, en 1948, en ocuparse de las posibilidades educativas del Cine y, especialmente, en ofrecer un guía oficial en el caso de aquellas películas que buscan explícitamente ilustrar la enseñanza católica. Y aunque no es todavía del caso, creo, que la Autoridad Eclesiástica insista para que muchos films tengan su Imprimatur como ciertos libros, parecería, de acuerdo a la terminología usada en muchos documentos papales referentes al film, que en la mente de la Iglesia debería existir una censura de ese género. Es igualmente cierto que, en muchos países por lo menos, los responsables de la producción y de la exhibición de películas de enseñanza religiosa someten esponaneamente su producción al escrutinio de la Autoridad Eclesiástica apropiada. Tal ha sido el caso de Gran Bretaña, donde el Instituto Católico del Film ha sometido varios films y muchos films strips que tratan de Fátima, Lourdes, la Santa Misa, etc. a la censura del Arzobispado de Westminter y ha obtenido el "imprimatur y exhibeatur".

• CINE MORALMENTE EDUCATIVO

Si en algún momento el cine llega a ser usado seriamente como instrumento de instrucción, parece indispensable someterlo a la disciplina de un examen teológico competente. Debe haber muy pocas películas realizadas con fines religiosos y catequísticos que hayan salido para exponer e ilustrar una tesis fija, sea sobre conocimientos religiosos, sea sobre temas profanos. Y sin embargo, el Cine de suyo capaz de enseñar de un modo muchos mas gráfico que cualquiera de los mas hábiles pedagogos. La razón de esta anomalía es, sin duda, que el film es un instrumento sumamente caro y las organizaciones comerciales se interesan solamente en la explotación del film con propósitos de diversión, lo que produce muchos mayores beneficios que las eventuales ganancias de las películas educativas.

Es significativo que cuando el Canónigo Brohee, de venerable y piadosa memoria, fue encargado por el Cardenal Mercier de emprender el trabajo de organizar la Acción Católica en Bélgica, en los años anteriores a la primera Guerra Mundial, una de sus preocupaciones dominantes fue la neceisdad de una crítica constructiva del cine. Esta necesidad estaba basada por el Canónigo Brohee en el reconocimiento del film como instrumento educativo esencial, No se puede menos de echar de ver que la imagen visual proyectada sobre la pantalla trasmite ideas y tiende así a ser vehículo de conocimiento. Esto es verdad incluso cuando el tema del film es frívolo y de simple diversión. Mucho más aún cuando el film pretende ser una seria exposición de alguna emoción o experiencia humana profunda, En tal caso, el público tiende a aceptar que las imágenes presentadas por la pantalla son válidas en la vida real; es sabido que muchas personas cultivadas están expuestas a interpretar la manera de conducirse, de hablar y de vestirse que ven en la pantalla, como teniendo validez para ellas mismas.

★ FUNCION DE LA O.C.I.C.

Por esto, puesto que el conocimiento del instrumento es un camino indispensable para controlar su uso, el Canónigo Brohee ha apartado una gran contribución a la Acción Católica Cinematográfica al infundir en sus discípulos y colegas la absoluta prioridad del enfoque cinematográfico constructivo. Esta ha sido por otra parte la actitud dominante en la O.C.I.C. de la cual el fué un autorizado y venerable primer Presidente: La prioridad humana exige un espíritu positivo para abordar el más poderoso de todos los medios de ingluencia sobre la mente del hombre. En esto, el Canónigo Brohee no hizo más que continuar la tradición de la Iglesia, que respeta todos los esfuerzos humanos tendientes a expresar ideas, incluso a través de instrumentos como la pintura, el drama o la literatura. El Canónigo Brohee formuló muy tempranamente las ideas que fueron, más tarde, expresadas por el Papa Pío XI, en la Encíclica Vigilanti Cura, cuando su Santidad dijo: "El propósito esencial del arte, su "raison d'etre", es el de contribuir a la perfección de la personalidad moral de cada hombre". Y es característico que en el pasaje citado el Santo Padre subraya lo que, por cierto, constituye los verdaderos cimientos de toda auténtica Acción Católica Cinematográfica, a saber, la necesidad de reconocer que la idea de "moralidad" no debe por cierto ser aislada del resto de la actividad humana considerada como un todo, o sea que el cine debe ser, en calidad de arte que "contribuye a la perfección de la personalidad moral del hombre", un cine conforme a las exigencias de la moral, con una influencia positiva en favor de las buenas costumbres y de los valores del espíritu, en suma, un educador.

• UN DOCUMENTO DEL ACTUAL PONTIFICE

Esta insistencia sobre el film como influencia educadora, penetra todas las manifestaciones pontificias relativas al Cine. En una carta muy importante que el Canónigo Brohee recibió del Vaticano, en febrero de 1947, podemos leer lo que sigue: "El film, es, en efecto" para todas las clases de la sociedad, un incomparable instrumento de información y de cultura: Puede ayudar a las más varidas civilizaciones y naciones a conocer y a apreciar, cada una de las demás: por sobre todo, es capaz de aportar los métodos más eficaces para difundir los conocimientos religiosos y para ensanchar la educación espiritual del género humano".

En este documento, como en todos los demás, el Santo Padre lamenta con pesar el hecho de que, lejos de ser usado como un poderoso auxiliar de la educación, como lo es, de suyo, el film sea "con harta frecuencia en manos de inexcrupulosas empresas, una causa de terrible y disoluta perversión". Pero esta situación no debe llevarnos a descuidar otro hecho, a saber que —a pesar de la necesidad de poner en guardia contra los abusos del film— la constante preocupación de la Autoridad Enseñante de la Iglesia con respecto a la clasificación moral de las películas, es la de indicar el lugar preciso que las consideraciones morales ocupan dentro de un esquema integral de la actividad y del comportamiento humano. Aunque la conducta debe ser lo más eminente en el orden de la actividad humana (y vale la pena recordar que "morality" es sinónimo de "behaviour" y que abarca la totalidad de la conducta del hombre, por lo cual no debe ser limitada, como ocurre con frecuencia, a consideraciones relativas al Sexto o al Noveno Mandamientos), dicha conducta no puede se aislada sin destruir, o por lo menos disminuir, el ajustado equilibrio divino por el cual todo hombre está capacitado, y por lo tanto obligado, a rendir culto a su Creador, usando en beneficio del género humano todos los poderes y facultades de su espíritu y de su cuerpo.

★ LA NOTA ESENCIAL DEL ARTE

Es en este contexto que se puede encontrar el lugar exacto para una consideración sobre el arte cinematografico; no me propongo en esta ocasión, consagrar mucho espacio a una discusión sobre cuestiones de arte, o sobre el film como arte, aunque insisto en que este problema fundamental se ubica necesariamente, por su propia importancia e influencia, dentro de un estudio fructífero sobre el film enfocado con criterio católico. Podemos contentarnos con citar el axioma de Santo Tomás de Aquino: "Ars est recta ratio factibilium" (1). No voy a emprender una traducción completa de todo lo que está contenido en esta definición, criptográfica pero repleta de sentidos y significados. Retengamos, solamente, que la nota definición, es la de "obra por hacer" (y esto puede aplicarse lo mismo a un film, que a una catedral, o a una pintura, etc.) regulada por la inteligencia, por la recta razón. Así se vuelve evidente que el verdadero artista trabaja en armonía con la naturaleza racional del hombre como criatura de Dios. Puede también deducirse de esto que la obra no puede ser, estrictamente hablando, "artisticamente buena pero moralmente mala". Si es moralmente mala, no puede ser artísticamente buena(2).

★ FUERZA INTERNACIONAL DEL CINE

Pero permítasenos volver al Magisterio de la Iglesia. En la Encíclica que es la fuente de nuestra, inspiración y el guía sobre el cual está basado nuestro enfoque del Cine, Pío XI destaca con énfasis, de nuevo, el aspecto educativo del Cine y explícita así para nosotros el deseo de la Iglesia, relativo a este poderoso medio de influir sobre las masas. Refiriéndose a su Encíclica anterior "Divini illius Magistri", el Papa lamenta que el cine esté subordinado a un sórdido espíritu de lucro, cuando podría ser "un inmenso recurso para la enseñanza y la educación". Dice, que es necesario aplicar el Cine "la suprema norma que gobierna y regula los grandes dones del arte". Repite estas palabras al Congreso Internacional de la Prensa Cinematográfica, diciéndole que tiene en su poder "el hacer del Cine un valioso auxiliar de la instrucción y de la educación". Es evidente, por lo tanto, que la Iglesia reconoce en el film "una gran fuerza internacional, capaz de ser orientada y dirigida hacia el noble fin de promover los más altos ideales y los verdaderos modelos de vida".

La Iglesia reconoce también que, lejos de ser un instrumento de cultura y de edificación, como de suyo puede serlo tan fácil y efectivamente, el cine haya sido utilizado para fines "perniciosos y mortales para la moral y la religión y aún para la simple decencia de la sociedad humana".

En consecuencia, encontramos que el Papa Pío XI, al elogiar la acción emprendida por la Jerarquía Norteamericana para salvaguardar las normas morales en el Cine, lamenta también el sabotaje de las potencialidades cinematográficas para el bien, que es lo que vuelve necesaria la acción primeramente mencionada. El Santo Padre acentúa el hecho de que, lejos de desear la disminución o la ruina de la industria cinematográfica, la Iglesia en Norteamérica ha tenido como objetivo el "armarse por anticipado contra la ruina que amenaza cualquier forma de esparcimiento cuando bajo pretexto de arte se entrega a la corrupción".

★ CONDUCTA DE LOS CATOLICOS FRENTE AL CINE

Aunque la conducta de los católicos con respecto al Cine no parece tener sanciones explícitas, indicadas como tales en la legislación oficial de la Iglesia, no cabe duda de que en la Encíclica Vigilanti Cura S.S. Santidad Pío XI ejerció sus prerrogativas de Pastor y Maestro de los católicos, para atraer la atención de los Arzobispos del mundo sobre la responsabilidad que les incumbe con respecto a los peligros para la salud espiritual de los fieles representados por la protituída producción de tantos Estudios cinematográficos en el mundo de hoy.

Bien que sus palabras hayan sido dirigidas, en primer término, a los Obispos de los Estados Unidos, es evidente que, de hecho, han sido dirigidas a una audiencia mucho mayor. "Exhortamos a los Obispos de todos los países, dice el Papa, a dirigir un llamado a todos los católicos que ocupen posiciones importantes en esta industria. Es indispensable que reflexionen sobre los deberes y responsabilidades que les incumben como hijos de la Iglesia" Y esta tarea puesta bajo la responsabilidad de los Obispo, es reforzada de nuevo en un pasaje final, cuando el Pontífice escribe: "Los Obispos deberán recordar a la industria cinematográfica que, entre los cuidados de su ministerio pastoral, ellos se hallan bajo la obligación de interesarla por cada forma de sana y decente recreación puesto, que son responsables ante Dios por el bienestar moral de su pueblo, incluso durante los momentos consagrados al descanso."

Hay también un eco de lo anterior en las palabras del actual Pontífice pronunciadas durante la instalación de los servicios de Televisión en Italia: "No está, permitido que nadie permanezca inactivo frente al rápido desarrollo de la televisión... Debe ser admitido que una de las causas, tal vez la menos comprendida, pero no la menos verdadera, de la expansión de tanta inmoralidad no sea la falta de normas y precauciones sino el fracaso o la débil reacción de las personas decentes que han omitido sus protestas en el momento oportuno, frente al desacato de todas las leyes que conciernen a la moral pública.

Parece evidente que el Santo Padre está, de hecho, ejerciendo su magisterio personal cuando, más abajo en la Encíclica, dice: 'Los Obispos de todo el mundo deben tomar a su cargo el aclatar a los dirigentes de la industria cinematográfica que una de fuerza tan gran poder y universalidad como el cine puede ser dirigida con enorme utilidad hacia los más altos fines del mejoramiento individual y social".

★ NECESIDAD DE LA ACCION CALIFICADORA

Las palabras, que, sobre todo, definen la tarea que el Soberano Pontífice desea ver emprendida por las autoridades eclesiásticas responsables en todos los países, son las que definen que "será necesario que en cada país los Obispos constituyan una comisión nacional calificadora permanente destinada a suscitar las buenas películas, a clasificar otras, a hacer conocer sus juicios a los sacerdotes y a los fieles". Esto no puede estar mas claro.

Este trabajo debe ser confiado a una organización central de la Acción Católica, debe estar bajo el asesoramiento de un sacerdote, funcionar sobre bases nacionales y ser dirigido por un solo órgano de responsabilidad, aunque, cuando hubiese graves razones, los Obispos en sus propias diócesis puedan tomar una actitud más severa que la adoptada por el Comité Nacional. Está, pues, el pensamiento de la Iglesia suficientemente expresado por esta directa invitación a los Obispos del mundo, la "Ecclesia Docens", de asumir su parte de trabajo en la laboriosa vigilancia sobre el cine". Aunque esto no esté expresado bajo la forma de un deliberado mandamiento, es evidente que no puede ser descuidada ni minimizado.

Es importante notar que aun cuando insiste sobre la prioridad de las consideraciones morales en el orden de la ejecución, Pío XI no abandona la tradicional posición católica de respeto por la integridad de la naturaleza racional del hombre y por eso no pide unicamente una mera salvaguardia moral negativa. Manifiesta que la "santa cruzada" emprendida por los Obispos Norteamericanos deberí tener como efecto el "restituir modelos sanos, tanto artísticamente como moralmente, al cine". Declara incluso que una actitud positiva y constructiva será necesaria para mantener el alto nivel exigido por la Acción Católica Cinematográfica y señala la debilidad endémica que, constituye un veneno para la Acción Católica Cinematográfica, en todas partes, cuando acentúa las dificultades con que se tropieza para inducir a las catolicos a apreciar el hecho de que "la representación de temas de real valor artístico y el retrato de las visicitudes humanas requiere un esfuerzo intelectual, mucho trabajo y arte"; estas dificultades contrastan con las facilidades con que cierto tipo de personas siguen la línea de menor resistencia y se congregan para ver películas detestables que sólo sirven para excitar las pasiones y para despertar los más bajos instintos latentes en el corazón humano.

★ ACTITUD DE LA IGLESIA

En resumen, el Santo Padre, manifiesta que, frente a la urgente necesidad de oponerse a la corriente de degradación y de empobrecimiento intelectual provocada por las películas, estrictas medidas de salvaguardia de los principios de la moral cristiana han sido adoptadas; de este modo la clasificación moral de las películas constituye, junto a varios otros objetivos y funciones de la Acción Cinematográfica católica, insisto en que un enfoque positivo y constructivo del problema es esencial y forma parte de los deberes básicos de los católicos en este dominio. "El cine no debe ser solamente un simple medio de diversión, un liviano entretenimien to que ocupa alguna hora ociosa: Con su magnífico poder, está en condiciones de ser un guía positivo hacia todo lo bueno, y debe actuar como tal". Los Obispos, "deberán ciertamente realizar un gran trabajo para la protección de la moral de sus pueblos", pero deberán también "ayudar a asegurar que esta gran ne, sea dirigida hacia el noble fin de promover altos ideales y verdaderos modelos de vida".

Tal es pues la actitud normal e intencionada de la Autoridad Enseñante dentro de la Iglesia, expresada por las palabras del Santo Padre actual en las últimas cartas de estímulo dirigidas dio de la O.C.I.C. Ha sido particularmente subrayada en el documento, anteriormente citado, que el Papa dirigió a los Obispos italianos en enero del corriente año: "Vuestro trabajo estará muy lejos de satisfacer plenamente, nuestros deseos y nuestras esperanzas, si ese trabajo se limitase a organizar una defensa contra el mal y si no se trocara en una vigorosa afirmación del bien. El término, el objectivo que deseamos proponeros es el siguiente: "La Televisión no debe ser unicamente irreprochable, sino que deberá también volverse un medio positivo para la educación cristiana". Y el Santo Padre agrega: "En este sentido, las sensatas observaciones de nuestro, predecesor, Pío XI, de santa memoria, referentes al cine, pueden ser aplicadas aquí: "Como los progresos del arte, de la ciencia, del perfeccionamiento técnico y de la industria humana, son realmente dones de Dios, por eso deben ser empleados para la Gloria de Dios y Para la salvación de las almas y deben servir en la práctica para la extensión del Reino de Dios en la tierra, de manera que todo, como reza la Iglesia, aproveche a los fieles y concurra a la consecusión de la eterna felicidad". "Sic transeamus per bona temporalia, ut non amittamus aeterna".

En esto como en todo, hemos tratado de manifestar con lealtad y gratitud los "deseos y oraciones" de nuestro Santo Padre cuyas palabras, son, para nosotros, las palabras del mismo Cristo Nuestro Señor.

John A. V. Burke.

(1). "La recta determinacion de las obras por hacer". "Como la Prudencia es la "recta ratio abigilium" la recta determinación de los actos por realizar, y la Ciencia, la "recta rat o speculabilium" recta determinación de los objetos de especulación" N. de la T.

(2). Entre los públicos de habla española, es frecuente encontrar una interpretación deformada de esta verdad. Por eso parece oportuno recordar que "lo bello y lo bueno son una sola cosa en Dios, solamente. Por el contrario, en las cosas creadas (y en el arte), la verdad, la belleza el bien, son aspectos del ser diferentes según su razón formal. Lo que es hermoso, absolutamente hablando, puede no ser bueno, bajo un cierto aspecto La belleza y el bien (cuando se trata sobre todo del bien moral no del metafísico) gobiernan esferas distintas de la actividad humana.

Los conflictos son posibles. Y como la mayor parte de los hombres no tienen cultura artística la Prudencia puede tener razón al temer que se de a las multitudes ciertas obras hermosas". Ver Maritain. "Arte y Escolástica" N. T..

LA PLENITUD DE LA MUSICA BARROCA EN BACH Y HAENDEL

SE suele hablar de música alemana, italiana francesa e inglesa, cuando en realidad en el Occidente no hay una evolución aislada y nacional de la Música. Desde los primeros tiempos de la Edad Media las formas musicales han encontrado eco más allá de las fronteras y se las ha recogido, transformando, desarrollado, adornado y transmitido. Juntas crecieron y se enlazaron en múltiple unidad que se nutria desde luego en fuentes populares, pero que no puede diferenciarse con criterios nacionales. El músico iba de Corte en Corte componiendo a la manera francesa, italiana, alemana, holandesa, según la moda. No le importaba imitar colegas muertos o vivos ni plagiarlos siquiera. No se trataba de expresar su "peculiaridad" sino de hacer una obra buena y consistente. Lo "peculiar" ya como expresión de la personalidad ya como "espíritu del pueblo" brotaba por sí mismo con tanta más vida cuanto menos se buscaba.

En el siglo XVIII se distinguen en Alemania dos culturas musicales que se presentan unidas topográfica y socialmente: la cultura del Palacio y la cultura de la ciudad.

La boga de la ópera y de la música de cámara procedente de Italia no sólo se derrama sobre la Alemania católica sino que penetra también en las Cortes protestantes con sus cantantes, compositores y virtuosos.

Sim embargo, la cultura musical de las ciudades está arraigada en el pueblo y su centro es la Iglesia culto, incluso entre los protestantes, llena toda la vida. El pueblo y la Iglesia son los depositarios de la herencia gótica que sostiene la última lucha con el Renacimiento italiano.

Mientras que Haendel se deja llevar por la moda a la cumbre de su época dando a la ópera italiana en Inglaterra un esplendor desconocido, Bach toma el partido del pasado, al parecer vencido, al cual da la última victoria perdurable.

Bach es todavía un hombre completamente medieval, una parte de aquella jerarquía que viene de Dios y que va a Dios y cuya mirada está dirigida al mas allá y al servicio de lo eterno. Como músico y como hombre tiene sus raíces en la tradición de la Iglesia y su misma música profana es en el fondo música religiosa. Humildemente adopta la forma tradicional, el amaneramiento musical artificioso y rígido, le da vida, le eleva y le sublima hasta una perfección que excluye la posibilidad de toda continuación.

No es extraño que para su época no fuese más que un gran organista; que el edificio abstrato y místico de sus fugas fuese incomprendido; que el dramatismo de sus "Pasiones" y sus cantatas no encontrase eco y que las obras de órgano fuesen enojosas para sus piadosos oyentes.

Mientras que en la angostura de la sala de cantores, con una paciencia y un trabajo infinitos iba encerrando la plétora de sus ideas musicales en las polifonías más severas y abstratas, el suelo se desplomaba sus pies y surgía una nueva época con un ideal nuevo del hombre. Su hijo Johann Cristian le contaba entre las "viejas pelucas". Antes de que cerrase los ojos se le había olvidado ya y el romanticismo fué el que hizo renacer su estrella que ascendió y sigue ascendiendo todavía.

Lo universal y eterno de su obra contrasta con su vida tan metódica y al parecer insignificante en los estrechos límites que marcaban las autoridades eclesiásticas de las minúsculas Cortes. Nacido de una familia de pifanistas, cantores y organistas, va creciendo naturalmente dentro de la música sin que en toda su vida pueda señalársele un maestro. Canta en el coro de su escuela en Luneburg toca violín en la capilla de la Corte de un príncipe de Weimar y a los 17 años obtiene la primera colocación como músico de la Iglesia de Arnstadt con la obligación, entonces natural, de componer constantemente. A pesar de un infatigable trabajo no logra conquistar el beneplácito de sus superiores. El y su música son incómodos, no a la moda. Le falta a Bach el talento de Haendel para organizar, para dominar, para acomodarse el gusto de la época.

Un período relativamente armónico es el que pasó de director de la música de cámara en la Corte de Cothen.

Aquí nació una gran parte de su música profana de concerto y da cámara, las sonatas para violín y cémbalo. Las "suites" para violín, flauta, viola de gamba y laúd, la primera parte del piano bien temperado y los 6 conciertos de Brandemburgo para el hijo menor del Gran Elector con sus variaciones instrumentales y la pugna entre el grupo de solistas y la orquesta, una forma que tiene su origen en el "Concerto grosso" italiano.

La escuela de canto de Leipzig no la obtiene hasta que Telemann y Graupner renuncian a ella y entonces se toma resignadamente la decisión de elegir a una "medianía". En Leipzig se oyen por primera vez las "Pasiones según San Mateo y según San Juan y todos los domingos se oyen nuevas cantatas, corales, fantasías, tocatas y preludios.

Después de una visita en Potsdam ofrece al rey de Prusia Federico su "Sacrificio musical": fugas, cánones y arte contrapuntístico sobre un tema del regio flautista.

En la vejez la vida le fue abandonando. Una operación de cataratas no dió resultado,. Su obra de senectud "El Arte de la Fuga", manual para el estudio de la fuga y al mismo tiempo la revelación de la máxima fuerza de concepción y de construcción musical quedó interrumpida después de la introducción del tema B-A-C-H en el tiempo 239.

Ya ciego dicta a su yerno el artístico preludio del coral "Ante tu trono comparezco" y se acuesta para morir pacíficamente. Impacientemente ha esperado la administración de la Escuela de Leipzig su muerte para poder colocar por fin a un sucesor a su gusto. Su tumba se olvidó pronto. Su segunda mujer, Ana Magdalena, murió pidiendo limosna Muchos años más tarde debía asegurar Beethoven con una colecta los últimos años de la hija menor

Triste capitulo en la historia de los hijos de Bach, de los cuales Philipp Immanuel y Johann Christian ensombrecieron durante siglos la memoria de su padre.

Con esta vida hacia dentro tan insignificante y metódica que sin embargo se pierde en las intimidades del alma y en la glorificación de Dios, contrasta la vida magnífica de Haendel que en la lucha y en la titánica afirmación de sí mismo se eleva a la cima de la gloria y de la perfección artística.

Es un hombre del gran mundo, un gran señor, consciente de sí, pletórico de fuerza, conocedor del mundo, rico, precoz en la creación musical y fecundo en ella hasta avanzada edad. Al contrario que Bach, prefiere el estilo homófono y cuando desarrolla polifonicamente sus grandes fugas corales, la frase es transparente en la línea y clara en el sonido. Su frase orquestal es más sencilla que en Bach, más concentrada, buscando el efecto en grandes planos, en la riqueza de colorido y la pureza de las líneas.

La obra y la vida están en él penetradas de la misma expansiva vitalidad, del mismo sano hábito de una poderosa personalidad, del brillo de una sociedad afecta al mundo y sus alegrías. Con todo su ser se siente atraído hacia la ópera y el oratorio, entra en contacto con ella como joven y celebrado compositor y, clevecinista en Roma, Venecia, Florencia y Nápoles y por el trampolín de la Corte de Hannover llega a Londres, el centro más importante de la ópera italiana en el norte de Europa. Su producción es enorme: unas 40 óperas, conciertos de órgano, música para piano, Pasiones y cantatas le cubren de gloria, le hacen aclamar y le crean enemigos.

Durante 20 años lucha con la competencia de una Opera apoyada por la alta aristocracia, ya varias veces a la bancarrota con la suya y sin desmayar intenta constantemente de nuevo contratar cantantes, preparar represen taciones, deslumbrar a sus enemigos con el brillo de sus composiciones. Luego se consagra a los Oratorios: dramas musicales sin representación escénica cuyo tema está sacado del Antiguo Testamento y de la antiguedad helénica. Trabajando en "Jephta" queda ciego. En el manuscrito de la ópera encontramos esta noticia estremecedora: "No puedo más. Mi ojo izquierdo está muy mal" En su tumba en Westminster se ve el texto de su aria del "Mesías": "Yo sé que mi Salvador vive".

La posteridad ha destacado sobre la multitud de sus contemporáneos a estos dos compositores tan diferentes en su vida y en su obra enfrentándolos simbólicamente. En la pujante subjetividad creadora de Haendel ve el nuevo tiempo con la libertad del hombre frente a sí mismo y en la música objetiva de Bach al servicio del Altísimo, ve la piadosa Edad Media con la libertad del hombre hacia Dios.

LA MUSICA Y EL CANTO EN LA IGLESIA

RECORDANDO LAS DIRECTIVAS DE PIO X

EN este año Mariano el mundo cristiano tiene un motivo más de regocijo espiritual y vibrará en su corazón junto al corazón del Sumo Pontífice reinante, para celebrar las glorias de un nuevo santo.

La Iglesia sabia y santa consumará lo que estaba ya en el ánimo de todos los que siguieron y admiraron la vida ejemplar y extraordinaria de aquel Papa que se llamó Pío X. El dolor que produjo su muerte precipitada por la visión de una guerra sangrienta, se mezcló a un sentimiento de veneración y anticipada devoción.

El pueblo al que tanto él amara y protegiera prorrumpió en un colectivo murmullo: é morto un santo! Una vez más "Vox populi fué Vox Dei".

Es oportuno recordar en estos días, en que su figura se agranda, y poner a la consideración de todos, las directivas que fueron su plan y que parecían condensarse en su lema pontificio: "Estaurare omnia in Christo".

Su primera y gran preocupación fué: la Casa de Dios, y la Voz de aquél Pontífice manso y humilde de corazón se levantó con energía inusitada para condenar y rechazar todo lo que era afrenta y propanación. Y ante el espíritu mundano y teatral, desprovisto de sentido religioso de los programas musicales su voz tuvo tono y acento de anatema, eran acreedores de una vuelta de Cristo con su látigo, porque ni más ni menos que por los mercaderes, los templos eran profanados.

La música en las Iglesias le inspiró el sabio Motu Propio, que él mismo llamó: "Código jurídico de la Música sagrada", que es directiva y que es mandato supremo. Quería extirpar todos los abusos y quería que en la Casa de Dios se alabara al Altísimo con dignidad y santidad.

La principal solicitud del Motu Propio que salió a luz el 22 de noviembre día de Santa Cecilia, es la de "mantener y promover la dignidad del templo donde se celebran los augustos misterios de la Religión"... Nada debe presentarse que disminuya la piedad, nada que pueda ofender el honor y la santidad de las funciones sagradas.

Lo que más nos preocupa —decía— son los abusos que se cometen en la música sagrada.

"La música y el canto en la iglesia forman parte íntegra de la liturgia, por consiguiente, debe ser santa y desprovista de todo lo profano, no solo en sí misma, sino en la forma en que es ejecutada". Debe ser santa y universal.

Estas cualidades las posee en grado máximo el canto gregoriano, que es el propio y oficial de la Iglesia Romana. El canto gregoriano debe pués ser restablecido y empleado por todos los fieles que tomarán así una parte más activa en los santos oficios desprovistos de todo sentido personal, serían más aptos para traducir toda la belleza de los textos sagrados y serían también más aptos para atraer otras almas a Dios. Pío X sabía perfectamente que las directivas de su Motu Propio, serían combatidas por muchos objeciones personalismos, pereza y hasta intereses. Por eso exhorta y anima a quienes deben secundarlo en esta restauración. Y en carta al Vicario de Roma le comunica su esperanza en el esfuerzo de todos, no ya en la sumisión ciega por más meritoria que sea, sino en la entrega de la Voluntad, como fruto íntimo de la convicción. La obediencia y la voluntad que ponen de manifiesto todas las posibilidades y permiten todas las realizaciones. Desgraciadamente, en la mayoría de los casos, falta el espíritu, lejos, muy lejos del espíritu eclesiástico que es el que debe guiarnos en todo y especialmente en lo que va dirigido a Dios., espíritu al servicio de la causa de Dios que debiera ser agrandado y purificado en el canto de las iglesias, ya que es pura y exclusivamente oración.

Y así, solo así, esa, nuestra pública oración tendrá toda la eficacia y la santidad requeridas, y subirá en olor a santidad nuestra plegaria al Altísimo, como el incienso humilde, suave y sereno y cumpliremos así la misión de los Angeles en el Cielo que cantan alabando a Dios. Sintamos la grave responsabilidad a la luz de las directivas santas y sabias de Pío X. Y sin personalismos, sin pereza, y con la alegría y el valor que nos proporciona el servicio de Dios, colaboremos en el sagrado lema: "Instaurare omnia in Christo".

Por la belleza de los textos litúrgicos, puestos en valor por el arte de la música sagrada atraeremos muchas almas a Dios y nos aseguraremos la bendición del Cielo.

Depositemos en esta jubilosa ocasión en el altar flamante de Pío X como humilde y preciosa flor, nuestra voluntad y nuestro esfuerzo para que en la Casa de Dios El sea bendecido y alabado con respeto y santidad.

Y realizaremos así el sueño de que Santo Tomás nos hablara en el "Lauda Sion":

"Sit laus plena. Sit sonora. Sit jucunda, sit decora. Mentis jubilatio.

Alabanza plena, alabanza coral, alabanza del Corazón que acompaña a la mente, en eso que San Agustín define:

"Orar dos veces, o sea, orar cantando".

M. A. Pareja de Suárez.